4189624-DE-Rev C

JACOBSEN
A Textron Company

Safety, Operation and Maintenance Manual

Sicherheits-, Bedienungs- und Wartungshandbuch

Tri King® Triplex Mower with ROPS
Triplex-Mäher Tri King® mit ROPS

67069 – Kubota D722-E3B
67146 – Kubota D722-E4B

⚠ WARNING

WARNING: If incorrectly used this machine can cause severe injury. Those who use and maintain this machine should be trained in its proper use, warned of its dangers and should read the entire manual before attempting to set up, operate, adjust or service the machine.

⚠ WARNUNG

WARNUNG: Die falsche Verwendung dieser Maschine kann zu schweren Körperverletzungen führen. Die Personen, die diese Maschine benutzen und warten, müssen in der korrekten Benutzung geschult und vor den Gefahren gewarnt werden und sollten das gesamte Handbuch durchlesen, ehe sie versuchen, die Maschine einzurichten, zu bedienen, einzustellen oder zu warten.

JACOBSEN
A Textron Company

When Performance Matters.™

DE
Germany

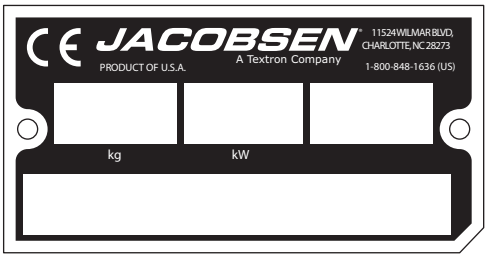
FOREWORD

This manual contains safety and operating instructions for your new Jacobsen machine. This manual should be stored with the equipment for reference during operation.

Before you operate your machine, you and each operator you employ should read the manual carefully in its entirety. By following the safety, operating, and maintenance instructions, you will prolong the life of your equipment, and maintain its maximum efficiency.

If additional information is needed, contact your Jacobsen Dealer.

The serial plate is located on the frame behind the left front tire. Jacobsen recommends you record these numbers below for easy reference.



Proposition 65 Warning

This product contains or emits chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

© Copyright 2010, Jacobsen, A Textron Company. "All rights reserved, including the right to reproduce this material or portions thereof in any form."

LITHO IN U.S.A. 9-2014

1 Contents

2 Safety

2.1 How to Operate Safely 4
2.2 Important Safety Notes 7

3 Specifications

3.1 Product Identification 8
3.2 Engine 8
3.3 Cutting Units: 8
3.4 Mower 9
3.5 Weights and Dimensions 9
3.6 Accessories & Support Literature 9
3.7 Declaration of Conformity 10
3.8 Vibration Level 13

4 Decals

4.1 Decals 14

5 Controls

5.1 Icons 18
5.2 Controls 20
5.3 Opening The Hood 21
5.4 Steering Console Cover 21

6 Operation

6.1 Daily Inspection 22
6.2 Operator Back-up System 22
6.3 Operating Procedures 23
6.4 Starting 24
6.5 Stopping / Parking 24
6.6 To Drive / Transport 25
6.7 Hillside Operation 26
6.8 Mowing 28
6.9 Towing / Trailering 28
6.10 Daily Maintenance 29

7 Maintenance & Lubrication Charts

7.1 General 30
7.2 Lubrication Chart 30
7.3 Maintenance Charts 31

8 Maintenance

8.1 General 32
8.2 Engine 32
8.3 Engine Oil 33
8.4 Air Filter 33
8.5 Fuel 34
8.6 Fuel System 34
8.7 Battery 34
8.8 Jump Starting 35
8.9 Charging Battery 35
8.10 Hydraulic Hoses 35
8.11 Hydraulic Oil 36
8.12 Hydraulic Oil Filters 36
8.13 Electrical System 36
8.14 Muffler and Exhaust 37
8.15 Tires 37
8.16 Wheel Mounting Procedure 37
8.17 Care and Cleaning 38
8.18 Radiator 38
8.19 Backlapping 39
8.20 Storage 40

9 Adjustments

9.1 General 41
9.2 Fan Belt 41
9.3 Pump Drive Belt 41
9.4 Neutral and 3WD Switches 42
9.5 Parking Brake Switches 42
9.6 Lift Limit Switch 42
9.7 Traction Pedal Neutral 43
9.8 Traction Pedal Forward Stop 43
9.9 Lift / Lower Pedal Stop 43
9.10 Parking Brake 44
9.11 Rear Lift Arm 44
9.12 Down Pressure 44
9.13 Reel To Bedknife 45
9.14 Reel to Bedknife Adjustment 45
9.15 Cutting Modes 46
9.16 Cutting Height Adjustment 46
9.17 Removing the Cutting Unit 47
9.18 Cutting Height - Fixed Mode 47
9.19 Cutting Height - Floating Mode 48
9.20 Torque Specification 49
9.21 Specific Torque 49

10 Problem Solving

10.1 General 50

11 Quality of Cut

11.1 Quality of Cut Troubleshooting 51
11.2 Washboarding 51
11.3 Marcelling 52
11.4 Step Cutting 53
11.5 Scalping 54
11.6 Stragglers 55
11.7 Streaks 56
11.8 Windrowing 57
11.9 Rifling Or Tramlining 58
11.10 Mismatched Cutting Units 58

12 Notes

2 SAFETY

2.1 HOW TO OPERATE SAFELY

⚠ WARNING

EQUIPMENT OPERATED INCORRECTLY OR WITHOUT TRAINING CAN BE DANGEROUS.

Know the location and correct operation of controls. Operators without experience must receive instruction from another person that knows the correct operation of the equipment before you operate the mower.

Only use parts, accessories and attachments approved by Jacobsen.

SAFE OPERATION

a Read the Operator's Manual and other training material. If the operator or technician can not read this manual, the owner is responsible to describe this material to the operators and technicians. Manuals in additional languages may be available on the Jacobsen or RansomesJacobsen website.

a Read all of the instructions for this mower carefully. Know the controls and the correct operation of the equipment.

b Children or persons who do not understand these instructions must not use the mower. The local regulations can limit the age of the operator.

c Never use a mower near persons, including children or animals.

d Remember that the operator or owner is responsible for accidents or hazards that occur to other persons or their property.

e Never carry passengers.

f Never allow persons to operate or service the mower or its attachments without correct instructions.

g Do not operate equipment while tired, sick or after you use alcohol or drugs.

PREPARATION

a When you operate the mower, wear correct clothing, slip resistant work shoes or boots, work gloves, hard hat, safety glasses and hearing protection. Long hair, loose clothing or jewelry can be caught in moving parts.

b Do not operate the equipment with the Interlock System disconnected or the system does not operate correctly. Do not disconnect or prevent the operation of any switch.

c Never operate equipment that is not in correct order or without decals, guards, shields, deflectors or other protective devices fastened.

d Inspect the mower before you operate the mower. Check the tire pressure, engine oil level, the radiator coolant level and the air cleaner indicator. Fuel is flammable. Use caution when you add the fuel to the mower.

e Operate the mower in daylight or in good artificial light. Use caution when you operate the mower during bad weather. Never operate the mower with lightning in the area.

f Inspect the area to select the accessories and attachments that are needed to correctly and safely do the job. Only use parts, accessories and attachments approved by Jacobsen.

g Be careful of holes in the terrain and other hazards that are not visible.

h Inspect the area where the equipment is operated. Remove all objects you can find before you operate. Be careful of obstructions above the ground (low tree limbs, electrical wires) and also underground obstacles (sprinklers, pipes, tree roots). Enter a new area carefully. Look for possible hazards.

i Inspect the cutting system before you start the mower. Make sure the blades are free to rotate. When you rotate one blade, other blades can rotate.

OPERATION

a Never operate the engine without enough ventilation or in an enclosed area. The carbon monoxide in the exhaust fumes can increase to dangerous levels.

b Never carry passengers. Keep other persons or animals away from the mower.

c Disengage all drives and engage the parking brake before you start the engine. Only start the engine with the operator in the seat. Never start the engine with persons near the mower.

d Keep your legs, arms and body inside the operator compartment while the mower is in operation. Keep your hands and feet away from the cutting units.

e Do not use on the slopes greater than the safe slope limit for the equipment.

f To guard against over turning or loss of control:

– Operate the mower up and down on the face of slopes (vertically), but not across the face (horizontally).

– Do not start or stop suddenly on slopes.

– Decrease the speed when you operate on slopes or when you must turn. Use caution when you change direction. Turf condition can change the mower stability.

– Use caution when you operate the mower near drop-offs, ditches or embankments.

– Be careful of holes in the terrain and other hazards that are not visible.

g When you drive in the reverse direction, look behind you and down to make sure the path is clear. Do not operate the cutting units when you drive in the reverse direction.

h Use caution when you go near corners, trees or other objects that can prevent a clear view.

i Equipment must meet the current regulations to be driven on the public roads.

j Before you move across or operate on the paths or roads, turn off the PTO switch, lift the mowers and travel at decreased speed. Look for traffic.

k Stop the blades when the mower is on any surface that is not grass.

l Do not release the cut grass in the direction of persons or allow persons near the mower while in operation.

m Do not operate the mower with damaged guards or without safety devices in position.

n Do not change the engine governor setting or over-speed the engine. Never change or tamper with adjusters that are closed with a seal for the engine speed control.

o Before you leave the operator compartment, for any reason:

– Disengage all the drives and lower attachments to the ground.

– Engage the parking brake.

– Stop the engine and remove the key.

p When you hit an object or mower starts to cause the vibration that is not normal, inspect the mower for damage and make repairs.

q Decrease the throttle setting before you stop the engine.

r Do not use this equipment for uses that the mower was not made for.

ROPS

a The ROPS is a safety device. Keep the ROPS in the vertical and locked position. Always use the seat belt when you operate the mower. Make sure the seat belt can be released quickly in an emergency.

b Only operate the mower with the ROPS in the folded position on flat and level surfaces when necessary. Do not operate the mower with the ROPS in the folded position on slopes, near sharp edges or near water. There is no roll over protection with the ROPS in the folded position.

c Check for clearance before you drive below objects. Do not contact tree branches, electrical wires or other objects with the ROPS.

d Do not use the seat belt with the ROPS in the folded position.

e Inspect the ROPS for damage. Keep the ROPS hardware fastened.

f Do not weld, drill, change or bend the ROPS. Replace a damaged ROPS. Do not try to correct a damaged ROPS.

g Do not remove the ROPS from the mower.

h Jacobsen must approve any changes to the ROPS.

SAFE HANDLING OF FUELS

a The fuel and the fuel vapors are flammable. Use caution when you add the fuel to the mower. The fuel vapors can cause an explosion.

b Never use the containers that are not approved to keep or transfer fuel.

c Never keep the mower or fuel containers near an open flame or any device that can cause the ignition of fuel or fuel vapors.

d Never fill the fuel containers inside a vehicle or on a truck or trailer with a plastic liner. Always put the fuel container on the ground away from your vehicle before you fill the container.

e Refuel the mower before you start the engine. When the engine is in operation or while the engine is hot, never remove the fuel cap or add fuel to the mower.

f Refuel outdoors only and do not smoke when you add fuel. Extinguish all types of ignition.

g The fuel nozzle must touch the rim of the fuel tank when you add fuel to the mower. Do not use a device to lock the fuel nozzle in the open position.

h Do not over fill the fuel tank. Leave at least 1 inch (25 mm) below the filler neck.

i Always tighten the fuel tank cap and container cap after you add fuel.

j If the fuel spills on your clothing, change your clothing immediately.

MAINTENANCE AND STORAGE

a Before you clean, adjust or repair this equipment, push PTO switch to the OFF position, lower the cutting unit to the ground, engage the parking brake, stop the engine and remove the key.

b Make sure the mower is parked on a solid and level surface.

c Never work on a mower that is lifted only by the jack. Always use the jack stands.

d Never allow persons to service the mower or its attachments without correct instructions.

e When the mower is parked, put into storage or left without an operator, lower the cutting device unless a positive mechanical lock is used.

f When you put the mower on a trailer or put the mower in storage, close the fuel valve. Do not keep fuel near flames or drain the fuel inside a building.

g Disconnect the battery before you service the mower. Always disconnect the negative battery cable before the positive battery cable. Always connect the positive battery cable before the negative battery cable.

h Charge the battery in an area with good airflow. The battery can release hydrogen gas that is explosive. To prevent an explosion, keep any device that can cause sparks or flames away from the battery.

i Disconnect the battery charger from the power supply before you connect or disconnect the battery charger to the battery. Wear protective clothing and use insulated tools when you service the battery.

j Be careful and wear gloves when you check or service the cutting unit blades. Replace any damaged blades, do not try to correct a damaged blade.

k Keep your hands and feet away from parts that move. Do not adjust the mower with the engine in operation, unless the adjustment needs the engine in operation.

l Carefully release the pressure from components with stored energy.

m To prevent injury from the hot, high pressure oil, never use your hands to check for oil leaks. Use the paper or cardboard to find leaks.

n The hydraulic fluid pressure can have enough force to enter your skin. If hydraulic fluid has entered your skin, a doctor must remove the hydraulic fluid surgically within a few hours or gangrene can occur.

o When you service the hydraulic system, make sure the hydraulic fittings, tubes and hoses are tightened to the correct torque. Make sure the hydraulic system is in good condition before you start the engine.

p Keep the mower and the engine clean.

q Allow the engine to become cool before storage and always remove the ignition key.

r Keep all nuts, bolts and screws tight to make sure the equipment is in safe condition.

s Replace worn or damaged parts for safety. Replace damaged or worn decals. Only use parts, accessories and attachments approved by Jacobsen.

t To decrease the fire hazard, remove materials that burn from the engine, muffler, battery tray and fuel tank area.

u Disconnect the battery before you weld on this mower.

WHEN YOU PUT THE MOWER ON A TRAILER

a Be careful when you load or unload the mower on a trailer. Trailer must be wider than the mower and can carry the weight of the mower.

b Use a full-width ramp to load or unload the mower on a trailer.

c Use straps, chains, cables or ropes to fasten the mower to the trailer. Both front and rear straps must be sent down and toward sides of trailer.

d Make sure that all latches are correctly fastened.

2.2 IMPORTANT SAFETY NOTES

This safety alert symbol is used to alert you to potential hazards.

DANGER - Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **WILL** result in death or serious injury.

WARNING - Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **COULD** result in death or serious injury.

CAUTION - Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **MAY** result in minor or moderate injury and property damage. It may also be used to alert against unsafe practices.

NOTICE - Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **MAY** result in property damage. It may also be used to alert against unsafe practices.

For pictorial clarity, some illustrations in this manual may show shields, guards, or plates open or removed. Under no circumstances should this equipment be operated without these devices securely fastened in place.

WARNING

The Interlock System on this mower prevents the mower from starting unless the brake lever is engaged, mower switch is off, and traction pedal is in neutral. The system will stop the engine if the operator leaves the seat without engaging the parking brake or setting the mower switch off.

NEVER operate mower unless the Interlock System is working.

WARNING

1. Before leaving the operator's position for any reason:
   a. Return traction pedal to neutral.
   b. Disengage all drives.
   c. Lower all implements to the ground.
   d. Engage parking brake.
   e. Stop engine and remove the ignition key.
2. Keep hands, feet, and clothing away from moving parts. Wait for all movement to stop before you clean, adjust, or service the machine.
3. Keep the area of operation clear of all bystanders and pets.
4. Never carry passengers, unless a seat is provided for them.
5. Never operate mowing equipment without the discharge deflector securely fastened in place.

By following all instructions in this manual, you will prolong the life of your machine and maintain its maximum efficiency. Adjustments and maintenance should always be performed by a qualified technician.

If additional information or service is needed, contact your Authorized Jacobsen Dealer, who is kept informed of the latest methods to service this equipment, and can provide prompt and efficient service.

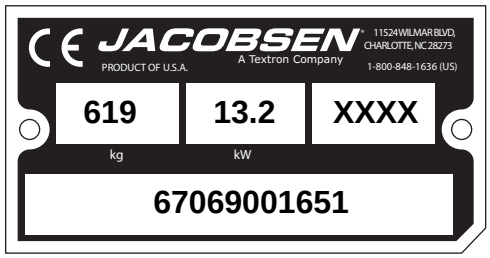
3 SPECIFICATIONS

3.1 PRODUCT IDENTIFICATION

67069 ..... Tri-King Mower, 3WD, 17.7 hp diesel engine with ROPS. Without front lift arms or mowers.

67146 ..... Tri-King Mower, 3WD, 17.7 hp Tier 4 diesel engine with ROPS. Without front lift arms or mowers.

Serial Number ..... An identification plate, like the one shown, listing the serial number, is attached to the frame of the mower and is located to the operator's left just behind the front wheel motor. Always provide the serial number of the unit when ordering replacement parts or requesting service information.



3.2 ENGINE

Make ..... Kubota
Model D722-E3B (67069)
Model D722-E4B (67146)
Horsepower ..... 17.7 hp (13.2 kW) @ 3200 rpm
Note: *Actual sustained horsepower will likely be lower than listed in specifications due to operating limitations and environmental factors*

Displacement ..... 43.88 cu. in. (719 cc)
Torque ..... 26 ft. lbs. (35 Nm) @ 2600 rpm
Fuel:
- Type ..... No. 2 Low or Ultra-Low Sulfur Diesel
- Rating ..... Min. Cetane rating 45
- Capacity ..... 6.5 U.S. Gal. (24.6 liters)

Governor ..... Ball Type Governor
- Low Idle ..... 1450 RPM
- High Idle ..... 3400 RPM

Lubrication:
- Capacity ..... 3.4 quarts (3.2 liter) with filter
- Type ..... SAE 20W, SAE 30W
- API Classification ..... CD, CE

Air Filter ..... Dry type with evacuator valve and service indicator
Alternator ..... 40 amp

3.3 CUTTING UNITS:

Reel ..... 3 Reels, 26 in. (660 mm) wide or, 3 Reels, 30 in. (762 mm) wide.
Reel Diameter ..... 7 in. (178 mm)
Bearings ..... Self adjusting tapered roller bearings
Blade Options ..... 7 blades
Cutting Width:
- 26 in. Reels ..... 72 in. (1828 mm)
- 30 in. Reels ..... 84 in. (2134 mm)

Overall Width:
- 26 in. Reels ..... 78.5 in. (1994 mm)
- 30 in. Reels ..... 90.5 in. (2298 mm)

Cutting Frequency:
- 7 Blade ..... 0.151 in./mph (3.8 mm/kph)

3.4 MOWER

Tires:
- Front ..... 20 x 10 - 10 tubeless
- Rear ..... 20 x 10 - 8 tubeless

Pressure:
- Front ..... 10-12 psi (0.69-0.82 BAR)
- Rear ..... 8-10 psi (0.55-0.69 BAR)

Battery:
- Type ..... 12 Volt Lead/Acid
- Group ..... 22 NF

Parking Brake ..... Mechanical front wheel disk
Hand lever actuated

Speed:
- Mow ..... 0 - 5 mph (8 kph)
- Transport ..... 0 - 8.5 mph (13.7 kph)
- Reverse ..... 0 - 2.3 mph (3.7 kph)

Hydraulic System:

Capacity ..... 5.5 U.S. gal. (20.8 liters) System
Fluid Type ..... GreensCare 68 Biodegradable
Charge Filter ..... 10 micron
Return Line Filter ..... 10 micron
Steering ..... Hydrostatic power steering

3.5 WEIGHTS AND DIMENSIONS

Dimensions:	**Inches**	**(mm)**
Length	99	(2519)
Height	51.5	(1308)
Width - Wheel	64.5	(1638)

Weights:	**Lbs.**	**(kg)**
Hydraulic and fuel tanks full, no reels 67069 and 67146	1445	(655)
Hydraulic tank full, fuel tank empty, no reels 67069 and 67146	1399	(634)

3.6 ACCESSORIES & SUPPORT LITERATURE

Contact your area Jacobsen Dealer for a complete listing of accessories and attachments.

⚠ CAUTION

Use of other than Jacobsen authorized parts and accessories may cause personal injury or damage to the equipment.

Accesories

Air Blow Gun JAC5098
Orange Touch-up Paint (12 oz. spray) 554598
2-Post ROPS with Seat Belt 69157
Light Kit 69149
Arm Rest 4139431
Grass Catchers for 26 in. Reel 69151
Grass Catchers for 30 in. Reel 69150
600 RPM Reel Kit (Diesel Units) 5003062
Down Pressure Kit 1002588

Reels

7 Blade, 26 in. Left Hand Reel 67114
7 Blade, 26 in. Right Hand Reel 67115
7 Blade, 26 in. Center Reel 67116
7 Blade, 30 in. Left Hand Reel 67123
7 Blade, 30 in. Right Hand Reel 67124
7 Blade, 30 in. Center Reel 67125
Vertical Mower, 26 in. Left Hand 67139
Vertical Mower, 26 in. Right Hand 67140
Vertical Mower, 26 in. Center 67141

Rollers

Grooved Front Roller (Steel) for 26 in. Reel 67731
Grooved Front Roller (Steel) for 30 in. Reel 67729
Solid Roller for 26 in. Reel 132639
Solid Roller for 30 in. Reel 132640
Grooved Front Roller Scraper for 26 in. Reel 69147
Grooved Front Roller Scraper for 30 in. Reel 69148
Rear Roller Scraper for 26 in. Reel 67909
Rear Roller Scraper for 30 in. Reel 67910

Support Literature

Safety & Operation Manual 4189624
Parts & Maintenance Manual 4304399
Diesel Engine Parts Catalog 4304580
Operator Training DVD 4191622
Service & Repair Manual 4171674

3 SPECIFICATIONS

3.7 DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY ▪ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ▪ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ▪ OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING ▪ CONFORMITEITSVERKLARING ▪ VASTAVUSDEKLARATSIOON ▪ VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ▪ DECLARATION DE CONFORMITE ▪ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ▪ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ▪ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT ▪ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ▪ ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA ▪ ATITIKTIES DEKLARACIJA ▪ DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ ▪ DEKLARACJA ZGODNOŚCI ▪ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ▪ DECLARAŢIE DE CONFORMITATE ▪ VYHLÁSENIE O ZHODE ▪ IZJAVA O SKLADNOSTI ▪ DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ▪ DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE ▪ SAMRÆMISYFIRLÝSING ▪ KONFORMITETSERKLÆRING ▪ 符合性声明 ▪ SAMRÆMISYFIRLÝSING ▪ 適合宣言 ▪ 적합성 선언서 ▪ UYGUNLUK BEYANI ▪ ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Business name and full address of the manufacturer ▪ Търговско име и пълен адрес на производителя ▪ Obchodní jméno a plná adresa výrobce ▪ Producentens firmanavn og fulde adresse ▪ Bedrijfsnaam en volledig adres van de fabrikant ▪ Tootja ärinimi ja täielik aadress ▪ Valmistajan toiminimi ja täydellinen osoite ▪ Nom commercial et adresse complète du fabricant ▪ Firmenname und vollständige Adresse des Herstellers ▪ Επωνυμία και ταχυδρομική διεύθυνση κατασκευαστή ▪ A gyártó üzleti neve és teljes címe ▪ Ragione sociale e indirizzo completo del fabbricante ▪ Uzņēmuma nosaukums un pilna ražotāja adrese ▪ Verslo pavadinimas ir pilnas gamintojo adresas ▪ Isem kummerċjali u indirizz sħiħ tal-fabbrikant ▪ Nazwa firmy i pełny adres producenta ▪ Nome da empresa e endereço completo do fabricante ▪ Denumirea comercială și adresa completă a producătorului ▪ Obchodný názov a úplná adresa výrobcu ▪ Naziv podjetja in polni naslov proizvajalca ▪ Nombre de la empresa y dirección completa del fabricante ▪ Tillverkarens företagsnamn och kompletta adress ▪ Fyrirtækisheiti og fullt heimilisfang framleiðanda ▪ Firmanavn og full adresse for produsenten ▪ 制造商的商业名称和完整地址 ▪ Nafn fyrirtækis og fullt heimilisfang framleiðanda ▪ 商号およびメーカーの正式住所 ▪ 제조자의 상호명 및 주소 ▪ İmalatçının ticari ünvanı ve açık adresi ▪ Фірмове найменування і повна адреса виробника	Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd. Charlotte, NC 28273, USA
Product Code ▪ Код на продукта ▪ Kód výrobku ▪ Produktkode ▪ Productcode ▪ Toote kood ▪ Tuotekoodi ▪ Code produit ▪ Produktcode ▪ Κωδικός προϊόντος ▪ Termékkód ▪ Codice prodotto ▪ Produkta kods ▪ Produkto kodas ▪ Kodiċi tal-Prodott ▪ Kod produktu ▪ Código do Produto ▪ Cod produs ▪ Kód výrobku ▪ Oznaka proizvoda ▪ Código de producto ▪ Produktkod ▪ Vörunúmer ▪ Produktkode ▪ 产品代码 ▪ Framleiðslunúmer ▪ 製品コード ▪ 제품 코드 ▪ Ürün Kodu ▪ Код виробу	67069 67146
Machine Name ▪ Наименование на машината ▪ Název stroje ▪ Maskinnavn ▪ Machinenaam ▪ Masina nimi ▪ Laitteen nimi ▪ Nom de la machine ▪ Maschinenbezeichnung ▪ Ονομασία μηχανήματος ▪ Gépnév ▪ Denominazione della macchina ▪ Iekārtas nosaukums ▪ Mašinos pavadinimas ▪ Isem tal-Magna ▪ Nazwa urządzenia ▪ Nome da Máquina ▪ Numele echipamentului ▪ Názov stroja ▪ Naziv stroja ▪ Nombre de la máquina ▪ Maskinens namn ▪ Heiti tækis ▪ Maskinnavn ▪ 机器名称 ▪ Nafn vélar ▪ 機械名 ▪ 기기 명칭 ▪ Makine Adı ▪ Назва машини	Tri-King 3WD
Designation ▪ Предназначение ▪ Označení ▪ Betegnelse ▪ Benaming ▪ Nimetus ▪ Tyyppimerkintä ▪ Pažymėjimas ▪ Bezeichnung ▪ Χαρακτηρισμός ▪ Megnevezés ▪ Funzione ▪ Apzīmējums ▪ Lithuanian ▪ Denominazzjoni ▪ Oznaczenie ▪ Designação ▪ Specificaţie ▪ Označenie ▪ Namen stroja ▪ Descripción ▪ Beteckning ▪ Merking ▪ Konstruksjon ▪名称 ▪ Útnefning ▪ 用途 ▪ 지정 ▪ Tanımı ▪ Позначення	Lawnmower, Article 12, Item 32
Serial Number ▪ Сериен номер ▪ Sériové číslo ▪ Serienummer ▪ Serienummer ▪ Seerianumber ▪ Valmistusnumero ▪ Numéro de série ▪ Seriennummer ▪ Σειριακός αριθμός ▪ Sorozatszám ▪ Numero di serie ▪ Sērijas numurs ▪ Serijos numeris ▪ Numru Serjali ▪ Numer seryjny ▪ Número de Série ▪ Număr de serie ▪ Sériové číslo ▪ Serijska številka ▪ Número de serie ▪ Serienummer ▪ Raðnúmer ▪ Serienummer ▪序列号 ▪ Raðnúmer ▪ シリアル番号 ▪ 일련 번호 ▪ Seri Numarası ▪ Серійний номер	6706901651-6706902500 6714601651-6714602500
Engine ▪ Двигател ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Mootor ▪ Moottori ▪ Moteur ▪ Motor ▪ Μηχανή ▪ Modulnév ▪ Motore ▪ Dzinējs ▪ Variklis ▪ Saħħa Netta Installata ▪ Silnik ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Vél ▪ Motor ▪ 发动机 ▪ Aflvél ▪ エンジン ▪ 엔진 ▪ Motor ▪ Двигун	Kubota D722-E3B Diesel Kubota D722-E4B Diesel
Net Installed Power ▪ Нетна инсталирана мощност ▪ Čistý instalovaný výkon ▪ Installeret nettoeffekt ▪ Netto geïnstalleerd vermogen ▪ Installeeritud netovõimsus ▪ Asennettu nettoteho ▪ Puissance nominale nette ▪ Installierte Nettoleistung ▪ Καθαρή εγκατεστημένη ισχύς ▪ Nettó beépített teljesítmény ▪ Potenza netta installata ▪ Paredzētā tīkla jauda ▪ Grynoji galia ▪ Wisa' tal-Qtugħ ▪ Moc zainstalowana netto ▪ Potência instalada ▪ Puterea instalată netă ▪ Čistý inštalovaný výkon ▪ Neto vgrajena moč ▪ Potencia instalada neta ▪ Nettoeffekt ▪ Nettóafl vélar ▪ Netto installert kraft ▪ 装机净功率 ▪ Netuppsetningarorka ▪ 搭載する正味出力 ▪ 정미 출력 ▪ Net Kurulu Güç ▪ Корисна встановлена потужність	13,2 kW @ 3200 RPM
Cutting Width ▪ Широчина на рязане ▪ Šířka řezu ▪ Skærebredde ▪ Maaibreedte ▪ Lõikelaius ▪ Leikkuuleveys ▪ Largeur de coupe ▪ Schnittbreite ▪ Μήκος μισινέζας ▪ Vágási szélesség ▪ Larghezza di taglio ▪ Griešanas platums ▪ Pjovimo plotis ▪ Tikkonforma mad-Direttivi ▪ Szerokość cięcia ▪ Largura de Corte ▪ Lăţimea de tăiere ▪ Šírka záberu ▪ Širina reza ▪ Anchura de corte ▪ Klippbredd ▪ Skurðbreidd ▪ Klippebredde ▪ 剪草宽度 ▪ Breidd sláttar ▪ 刈り取り幅 ▪ 절단 폭 ▪ Kesme Genişliği ▪ Ширина різання	83 / 213 cm
Conforms to Directives ▪ В съответствие с директивите ▪ Splňuje podmínky směrnic ▪ Er i overensstemmelse med direktiver ▪ Voldoet aan de richtlijnen ▪ Vastab direktiividele ▪ Direktiivien mukainen ▪ Conforme aux directives ▪ Entspricht Richtlinien ▪ Ακολουθήστε πιστά τις Οδηγίες ▪ Megfelel az irányelveknek ▪ Conforme alle Direttive ▪ Atbilst direktīvām ▪ Atitinka direktyvų reikalavimus ▪ Valutazzjoni tal-Konformità ▪ Dyrektywy związane ▪ Cumpre as Directivas ▪ Respectă Directivele ▪ Je v súlade so smernicami ▪ Skladnost z direktivami ▪ Cumple con las Directivas ▪ Uppfyller direktiv ▪ Samræmist tilskipunum ▪ I samsvar med direktiv ▪ 符合指令 ▪ Í samræmi við reglugerðir ▪ 適合指令 ▪ 규정 준수 ▪ Şu Yönergelere Uymaktadır ▪ Відповідає директиві	2004/108/EC 2006/42/EC 2000/14/EC, 2005/88/EC 2006/66/EC
Conformity Assessment ▪ Оценка за съответствие ▪ Hodnocení plnění podmínek ▪ Overensstemmelsesvurdering ▪ Conformiteitsbeoordeling ▪ Vastavushindamine ▪ Vaatimustenmukaisuuden arviointi ▪ Evaluation de conformité ▪ Konformitätsbeurteilung ▪ Διαπίστωση Συμμόρφωσης ▪ Megfelelőség-értékelés ▪ Valutazione della conformità ▪ Atbilstības novērtējums ▪ Atitikties įvertinimas ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Imkejjel ▪ Ocena zgodności ▪ Avaliação de Conformidade ▪ Evaluarea conformităţii ▪ Vyhodnotenie zhodnosti ▪ Ocena skladnosti ▪ Evaluación de conformidad ▪ Bedömning av överensstämmelse ▪ Samræmismat ▪ Konformitetsvurdering ▪ 符合性评估 ▪ Samræmismat ▪ 適合性評価 ▪ 적합성 평가 ▪ Uygunluk Değerlendirmesi ▪ Оцінка відповідності	2006/42/EC Annex VIII
Measured Sound Power Level ▪ Измерено ниво на звукова мощност ▪ Naměřený akustický výkon ▪ Målte lydstyrkeniveau ▪ Gemeten geluidsniveau ▪ Mõõdetud helivõimsuse tase ▪ Mitattu äänitehotaso ▪ Niveau de puissance sonore mesuré ▪ Gemessener Schalldruckpegel ▪ Σταθμισμένο επίπεδο ηχητικής ισχύος ▪ Mért hangteljesítményszint ▪ Livello di potenza sonora misurato ▪ Izmērītais skaņas jaudas līmenis ▪ Išmatuotas garso stiprumo lygis ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Iggarantit ▪ Moc akustyczna mierzona ▪ Nível sonoro medido ▪ Nivelul măsurat al puterii acustice ▪ Nameraná hladina akustického výkonu ▪ Izmerjena raven zvočne moči ▪ Nivel de potencia sonora medido ▪ Uppmätt ljudeffektsnivå ▪ Mælt hljóðaflsstig ▪ Målt lydeffektnivå ▪ 测得声功率级 ▪ Mældur hljóðstyrkur ▪ 音出力レベル測定値 ▪ 측정된 음향 파워 레벨 ▪ Ölçülen Ses Gücü Düzeyi ▪ Виміряний рівень звукової потужності	99 dB(A) LWA
Guaranteed Sound Power Level ▪ Гарантирано ниво на звукова мощност ▪ Garantovaný akustický výkon ▪ Garanteret lydstyrkeniveau ▪ Gegarandeerd geluidsniveau ▪ Garanteeritud helivõimsuse tase ▪ Taattu äänitehotaso ▪ Niveau de puissance sonore garanti ▪ Garantierter Schalldruckpegel ▪ Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος ▪ Szavatolt hangteljesítményszint ▪ Livello di potenza sonora garantito ▪ Garantētais skaņas jaudas līmenis ▪ Garantuotas garso stiprumo lygis ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Iggarantit ▪ Moc akustyczna gwarantowana ▪ Nível sonoro farantido ▪ Nivelul garantat al puterii acustice ▪ Garantovaná hladina akustického výkonu ▪ Zajamčena raven zvočne moči ▪ Nivel de potencia sonora garantizado ▪ Garanterad ljudeffektsnivå ▪ Hljóðaflsstig sem ábyrgð er tekin á ▪ Garanter lydeffektnivå ▪ 保证声功率级 ▪ Tryggður hljóðstyrkur ▪ 音出力保証レベル ▪ 보장된 음향 파워 레벨 ▪ Garantili Ses Gücü Düzeyi ▪ Гарантований рівень звукової потужності	99 dB(A) LWA

Conformity Assessment Procedure (Noise) • Оценка за съответствие на процедурата (Шум) • Postup hodnocení plnění podmínek (hluk) • Procedure for overensstemmelsesvurdering (Støj) • Procedure van de conformiteitsbeoordeling (geluid) • Vastavushindamismenetlus (müra) • Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely (Melu) • Procédure d'évaluation de conformité (bruit) • Konformitätsbeurteilungsverfahren (Geräusch) • Διαδικασία Αξιολόγησης Συμμόρφωσης (Θόρυβος) • Megfelelőség-értékelési eljárás (Zaj) • Procedura di valutazione della conformità (rumore) • Atbilstības novērtējuma procedūra (troksnis) • Atitikties įvertinimo procedūra (garsas) • Proċedura tal-Valutazzjoni tal-Konformità (Ħoss) • Procedura oceny zgodności (poziom hałasu) • Processo de avaliação de conformidade (nível sonoro) Procedura de evaluare a conformității (zgomot) • Postup vyhodnocovania zhodnosti (hluk) • Postopek za ugotavljanje skladnosti (hrup) • Procedimiento de evaluación de conformidad (ruido) • Procedur för bedömning av överensstämmelse (buller) • Samræmismatsaðferð (hávaði) • Prosedyre for konformitetsvurdering (støy) • 符合性评估程序（噪声）• Aðgerð fyrir samræmismat (Hávaði) • 適合性評価の手順（騒音）• 적합성 평가 절차 (소음) • Uygunluk Değerlendirme Prosedürü (Gürültü) • Регламент оцінки відповідності (шум)	2000/14/EC Annex VI, Part 1
UK Notified Body for 2000/14/EC • Нотифициран орган в Обединеното кралство за 2000/14/ЕО • Úřad certifikovaný podle směrnice č. 2000/14/EC • Det britiske bemyndigede organ for 2001/14/EF • Engels adviesorgaan voor 2000/14/EG • Ühendkuningriigi teavitatud asutus direktiivi 2000/14/EÜ mõistes • Direktiivin 2000/14/EY mukainen ilmoitettu tarkastuslaitos Isossa-Britanniassa • Organisme notifié concernant la directive 2000/14/CE • Britische benannte Stelle für 2000/14/EG • Κοινοποιημένος Οργανισμός Ηνωμένου Βασιλείου για 2000/14/ΕΚ • 2000/14/EK – egyesült királyságbeli bejelentett szervezet • Organismo Notificato in GB per 2000/14/CE • 2000/14/EK AK reġistrētā organizācija • JK notifikuotosios įstaigos 2000/14/EC • Korp Notifikat tar-Renju Unit għal 2000/14/KE • Dopuszczona jednostka badawcza w Wielkiej Brytanii wg 2000/14/WE • Entidade notificada no Reino Unido para 2000/14/CE • Organism notificat în Marea Britanie pentru 2000/14/CE • Notifikovaný orgán Spojeného kráľovstva pre smernicu 2000/14/ES • Britanski priglašeni organ za 2000/14/ES • Cuerpo notificado en el Reino Unido para 2000/14/CE • Anmält organ för 2000/14/EG i Storbritannien • Tilkynntur aðili í Bretlandi fyrir 2000/14/EC • Britisk teknisk for 2000/14/EF • 英国 2000/14/EC 认证机构 • Bretland Upplýsingar fyrir 2000/14/EB • UK (英国) 公認機関、2000/14/EC • 2000/14/EC 에 대한 영국 인증 기관 • 2000/14/EC için BK Onaylı Kuruluş • Британський уповноважений орган для 2000/14/EC	Number: 1088 Sound Research Laboratories Limited Holbrook House, Little Waldingfield Sudbury, Suffolk CO10 0TH
Operator Ear Noise Level • Оператор на нивото на доловим от ухото шум • Hladina hluku v oblasti uší operátora • Støjniveau i førers ørehøjde • Geluidsniveau oor bestuurder • Müratase operaatori kõrvas • Melutaso käyttäjän korvan kohdalla • Niveau de bruit à hauteur des oreilles de l'opérateur • Schallpegel am Bedienerohr • Επίπεδο θορύβου σε λειτουργία • A kezelő fülénél mért zajszint • Livello di potenza sonora all'orecchio dell'operatore • Trokšņa līmenis pie operatora auss • Dirbančiojo su mašina patiriamo triukšmo lygis • Livell tal-Ħoss fil-Widna tal-Operatur • Dopuszczalny poziom hałasu dla operatora • Nível sonoro nos ouvidos do operador • Nivelul zgomotului la urechea operatorului • Hladina hluku pôsobiaca na sluch operátora • Raven hrupa pri ušesu upravljavca • Nivel sonoro en el oído del operador • Ljudnivå vid förarens öra • Hávaðastig fyrir stjórnanda • Støynivå ved operatørens øre • 操作员耳旁噪声级 • Hljóðstyrkur fyrir stjórnanda • オペレータが感じる騒音レベル • 사용자 청각 소음 레벨 • Operatör Kulak Gürültü Düzeyi • Рівень шуму, що впливає на оператора	86 dB(a) Leq (2006/42/EC)
Harmonised standards used • Използвани хармонизирани стандарти • Použité harmonizované normy • Brugte harmoniserede standarder • Gebruikte geharmoniseerde standaards • Kasutatud ühtlustatud standardid • Käytetyt yhdenmukaistetut standardit • Normes harmonisées utilisées • Angewandte harmonisierte Normen • Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν • Harmonizált szabványok • Standard armonizzati applicati • Izmantotie saskaņotie standarti • Panaudoti suderinti standartai • Standards armonizzati użati • Normy spójne powiązane • Normas harmonizadas usadas • Standardele armonizate utilizate • Použité harmonizované normy • Uporabljeni usklajeni standardi • Estándares armonizados utilizados • Harmoniserade standarder som används • 所采用的协调标准 • Samstilltir staðlar notaðir • 整合規格 • 적용되는 조화 표준 • Kullanılan uyumlu standartlar • Використані гармонізовані стандарти	BS EN ISO 20643 BS EN ISO 5349-1 BS EN ISO 5349-2 BS EN ISO 5395-3
Technical standards and specifications used • Използвани технически стандарти и спецификации • Použité technické normy a specifikace • Brugte tekniske standarder og specifikationer • Gebruikte technische standaards en specificaties • Kasutatud tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid • Käytetyt tekniset standardit ja eritelmät • Spécifications et normes techniques utilisées • Angewandte technische Normen und Spezifikationen • Τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν • Műszaki szabványok és specifikációk • Standard tecnici e specifiche applicati • Izmantotie tehniskie standarti un specifikācijas • Panaudoti techniniai standartai ir techninė informacija • Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi użati • Normy i specyfikacje techniczne powiązane • Normas técnicas e especificações usadas • Standardele tehnice şi specificaţiile utilizate • Použité technické normy a špecifikácie • Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije • Estándares y especificaciones técnicas utilizadas • Tekniska standarder och specifikationer som används • Samræmdir staðlar sem notaðir eru • Benyttede • harmoniserte standarder • 所采用的技术标准和规范 • Tæknistaðlar og -kröfur notaðar • 技術規格および仕様書 • 적용되는 기술 표준 및 규격 • Kullanılan teknik standartlar ve şartnameler • Використані технічні стандарти і умови	B71.4 ISO 2631-1 SAE J1194
The place and date of the declaration • Място и дата на декларацията • Místo a datum prohlášení • Sted og dato for erklæringen • Plaats en datum van de verklaring • Deklaratsiooni väljastamise koht ja kuupäev • Vakuutuksen paikka ja päivämäärä • Lieu et date de la déclaration • Ort und Datum der Erklärung • Τόπος και ημερομηνία δήλωσης • A nyilatkozat kelte (hely és idő) • Luogo e data della dichiarazione • Deklarācijas vieta un datums • Deklaracijos vieta ir data • Il-post u d-data tad-dikjarazzjoni • Miejsce i data wystawienia deklaracji • Local e data da declaração • Locul şi data declaraţiei • Miesto a dátum vyhlásenia • Kraj in datum izjave • Lugar y fecha de la declaración • Plats och datum för deklarationen • Tæknistaðlar og tæknilýsingar sem notaðar eru • Benyttede tekniske standarder og spesifikasjoner • Staður og dagsetning yfirlýsingar • Sted og dato for erklæringen • 声明的地点与日期 • Staður og dagsetning yfirlýsingarinnar • 宣言場所および日付 • 선언 장소 및 일자 • Beyan yeri ve tarihi • Місце і дата укладення декларації	Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd. Charlotte, NC 28273, USA September 2nd, 2014

3 SPECIFICATIONS

Signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer, holds the technical documentation and is authorised to compile the technical file, and who is established in the Community. Подпис на човека, упълномощен да състави декларацията от името на производителя, който поддържащ техническата документация и е оторизиран да изготви техническия файл и е регистриран в общността. Podpis osoby oprávněné sestavit prohlášení jménem výrobce, držet technickou dokumentaci a osoby oprávněné sestavit technické soubory a založené v rámci Evropského společenství. Underskrift af personen, der har fuldmagt til at udarbejde erklæringen på vegne af producenten, der er indehaver af dokumentationen og er bemyndiget til at udarbejde den tekniske journal, og som er baseret i nærområdet. Handtekening van de persoon die bevoegd is de verklaring namens de fabrikant te tekenen, de technische documentatie bewaart en bevoegd is om het technische bestand samen te stellen, en die is gevestigd in het Woongebied. Ühenduse registrisse kantud isiku allkiri, kes on volitatud tootja nimel deklaratsiooni koostama, kes omab tehnilist dokumentatsiooni ja kellel on õigus koostada tehniline toimik. Sen henkilön allekirjoitus, jolla on valmistajan valtuutus vakuutuksen laadintaan, jolla on hallussaan tekniset asiakirjat, joka on valtuutettu laatimaan tekniset asiakirjat ja joka on sijoittautunut yhteisöön. Signature de la personne habilitée à rédiger la déclaration au nom du fabricant, à détenir la documentation technique, à compiler les fichiers techniques et qui est implantée dans la Communauté. Unterschrift der Person, die berechtigt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers abzugeben, die die technischen Unterlagen aufbewahrt und berechtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen, und die in der Gemeinschaft niedergelassen ist. Υπογραφή ατόμου εξουσιοδοτημένου για την σύνταξη της δήλωσης εκ μέρους του κατασκευαστή, ο οποίος κατέχει την τεχνική έκθεση και έχει την εξουσιοδότηση να ταξινομήσει τον τεχνικό φάκελο και ο οποίος είναι διορισμένος στην Κοινότητα. A gyártó nevében meghatalmazott személy, akinek jogában áll módosítania a nyilatkozatot, a műszaki dokumentációt őrzi, engedéllyel rendelkezik a műszaki fájl összeállításához, és aki a közösségben letelepedett személy. Firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione a nome del fabbricante, in possesso Della documentazione tecnica ed autorizzata a costituire il fascicolo tecnico, che deve essere stabilita nella Comunità. Tās personas paraksts, kura ir pilnvarota deklarācijas sastādīšanai ražotāja vārdā, kurai ir tehniskā dokumentācija, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko reģistru un kura ir apstiprināta Kopienā. Asmuo, kuris yra gana žinomas, kuriam gamintojas suteikė įgaliojimus sudaryti šią deklaraciją, ir kuris ją pasirašė, turi visą techninę informaciją ir yra įgaliotas sudaryti techninės informacijos dokumentą. Il-firma tal-persuna awtorizzata li tfassal id-dikjarazzjoni f'isem il-fabbrikant, għandha d-dokumentazzjoni teknika u hija awtorizzata li tikkompila l-fajl tekniku u li hija stabbilita fil-Komunità. Podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji w imieniu producenta, przechowującej dokumentację techniczną, upoważnioną do stworzenia dokumentacji technicznej oraz wyznaczonej ds. wspólnotowych. Assinatura da pessoa com poderes para emitir a declaração em nome do fabricante, que possui a documentação técnica, que está autorizada a compilar o processo técnico e que está estabelecida na Comunidade. Semnătura persoanei împuternicite să elaboreze declarația în numele producătorului, care deține documentația tehnică, este autorizată să compileze dosarul tehnic și este stabilită în Comunitate. Podpis osoby poverenej vystavením vyhlásenia v mene výrobcu, ktorá má technickú dokumentáciu a je oprávnená spracovať technické podklady a ktorá je umiestnená v Spoločenstve. Podpis osebe, pooblaščene za izdelavo izjave v imenu proizvajalca, ki ima tehnično dokumentacijo in lahko sestavlja spis tehnične dokumentacije, ter ima sedež v Skupnosti. Firma de la persona responsable de la declaración en nombre del fabricante, que posee la documentación técnica y está autorizada para recopilar el archivo técnico y que está establecido en la Comunidad. Undertecknas av den som bemyndigad att upprätta deklarationen å tillverkarens vägnar, innehar den tekniska dokumentationen och är bemyndigad att sammanställa den tekniska informationen och som är etablerad i gemenskapen. Undirskrift aðilans sem hefur umboð til að gera yfirlýsinguna fyrir hönd framleiðandans, hefur undir höndum tæknigögnin og hefur leyfi til að taka saman tækniskýrsluna, og er viðurkenndur innan evrópska efnahagssvæðisins. Signaturen til personen som har fullmakt til å utferdige erklæringen på vegne av produsenten, er i besittelse av den tekniske dokumentasjonen, har autorisasjon til å utarbeide den tekniske filen og som har tilhold i EU. 获得授权代表制造商起草声明者的签名，此人保留技术文档并获授权编译技术文件，且是社区中获得认可者。 Undirskrift starfsmanns sem hefur heimild til að rita yfirlýsinguna fyrir hendi framleiðandans, hefur umsjón með tæknigögnum og hefur heimild til að setja saman tæknilega skýrslu og sem er tengdur inn í samfélagið. メーカーを代表して宣言書を起草し、技術文書を保有し技術ファイルを編集する権限を有し、地域において確固たる地位を築いている人物の署名。 제조자를 대신하여 선언서를 작성하도록 위임받은 서명자는 기술 문서를 보유하고 기술 자료 수집의 허가를 받았으며 지역 공동체 내에 속해 있습니다 İmalatçı adına beyanı hazırlama yetkisi olan, teknik dokümantasyonu elinde bulunduran ve teknik dosyayı derleme yetkisine sahip, Topluluk içinde yerleşik kişinin imzası. Підпис особи, що уповноважена укласти декларацію від імені виробника, має технічну документацію, уповноважена укласти технічний паспорт і має добру репутацію в суспільстві.	2006/42/EC Annex II 1.A.2 Christian D. Clifford Senior Engineering Manager Ransomes Jacobsen Limited West Road, Ransomes Europark, Ipswich, IP3 9TT, England 2006/42/EC Annex II 1.A.10 Derek Mookhoek Director of Engineering Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd, Charlotte, NC 28273, USA
Certificate Number • Номер на сертификат • Číslo osvědčení • Certifikatnummer • Certificaatnummer • Sertifikaadi number • Hyväksyntänumero • Numéro de certificat • Bescheinigungsnummer • Αριθμός Πιστοποιητικού • Hitelesítési szám • Numero del certificato • Sertifikāta numurs • Sertifikato numeris • Numru taċ-Ċertifikat • Numer certyfikatu • Número do Certificado • Număr certificat • Číslo osvedčenia • Številka certifikata • Número de certificado • Certifikatsnummer • Númer skírteinis • Sertifikatnummer • 证书编号 • Skírteinisnúmer • 認証番号 • 인증 번호 • Sertifika Numarası • Номер сертифіката	4189623 Rev C

GB United Kingdom
BE Belgium
BG Bulgaria
CH Switzerland
CN China
CY Cyprus
CZ Czech Republic
DE Germany
DK Denmark
EE Estonia
ES Spain
FI Finland
FR France
GR Greece
HU Hungary
IS Iceland
IT Italy
JP Japan
KR Korea
LI Liechenstein
LT Lithuania
LV Latvia
MT Malta
NL Netherlands
NO Norway
PL Poland
PT Portugal
RO Romania
RU Russia
SE Sweden
SI Slovenia
SK Slovakia
TR Turkey
UA Ukrain

3.8 VIBRATION LEVEL

The mower was tested for hand and arm vibration levels. The operator was in the normal position to drive the vehicle, with two hands on the steering mechanism. The engine was in operation and the cutting device was in rotation, while the mower was not moving.

The Machinery Safety Directive 2006/42/EC
By compliance to:

The Lawnmower Standard BS EN ISO 5395-3
Referenced to Hand/Arm: BS EN ISO20643:2008

Information Supplied for Physical Agents Directive 2002/44/EC
By reference to:
Hand/Arm Standards: BS EN ISO 5349-1 (2001)
BS EN ISO 5349-2 (2001)

Tri-King Hand/Arm Acceleration Level	67069, 67146
	Maximum Left Hand or Right Hand Accelerations m/s^2
	Mean Value of X, Y, Z Aeq
Tri-King 67069, 67146	2.47 ± 0.6

The mower was tested for Whole Body vibration levels. The operator was in the normal position to drive the vehicle, with two hands on the steering mechanism. The cutting device was in rotation with the mower driven in a straight line at 6 Km/hr on a level and cut lawn.

The Machinery Safety Directive 2006/42/EC
By compliance to:
Whole Body EN1032:2003

Information Supplied for Physical Agents Directive 2002/44/EC
By reference to:
Whole Body Standards BS EN ISO 2631-1 (1997)

Tri-King Whole Body Acceleration Level	67069, 67146
	Maximum Seat Pad Accelerations m/s^2
	Mean Value of X, Y, Z Aeq
Tri-King 67069, 67146	.329 ± 0.056

4.1 DECALS

Familiarize yourself with the following decals. They are critical to the safe operation of the machine. REPLACE DAMAGED DECALS IMMEDIATELY.

- Read operator's manual. Do not allow untrained operators to use machine.
- Keep shields in place and hardware securely fastened.
- Keep hands, feet, and clothing away from moving parts.
- Before you clean, adjust, or repair this equipment, disengage all drives, engage parking brake, and stop engine.
- Never carry passengers.
- Keep bystanders away.
- Do not use on slopes greater than 19°.

Danger

To avoid injury when working with battery:

1. Always connect the black (-) ground last and remove it first.
2. Keep sparks and flames away, and avoid contact with acid.

To avoid injury when jumping battery:

1. Connect positive (+) terminal to positive (+) terminal.
2. Connect negative (-) terminal on good battery to frame of vehicle that has dead battery.

WARNING

Radiator is under pressure. Remove cap slowly to avoid personal injury.

Familiarize yourself with the following decals. They are critical to the safe operation of the machine. REPLACE DAMAGED DECALS IMMEDIATELY.

DANGER

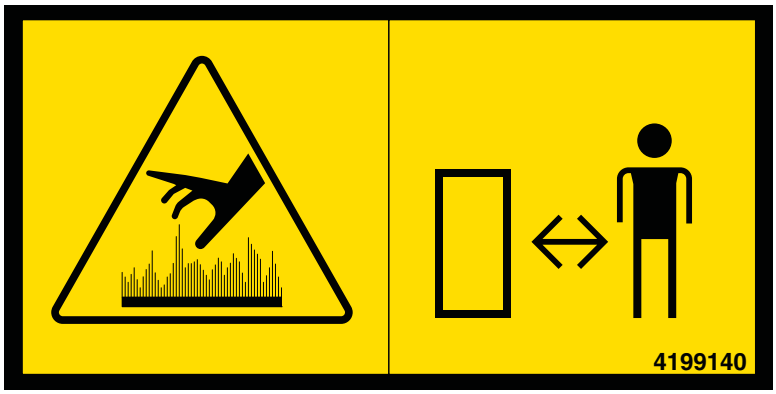
To prevent injury, disengage all drives, engage parking brake, and stop engine before working on machine or eptying grass catchers.

WARNING

Read manual before servicing. Disconnect lift springs before removing cutting units.

IMPORTANT

Read manual before servicing. Do not overfill or spill oil. Always lower lift arms to check or add oil.



WARNING

To prevent burns, do not touch muffler or muffler shield. Temperatures may exceed 150° F (66° C).

THIS RADIATOR CONTAINS

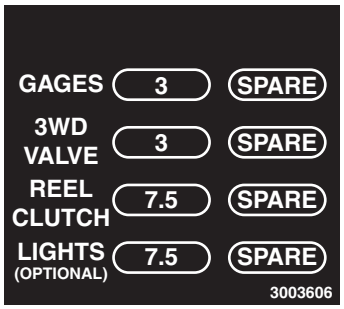
ANTI-FREEZE

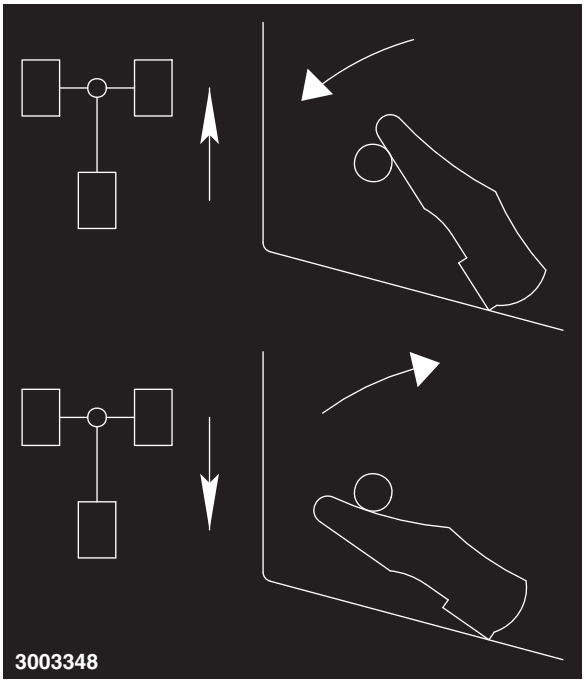
PROTECTED TO -26°F (-32°C)

Mix equal parts of clean water and a premium quality ethylene glycol based anti-freeze to maintain the boil over, rust and corrosion protection.

Drain and discard coolant yearly. Read manual for additional instructions.

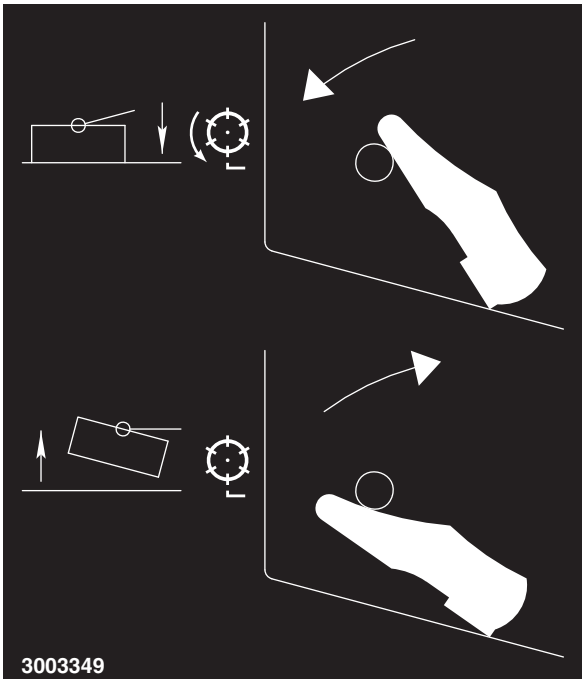
363995





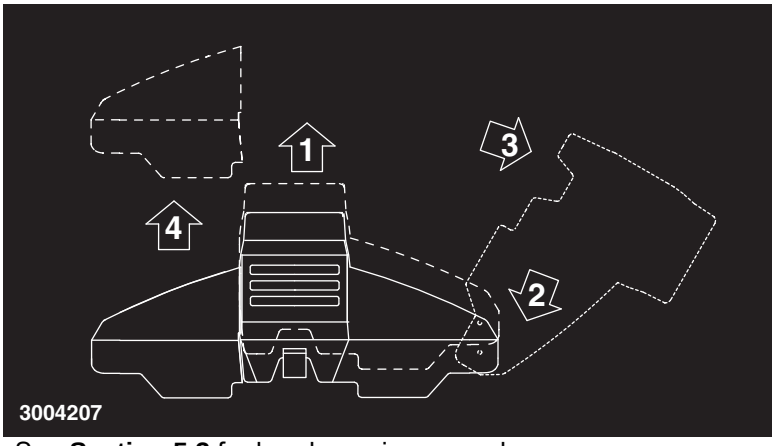
Press down on pedal for forward travel.

Lift up on pedal for reverse travel.



Press down on pedal to lower and engage reels.

Lift up on pedal to raise and disengage reels.

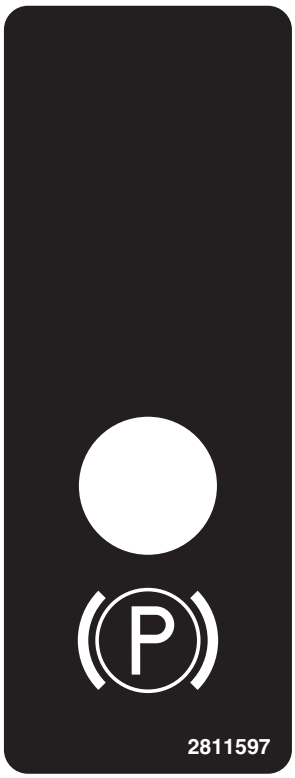


See **Section 5.3** for hood opening procedure.

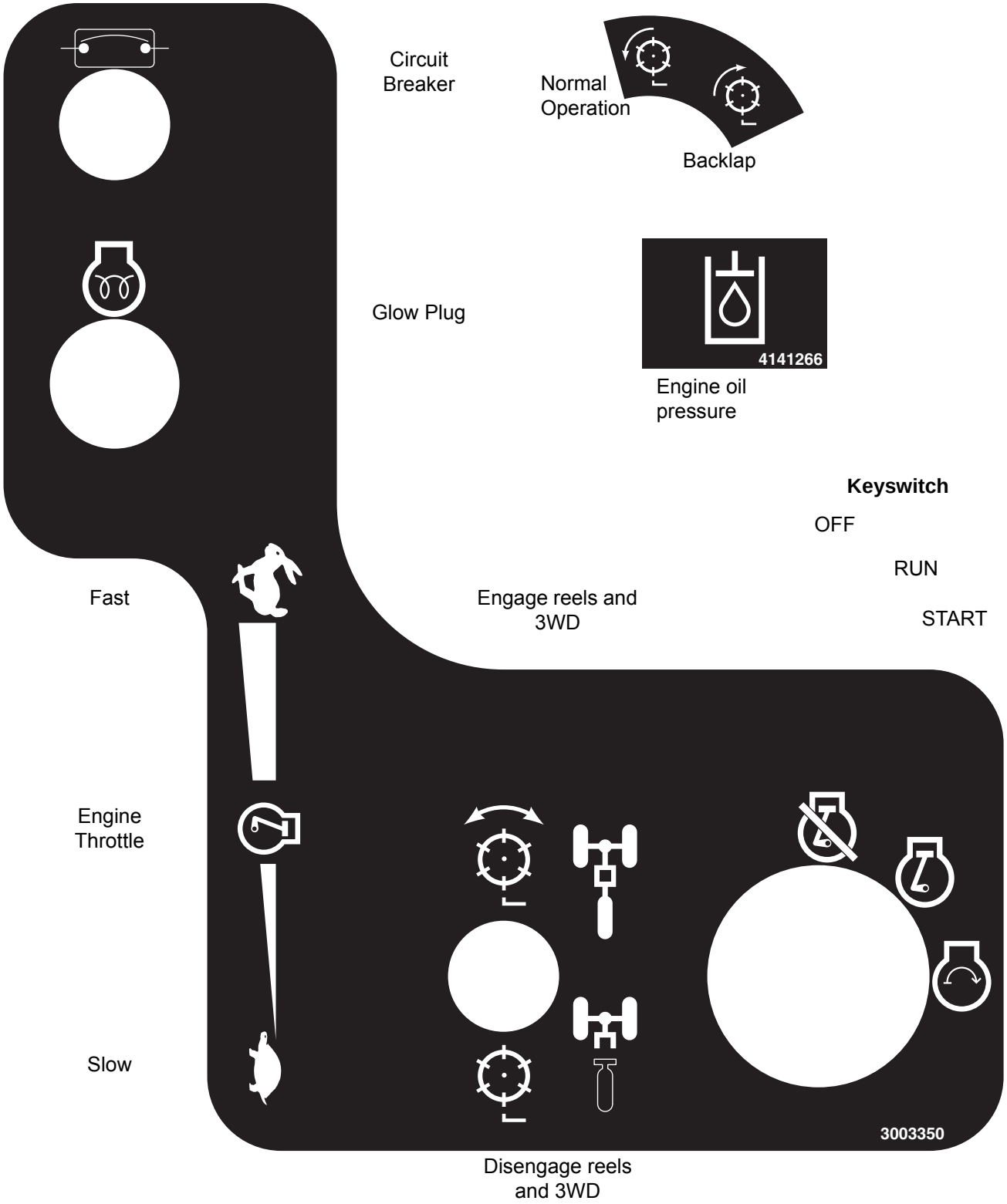
IMPORTANT

This machine uses GreensCare 68, a biodegradable hydraulic fluid. (Order 5003103 for 5 gal. pail).

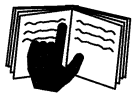
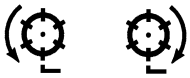
2812032



Familiarize yourself with the following decals. They are critical to the safe operation of the machine. REPLACE DAMAGED DECALS IMMEDIATELY.



5.1 ICONS

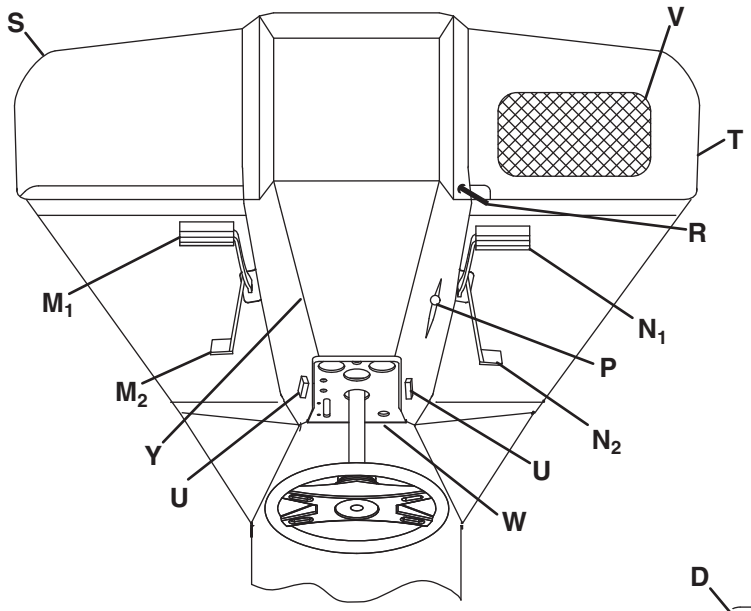
Read Manual 	**Hour Meter**	**Engine Throttle** High Low	**Engine** Off Run Start
Coolant Temperature	**Parking Brake** Engaged Disengaged	**Fuel** Diesel	**Reel / 3WD Switch** Enable Disable
Choke	**Glow Plug** On Off	**Circuit Breaker**	**Reel Rotation** Forward Reverse 

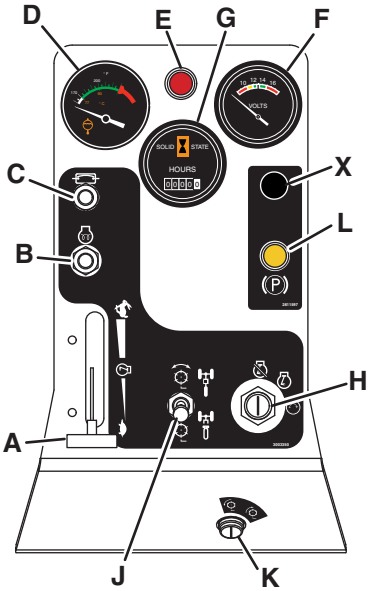
⚠ WARNING

Never attempt to drive the mower unless you have read the Safety and Operation Manual and know how to operate all controls correctly.

Familiarize yourself with the icons shown above and what they represent. Learn the location and purpose of all of the controls and gauges before operating this mower.

A Throttle Lever
B Glow Plug Switch
C Circuit Breaker
D Water Temperature
E Engine Oil
F Voltmeter
G Hour Meter
H Ignition Switch
J Reel / 3WD Switch
K Backlap Switch
L Parking Brake Light
M1 Lift Pedal
M2 Lower Pedal
N1 Forward Pedal
N2 Reverse Pedal
P Parking Brake
R Hood Latch
S Left Side Hood
T Right Side Hood
U Console Latches
V Cooling Air Intake
W Engine Air Filter Intake
X Light Switch (Option)
Y Steering Console Cover





5.2 CONTROLS

A. ***Throttle Lever***
Used to regulate engine speed.

B. ***Glow Plug Switch***
Used to energize the glow plugs (Refer to **Section 6.4**).

C. ***Circuit Breaker***
If the gauges or ignition system fail to operate properly, check the circuit breaker then depress cap to reactivate the breaker.

D. ***Water Temperature***
Indicates engine coolant temperature. Normal operating temperature should be 185° - 195° F (85° - 91° C).

E. ***Engine Oil***
The indicator will light if engine oil pressure drops below 7 psi (48 kPa). Stop engine immediately, determine the cause, and correct the problem before resuming operation.

F. ***Voltmeter***
Indicates battery condition. During normal operation meter should never be in the red area.

G. ***Hour Meter***
Used to time maintenance intervals or mowing operations. The meter operates only when the ignition key is in the ON position.

H. ***Ignition Switch***
Used to start the engine. Remove the ignition key when the mower is not in use.

J. ***Reel / 3WD Switch***
Used to engage mowers and also select two wheel drive or three wheel drive (2WD or 3WD).

a. Pull the lever upward and forward to engage clutch and engage 3WD mode.

b. Push switch lever down to disengage clutch and engage 2WD mode.

K. ***Backlap Switch***
Used for maintenance only to hone the reels and bedknife.

Note: The switch must be in Forward Rotation for normal operation. Always remove and store the key after backlapping.

L. ***Parking Brake Light***
Indicates that the parking brake is engaged. Parking brake must be disengaged before depressing traction pedal.

M. ***Lift/Lower Pedal***
Used to lift or lower the implements. Depress top of pedal (**M_1**) to lower and engage reels. Hold pedal down, until implements are fully lowered then release the pedal.

Push rear of pedal (**M_2**) pedal to raise and stop reels. Hold pedal down until implements are fully raised, then release pedal.

N. ***Traction Pedal***
Used to control the direction and speed of the machine.

Slowly depress the top of the traction pedal (**N_1**) for forward motion or rear pedal (**N_2**) pedal for reverse. The pedal will return to neutral when released.

Do not depress traction pedal in either direction with parking brake light (**K**) on.

P. ***Parking Brake Lever***
Push up and forward to engage brake. Pull back and down to disengage brake.

P. ***Hood Latch***
Used to keep hoods closed.

Q. ***Left Side Hood***
Used to cover the engine and radiator area. See **Section 5.3** for opening instructions.

R. ***Right Side Hood***
Used to cover the traction pump and hydraulic filter area. See **Section 5.3** for opening instructions.

S. ***Console Latches***
Used to secure the console cover to the steering tower.

T. ***Cooling Air Intake***
Air is drawn through screen to provide cooling for the engine. Keep the screen free from obstructions.

U. ***Engine Air Filter Intake***
Engine intake air is drawn through screen. Keep the area clean and the screen free from obstructions.

V. ***Cooling Air Intake***

W. ***Engine Air Filter Intake***

X. ***Light Switch -*** (Optional Kit)
Used to turn the optional lights on and off.

Y. ***Steering Console Cover***
Used to cover the steering column, relays and fuses. See **Section 5.4** for removal instructions.

5.3 OPENING THE HOOD

The “Right” and “Left”, “Front” and “Rear” of the machine are referenced from the operator’s right and left when seated in the mower’s seat in the normal operating position.

1. *To Open the Hood,* unhook latch (**R**) on right-front foot rest, then lift entire left-side hood (**S**) upwards to clear the steering console cover.
2. Stand in front of the machine and push the right end of the hood (**S**) downwards as shown.
3. Pivot the hood to its full open position.
4. Lift hood (**T**) straight upwards and remove from the mower.
5. *To Close the Hood*, position hood (**T**) directly over the hydro, push down and towards the radiator.
6. From the front of the machine, pivot hood (**S**) upwards and to the left making sure the hood clears the operator’s console then push downwards and into the front retainer.

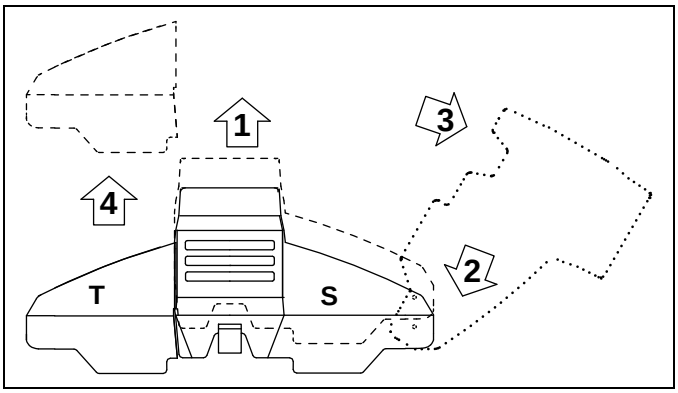


Figure 5A

5.4 STEERING CONSOLE COVER

1. First open the front hood. See **Section 5.3**.
2. To remove the console cover, lift latch (**U**) on both sides and pull outwards to disengage internal lock.
3. Lift the console cover (**Y**) straight up and off the mower.

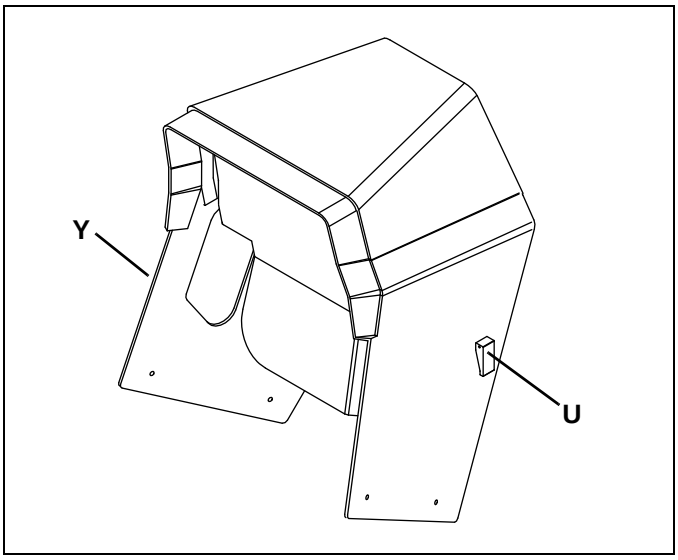


Figure 5B

6.1 DAILY INSPECTION

⚠ CAUTION

The daily inspection should be performed only when the engine is off and all fluids are cold. Lower mowers to the ground, engage the parking brake, stop engine, and remove ignition key.

1. Perform a visual inspection of the entire unit, look for signs of wear, loose hardware, and missing or damaged components. Check for fuel or oil leaks to ensure connections are tight and hoses and tubes are in good condition.
2. Check the fuel supply, radiator coolant level, crankcase oil, and air cleaner indicator. All fluids must be at the full level mark with engine cold.
3. Make sure all mowers are adjusted to the same cutting height.
4. Check tires for proper inflation.
5. Test the Interlock System.

   Note: For more detailed maintenance information, adjustments, and maintenance/lube charts, see the **Parts & Maintenance** manual.

6.2 Operator Back-up System

1. The operator back-up system prevents the engine from starting unless the parking brake is engaged, the traction pedal is in neutral, and the reel/3WD switch is OFF. The system also stops the engine if the operator leaves the seat with the reel/3WD switch ON, traction pedal out of Neutral, or parking brake Disengaged.

⚠ WARNING

Never operate equipment with the Interlock System disconnected or malfunctioning. Do not disconnect or bypass any switch.

2. Perform each of the following tests to insure the operator back-up system is functioning properly. Stop the test and have the system inspected and repaired if any of the tests **fail** as listed below:

   lthe engine **does not** start in test 1;
   lthe engine **does** start during tests 2,3 or 4;
   lthe engine **continues** to run during tests 5 or 6.

3. Refer to the chart below for each test and follow the check (4) marks across the chart. Shut engine off between each test.

   Test 1: Represents normal starting procedure. The operator is seated, parking brake is engaged, the operator's feet are off the pedals, and the reel/3WD switch is OFF. The engine should start.

   Test 2: The engine must not start if the reel/3WD switch is ON.

   Test 3: The engine must not start if the parking brake is DISENGAGED.

   Test 4: The engine must not start if the traction pedal is pressed.

   Test 5: Start the engine in the normal manner then turn reel/3WD switch ON and lift your weight off the seat. H

   Test 6: Start the engine in the normal manner then disengage parking brake and lift your weight off the seat. H

Operator's Back-up System Check

Test	Operator Seated		Parking Brake		Traction Pedal in Neutral		Reel / 3WD Switch		Engine Starts	
	Yes	No	Engaged	Disengaged	Yes	No	On	Off	Yes	No
1	4		4		4			4	4	
2	4		4		4		4			4
3	4			4	4			4		4
4	4		4			4		4		4
5	4	H	4		4		4		H	
6	4	H		4	4			4	H	

H Lift your weight off seat. The engine will shut down.

6.3 OPERATING PROCEDURES

⚠ WARNING

A Roll Over Protection Structure (ROPS) is included with this mower. Seat belts must be worn whenever operating a mower with a ROPS. Always keep seat belt snugly adjusted. **DO NOT** use seat belts on a mower without a ROPS.

If the mower is overturning, hold onto the steering wheel. Do not attempt to jump out or leave the seat.

⚠ CAUTION

To prevent injury, always wear safety glasses, leather work shoes or boots, a hard hat, and ear protection.

1. Under no circumstances should the engine be started without the operator seated on the mower.
2. Do not operate mower or attachments with loose, damaged, or missing components. Whenever possible mow when grass is dry.
3. First mow in a test area to become thoroughly familiar with the operation of the mower and control levers.

NOTICE

Never operate the reels unless they are mowing grass. Heat will develop between the bedknife and reel and damage the cutting edge.

4. Study the area to determine the best and safest operating procedure. Consider the height of the grass, type of terrain, and condition of the surface. Each condition will require certain adjustments or precautions.
5. Never direct discharge of material toward bystanders, nor allow anyone near the machine while in operation. The owner/operator is responsible for injuries inflicted to bystanders and/or damage to their property.

⚠ CAUTION

Before mowing, pick up all debris such as rocks, toys, and wire which can be thrown by the machine. Enter a new area cautiously. Always operate at speeds that allow you to have complete control of the mower.

6. Use discretion when mowing near gravel areas (roadway, parking areas, cart paths, etc.). Stones discharged from the implement may cause serious injuries to bystanders and/or damage the equipment.
7. Always turn reel switch off to stop blades when not mowing.
8. Disengage the drive motors and raise the reels when crossing paths or roadways. Look out for traffic.
9. Stop and inspect the equipment for damage immediately after striking an obstruction or if the machine begins to vibrate abnormally. Have the equipment repaired before resuming operation.

⚠ WARNING

Before you clean, adjust, or repair this equipment, always disengage all drives, lower implements to the ground, engage parking brake, stop engine, and remove key from ignition switch to prevent injuries.

10. Slow down and use extra care on hillsides. Read Section 6.7. Use caution when operating near drop offs.
11. Look behind and down before backing up to be sure the path is clear. Use care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure vision.
12. Never use your hands to clean cutting units. Use a brush to remove grass clippings from blades. Blades are extremely sharp and can cause serious injuries.

6.4 STARTING

IMPORTANT: ***Do not use starting assist fluids.*** Use of such fluids in the air intake system may be potentially explosive or cause a “Runaway” engine condition and could result in serious engine damage.

1. Make sure fuel shut off valve is completely open, the backlap switch (**K**) is set for Normal Operation, and the tow valve is closed.
2. Sit in operator’s seat, make sure the reel/3WD switch (**J**) is OFF, and the parking brake is engaged. Remove feet from pedals. Always use the seat belt when operating mowers equipped with a ROPS.
3. Move throttle lever (**A**) between 1/8 to 1/2 throttle. Turn ignition switch (**H**) to RUN
4. Depress glow plug switch (**C**) for about 3 to 5 seconds, then release the switch. The colder the temperature, the longer it will take to energize plugs. This step is not necessary when starting a warm engine.
5. Turn ignition switch (**H**) to START position and release as soon as engine starts. Do not hold the key in the START position for more than 15 seconds at a time.
6. Allow the engine to become warm and properly lubricated before operating at high RPM.

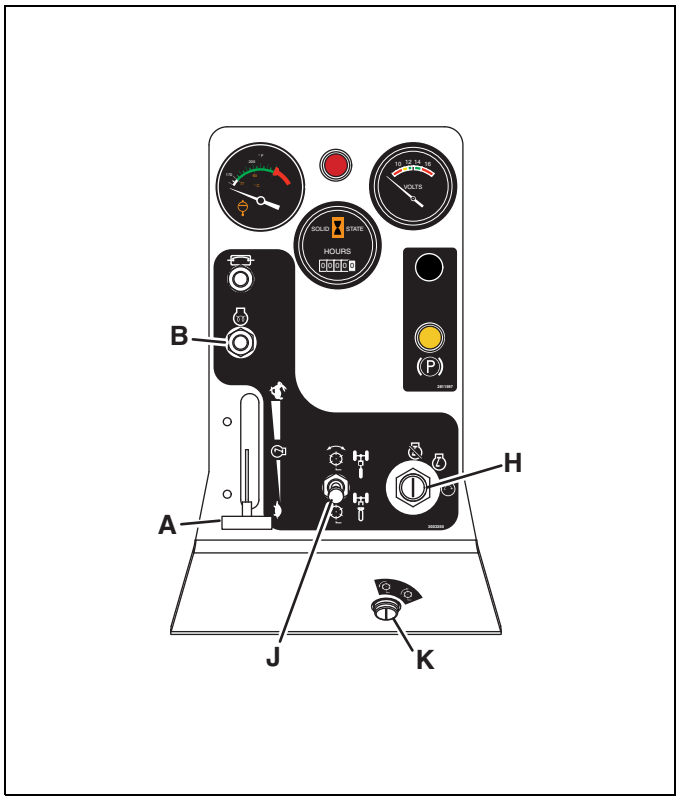


Figure 6A

6.5 STOPPING / PARKING

To stop:

Remove your foot from traction pedal. The mower will automatically brake when the traction pedal returns to neutral.

To park the mower under normal conditions:

1. Disengage the reel/3WD switch **(I)**, raise the implements, and move away from the area of operation.
2. Select a flat and level area to park.
   a. Release traction pedal to bring the mower to a complete stop.
   b. Disengage all drives, lower implements to the ground, reduce throttle to slow, and allow engine to operate at no load for a minute.
3. Engage parking brake, stop the engine, and always remove the ignition key.

If an emergency arises and the mower must be parked in the area of operation, follow the guidelines outlined by the grounds superintendent. If the mower is parked on an incline, chock or block the wheels.

6.6 TO DRIVE / TRANSPORT

Read and follow all safety notes contained in this manual when driving or transporting mower. Refer to **Section 6.3** for general operating instructions. When operating in reverse look behind you to ensure you have a clear path.

Important: If this mower is driven on public roads, it must comply with federal, state, and local ordinances. Contact local authorities for regulations and equipment requirements.

The mower is equipped with a transport lock to lock the reels in their upright position. Use the transport locks where required for transporting machine over rough terrain, on public roads or on trailers.

To raise mowers to their transport position:

Set reel/3WD switch to OFF. Depress and hold the lift pedal until the mowers are in their fully raised (transport) position.

To engage transport locks:

1. Raise reels to their transport position.
2. Disengage all drives, engage parking brake, and stop engine.
3. Remove pin (**A**) and slide handle (**B**) from the top slot (**C**-Storage Position) to the bottom slot (**D**-Transport Position). Insert pin (**A**) to lock handle (**B**) in place.

The operator has the option to transport in either 2 wheel drive (2WD) or 3 wheel drive (3WD).

NOTICE

Engage locks when storing machine overnight. To prevent damage to the mower, the transport lock must be disengaged before reels can be lowered for cutting.

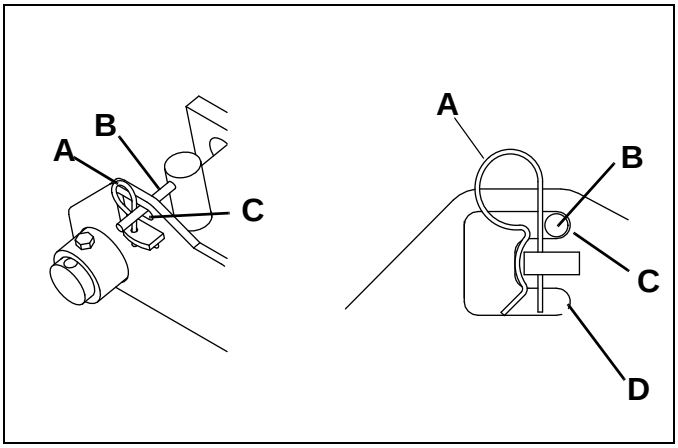


Figure 6B

6.7 HILLSIDE OPERATION

⚠ WARNING

To minimize the possibility of overturning, the safest method for operating on hills and terraces is to travel up and down the face of the slope (vertically), not across the face (horizontally). Avoid unnecessary turns, travel at reduced speeds, and stay alert for hidden hazards and drop offs.

⚠ CAUTION

Do not operate this mower on side slopes greater than 19° or 34% grade.

The mower has been designed for good traction and stability under normal mowing conditions; however, use caution when operating on slopes, especially over rough terrain or when the grass is wet. Wet grass reduces traction and steering control.

1. If the mower tends to slide or the tires begin to “mark” the turf, angle mower into a less steep grade until traction is regained or tire marking stops.
2. If mower continues to slide or mark the turf, the grade is too steep for safe operation. Do not make another attempt to climb, and back down slowly.

Correct tire pressure is essential for maximum traction.

Front - 10-12 psi (0.69-0.83 BAR).
Rear - 8-10 psi (0.55-0.69 BAR).

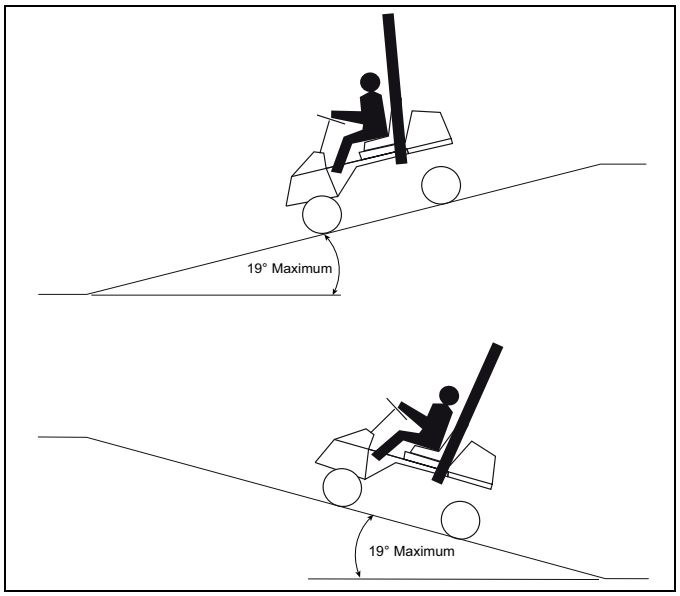


Figure 6C

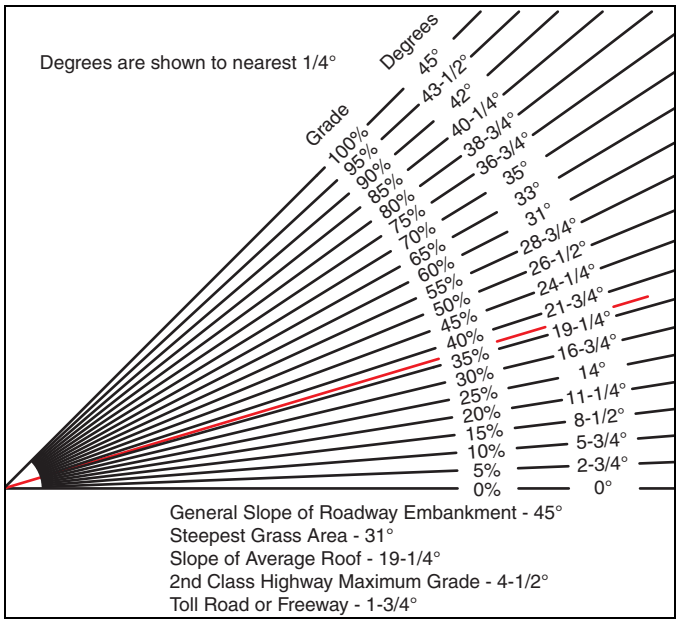


Figure 6D

How to calculate a slope:

Tools Required:
Level **(A)**, either 1 yard, or 1 meter long.
Tape measure **(B)**.

With the level **(A)** positioned horizontally, measure the distance **(C)** with tape measure **(B)**. Use the chart to calculate either the slope angle or the % grade of the slope **(D)**.

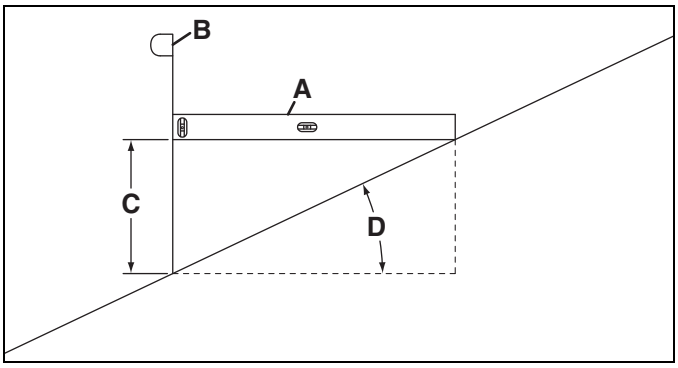


Figure 6E

Height (C)		Result (D)	
Inches with 1 Yard Level (A)	**Millimeters with 1 Meter Level (A)**	**Slope in Degrees**	**Slope Grade**
3		4.8	8.3
	100	5.7	10.0
	150	8.5	15
6		9.5	16.7
	200	11.3	20.0
7.5		11.8	20.8
	225	12.7	22.5
9	250	14	25.0
	275	15.4	27.5
10		15.5	27.8
	300	16.7	30.0
11		17.0	30.6
	325	18.0	32.5
12		18.4	33.3
	350	19.3	35.0
13		19.9	36.1
	375	20.6	37.5
14		21.3	38.9
	400	21.8	40.0
15		22.6	41.7
	425	23.0	42.5
16		24	44.4
	475	25.4	47.5
18	500	26.6	50.0
20		29.1	55.6
	600	31.0	60.0
25		34.8	69.4
	800	38.7	80.0
30		39.8	83.3
	900	42.0	90
36	1000	45.0	100

6.8 MOWING

⚠ WARNING

To prevent serious injuries, keep hands, feet, and clothing away from cutting unit when the blades are moving.

NEVER use your hands to clean cutting units. Use a brush to remove grass clippings from blades. Blades can be sharp and could cause injuries.

To clear obstructions from cutting unit, disengage reel switch, engage parking brake, stop engine, and remove key from ignition switch; then remove obstruction.

To mow:

1. Disengage transport lock. See **Section 6.6**.
2. Start the engine and lower the mowers to the ground. The lift cylinder must be fully extended for the mowers to float properly.

NOTICE

To prevent damage to the reel and bedknife, never operate reels when they are not cutting grass.

3. Turn reel/3WD switch to ON and disengage parking brake.
4. Move throttle lever to FAST then slowly depress traction pedal to the desired mowing speed.
   a. For complete even cutting, overlap swaths by a few inches.
   b. Stop and raise the mowers to the transport position when crossing paths or roadways. Look out for traffic.
5. To remove or install the grass catchers, lower the cutting units to the ground, engage the parking brake, and shut off the engine. Tilt the grass catcher body so the front edge clears the mower frame, and slide the catcher onto or off the catcher frame.

6.9 TOWING / TRAILERING

If the mower experiences problems and must be shut down and removed from the area, it should be loaded onto a trailer for transport. If a trailer is not available, the unit can be towed slowly short distances.

NOTICE

Do not exceed 2 MPH (3.2 KPH) while towing. Long distance towing is not recommended.

Use care when loading and unloading mower. Fasten mower to trailer to prevent mower from rolling or shifting during transport.

Before towing, open tow valve. The tow valve permits moving the mower without starting the engine and prevents possible damage to hydraulic components.

The tow valve is located on the drive pump beneath the right hood. To open valve, loosen nuts (**F**) on screw (**G**). Turn screw inwards to depress tow valve pin (**H**).

Close valve completely and replace cover after towing.

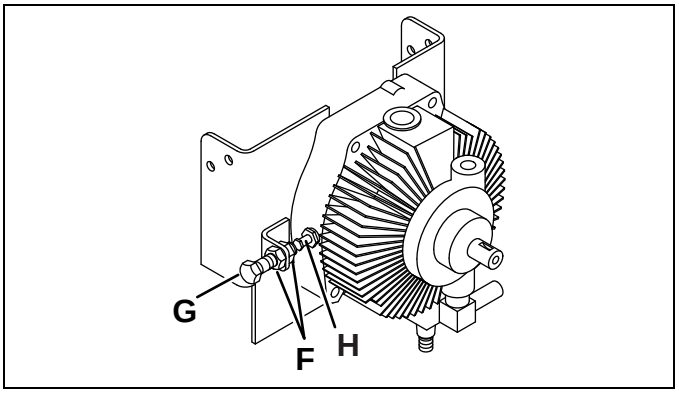


Figure 6F

6.10 DAILY MAINTENANCE

Important: For more detailed maintenance information, adjustments, and maintenance/lubrication charts, see the **Parts & Maintenance** manual.

1. Park the mower on a flat, level surface. Fully lower the implements to the ground, engage parking brake, stop the engine, and remove key from ignition switch.
2. Grease and lubricate all points if required. To prevent fires, wash the cutting units and mower after each use.
   a. Use only fresh water for cleaning your equipment.

NOTICE

Use of salt water or effluent water has been known to encourage rust and corrosion of metal parts resulting in premature deterioration or failure. Damage of this nature is not covered by the factory warranty.

   b. Do not use high pressure spray.
   c. Do not spray water directly at the instrument panel, or any electrical components.
   d. Do not spray water into the cooling air intake or the engine air intake.

NOTICE

Do not wash a hot or running engine. Use compressed air to clean the mower, engine, and radiator fins to reduce the potential for corrosion and moisture contamination.

FUEL

Fill mower's fuel tank at the end of each operating day to full mark on fuel gauge.

Always use clean, fresh, No. 2, low or ultra-low sulfur diesel fuel. Minimum Cetane Rating 45.

Handle fuel with care - it is highly flammable. Use an approved container; the spout must fit inside the fuel filler neck. Avoid using cans and funnels to transfer fuel.

⚠ WARNING

Never remove the fuel cap from the fuel tank, or add fuel, when the engine is running or while the engine is hot.

Do not smoke when handling fuel. Never fill or drain the fuel tank indoors.

Do not spill fuel. Clean spilled fuel immediately.

Never handle or store fuel containers near an open flame or any device that may create sparks and ignite the fuel or fuel vapors.

Be sure to reinstall and tighten fuel cap securely.

- Store fuel according to local, state, or federal ordinances and recommendations from your fuel supplier.
- Never overfill or allow the tank to become empty.

HYDRAULIC HOSE, OIL, AND FILTER

⚠ WARNING

To prevent serious injury from hot, high pressure oil, never use your hands to check for oil leaks; use paper or cardboard.

Hydraulic fluid escaping under pressure can have sufficient force to penetrate skin. If fluid is injected into the skin, it must be surgically removed within a few hours by a doctor familiar with this form of injury or gangrene may result.

1. Inspect hydraulic hoses and tubes daily. Look for wet hoses or oil spots and replace worn or damaged hoses and tubes before operating the machine.
2. Check the engine oil and hydraulic oil at the start of each day, before starting the engine. If the oil level is low, remove the oil filler cap, and add oil as required. Do not overfill.

7 MAINTENANCE & LUBRICATION CHARTS

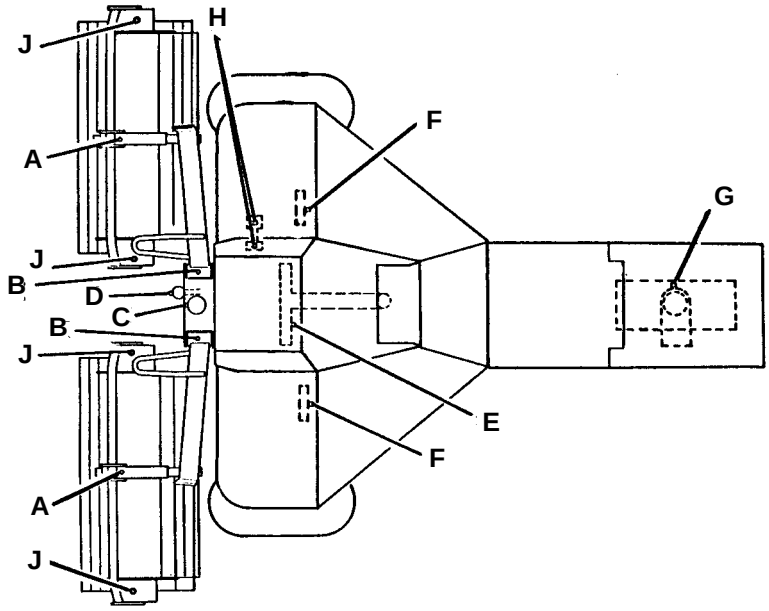
7.1 GENERAL

⚠ WARNING

Before you clean, adjust, or repair this equipment, disengage all drives, lower implements to the ground, engage parking brake, stop engine and remove key from ignition switch to prevent injuries

1. Always clean the grease fitting before and after lubricating.
2. Lubricate with grease that meets or exceeds NLGI Grade 2 LB specifications. Apply grease with a manual grease gun and fill slowly until grease begins to seep out. Do not use compressed air guns.
3. Periodically apply a small amount of lithium based grease to the seat runners.
4. For smooth operation of all levers, pivot points, and other friction points that are not shown on the lubrication chart apply several drops of SAE 30 oil every 40 hours or as required.
5. Grease fittings (**A** - **F**) every 50 hours and fittings (**G** - **K**) every 100 hours.

7.2 LUBRICATION CHART



A. Mower Pivot (3 Fittings)
B. Front Lift Arms (2 Fittings)
C. Crank Hub
D. Hydraulic Cylinder
E. Center Lift Arm
F. Control Pedal Pivot (2 Fittings)
G. Steering Yoke
H. Drive Shaft Bearings (2 Fittings)
J. Reel Bearings (6 Fittings)
K. Rollers (As Required)

7.3 MAINTENANCE CHARTS

Recommended Service and Lubrication Intervals

	Every 8-10 Hours	Every 50 Hours	Every 100 Hours	Every 250 Hours	Every 400 Hours	Every 500 Hours	Every 1000 Hours	Yearly	See Section	Lubricant Type
Air Filter	I		AR					R	4.4	
Battery Charge			I						4.7	
Belts	I-A*		I-A			R			3.2, 3.3	
Brake		I-A*		A					3.10	
Cooling System	I-C-A							R	4.18	IV
Electrical System		I*		I					4.13	
Engine Oil	I	R*	R						4.3	II
Engine Oil Filter		R*	R							
Fuel System		I							4.6	
Fuel Filter						R			4.6	
Grease Fittings - All	L	L	L			L			7.2	I
Hydraulic Hoses and Tubes	I***			I					4.10	
Hydraulic Oil	I-A			R**				R**	4.11	III
Hydraulic Oil Filter	I	R*		R					4.12	
Muffler and Exhaust	I			I					4.14	
Radiator Screens	I-C/AR								4.18	
Tires		I-A							4.15	

A - Add or Adjust C - Clean I - Inspect L- Lubricate R - Replace AR - As Required

* Indicates initial service for new machines.

** Every 250 hours, or yearly whichever comes first.

*** Inspect visible hoses and tubes for leaks or oil marks.

I - Manual grease gun with NLGI Grade 2 (Service Class LB).

II - Engine Oil - See **Section 4.3**.

III - Use Jacobsen GreensCare 68 Biodegradable fluid: Capacity: 5 gallons (19 Liters). Order Part No. 5003103 containing 5 gal. (19 l), pail or Part No. 5003102, 55 gal. (208 l) Drum.

IV - Capacity: 3qt. (2.8 l) 50/50 water ethylene glycol mix.

8 MAINTENANCE

8.1 GENERAL

⚠ WARNING

Before you clean, adjust, or repair this equipment, disengage all drives, lower implements to the ground, engage parking brake, stop engine, and remove key from ignition switch to prevent injuries

Make sure the mower is parked on a solid and level surface. Never work on a mower that is supported only by the jack. Always use jack stands.

1. Adjustment and maintenance should always be performed by a qualified technician. If proper adjustments cannot be made, contact an Authorized Jacobsen Dealer.
2. Inspect the equipment on a regular basis, establish a maintenance schedule, and keep detailed records.
   a. Keep the equipment clean.
   b. Keep all moving parts properly adjusted and lubricated.
   c. Replace worn or damaged parts before operating the machine.
   d. Keep all fluids at their proper levels.
   e. Keep shields in place and all hardware securely fastened.
   f. Keep tires properly inflated.
3. Do not wear jewelry or loose fitting clothing when making adjustments or repairs.
4. Use the illustrations in the Parts Catalog as reference for the disassembly and reassembly of components.
5. Recycle or dispose of all hazardous materials (batteries, fuel, lubricants, anti-freeze, etc.) according to local, state, or federal regulations.

8.2 ENGINE

IMPORTANT: A separate Engine Manual, prepared by the engine manufacturer, is supplied with this mower. Read the Engine Manual carefully until you are familiar with the operation and maintenance of the engine. Proper attention to the engine manufacturer's directions will assure maximum service life of the engine. To order replacement engine manuals contact the engine manufacturer.

The proper break-in of a new engine can make a considerable difference to the performance and life of the engine.

NOTICE

The mower is designed to operate and cut most efficiently at the preset governor setting. Do not change the engine governor settings or overspeed the engine.

During the break-in period, Jacobsen recommends the following:

1. During the first 50 hours of operation, a new engine should be allowed to reach an operating temperature of at least 140°F (60°C) prior to operation at full load.
2. Check the engine oil level twice daily during the first 50 hours of operation. Higher than normal oil consumption is not uncommon during the initial break-in period.
3. Change engine oil and oil filter element after first 50 hours of operation.
4. Check and adjust fan and alternator belts.
5. Refer to **Section 6.3** and Engine Manual for specific maintenance intervals.

If the injection pump, injectors, or the fuel system require service, contact an authorized Jacobsen Dealer.

8.3 ENGINE OIL

Check the engine oil at the start of each day, before starting the engine. If the oil level is low, remove oil filler cap, and add oil as required.

Perform initial oil change after first 50 hours of operation and every 100 hours thereafter. See Engine Manual.

Use only engine oils with API classification CD/CE.

Above 77°F (25°C)	SAE 30W or SAE10W30/10W40
32 to 77°F (0 to 25°C)	SAE 20W or SAE 10W30/10W40
Below 32° (0°C)	SAE10W or SAE 10W30/10W40

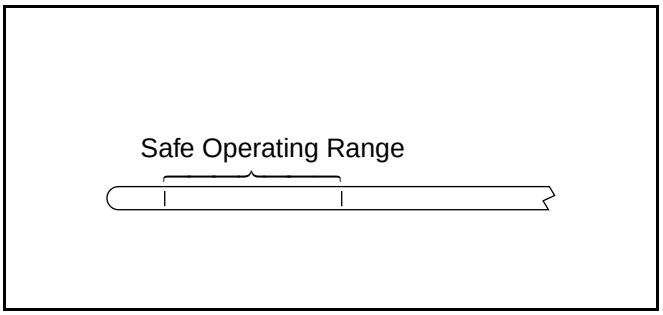


Figure 8A

8.4 AIR FILTER

Check the service indicator daily. If red band appears in the window **(C)** replace the element.

Do not remove the element for inspection or cleaning. Unnecessary removal of the filter increases the risk of injecting dust and other impurities into the engine.

When service is required, first clean the outside of the filter housing; then remove the old element as gently as possible and discard.

1. Carefully clean the inside of the filter housing without allowing dust into the air intake.
2. Inspect the new element. Do not use a damaged element and never use an incorrect element.
3. Assemble the new element and make sure it seats properly. Reset the indicator by depressing button **(D)**.
4. Reassemble cap making sure it seals completely around the filter housing. Dust evacuator (**E**) must be facing down.
5. Check all hoses and air ducts. Tighten hose clamps.

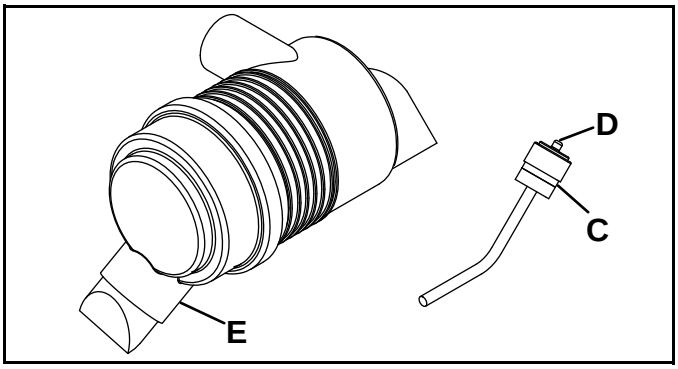


Figure 8B

8.5 FUEL

Handle fuel with care - it is highly flammable. Use an approved container, the spout must fit inside the fuel filler neck. Avoid using cans and funnels to transfer fuel.

⚠ WARNING

Never remove the fuel cap from the fuel tank, or add fuel, when the engine is running or while the engine is hot.

Do not smoke when handling fuel. Never fill or drain the fuel tank indoors.

Do not spill fuel and clean spilled fuel immediately.

Never handle or store fuel containers near an open flame or any device that may create sparks and ignite the fuel or fuel vapors.

Be sure to reinstall and tighten fuel cap securely.

- Fill the fuel tank to within 1 in. (25 mm) of the bottom of the filler neck.
- Store fuel according to local, state, or federal ordinances and recommendations from your fuel supplier.
- Never overfill or allow the tank to become empty.
- Check fuel lines and clamps every 50 hours. Replace fuel lines and clamps at the first sign of damage.
- Use clean, fresh, #2 Diesel fuel. Minimum Cetane rating 45. Refer to Engine Manual for additional information.

8.6 FUEL SYSTEM

Refer to **Section 6.3** for specific maintenance intervals.

Before replacing any filter, thoroughly clean the filter housing and the area around the filter. Dirt must not be allowed to enter into fuel system.

For diesel engines, bleed the fuel system after the fuel filter and lines have been removed, or the fuel tank has become empty. See Engine Manual.

8.7 BATTERY

Make absolutely certain the ignition switch is OFF and the key has been removed before servicing the battery.

⚠ CAUTION

Always use insulated tools, wear protective glasses or goggles and protective clothing when working with batteries. You must read and obey all battery manufaturer's instructions.

Tighten cables securely to battery terminals and apply a light coat of silicone dielectric grease to terminals and cable ends to prevent corrosion. Keep vent caps and terminal covers in place.

Check the electrolyte level every 100 hours. Keep the cable ends, battery, and battery posts clean.

Verify battery polarity before connecting or disconnecting the battery cables.

1. When installing the battery, always assemble the RED, positive (+) battery cable first, and the ground, BLACK, negative (-) battery cable last.
2. When removing the battery, always remove the ground, BLACK, negative (-) cable first, and the RED, positive (+) cable last.
3. Make sure battery is properly installed and secured to the battery tray.

⚠ WARNING

Battery posts, terminals, and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. **Wash your hands after handling.**

8.8 JUMP STARTING

Before attempting to “jump start” the mower, check the condition of the discharged battery. **Section 8.7**

⚠ WARNING

Batteries generate explosive hydrogen gas. To reduce the chance of an explosion, avoid creating sparks near battery. Always connect the negative jumper cable to the frame of the mower with the discharged battery, away from the battery.

When connecting jumper cables:

1. Stop the engine on the vehicle with a good battery.
2. Connect RED jumper cable to the positive (+) terminal on the good battery and to the positive (+) terminal on the “discharged” battery.
3. Connect the BLACK jumper cable from the negative (-) terminal on the good battery to the frame of the mower with the discharged battery.

After cables have been connected, start the engine on the vehicle with the good battery then start the mower.

8.9 CHARGING BATTERY

⚠ WARNING

Charge battery in a well ventilated area. Batteries generate explosive gases. To prevent an explosion, keep any device that may create sparks or flames away from the battery.

To prevent injury, stand away from battery when the charger is turned on. A damaged battery could explode.

1. Refer to **Section 8.7**. Read the Battery and Charger’s manual for specific instructions.
2. Whenever possible, remove the battery from the mower before charging. If battery is not sealed, check that the electrolyte covers the plates in all the cells.
3. Make sure the charger is Off Then connect the charger to the battery terminals as specified in the charger’s manual.
4. Always turn the charger Off before disconnecting charger from the battery terminals.

8.10 HYDRAULIC HOSES

⚠ WARNING

To prevent serious injury from hot, high pressure oil, never use your hands to check for oil leaks, use paper or cardboard.

Hydraulic fluid escaping under pressure can have sufficient force to penetrate skin. If fluid is injected into the skin it must be surgically removed within a few hours by a doctor familiar with this form of injury or gangrene may result.

1. Always lower implements to ground, disengage all drives, engage parking brake, stop engine, and remove key before inspecting or disconnecting hydraulic lines or hoses.
2. Check visible hoses and tubes daily. Look for wet hoses or oil spots. Replace worn or damaged hoses and tubes before operating the machine.
3. The replacement tube or hoses must be routed in the same path as the existing hose, do not move clamps, brackets, and ties to a new location.
4. Thoroughly inspect all tubes, hoses, and connections every 250 hours.

   IMPORTANT: The hydraulic system can be permanently damaged if the oil becomes contaminated. Before disconnecting any hydraulic component, clean the area around fittings and hose ends to keep impurities out of the system.

   a. Before disconnecting any hydraulic component, tag or mark the location of each hose then clean the area around the fittings.

   b. As you disconnect the component, be prepared to assemble plugs or caps to the hose ends and open ports. This will keep impurities out of the hydraulic system and also prevent oil spills.

   c. Make sure “O” rings are clean and hose fittings are properly seated before tightening.

   d. Keep the hose from twisting. Twisted hoses can cause couplers to loosen as the hose flexes during operation resulting in oil leaks.

   e. Kinked or twisted hoses can restrict the oil flow causing the system to malfunction and the oil to overheat and also lead to hose failure.

8.11 HYDRAULIC OIL

Refer to **Section 6.3** for specific maintenance intervals.

The hydraulic reservoir on this machine is filled with Jacobsen Greens Care 68 Biodegradable fluid.

Drain and replace the hydraulic oil after a major component failure, or if you notice the presence of water or foam in the oil, or a rancid odor (indicating excessive heat).

Always replace the hydraulic filter when changing oil.

To change hydraulic oil:

1. Clean the area around the oil cap to prevent impurities from entering and contaminating the system.
   a. Oil temperature should be at 60° to 90°F (16° - 32°C). Do not check oil level when oil is hot.
   b. The hydraulic oil level should never fall below the lower line on the dipstick or be above the top line on dipstick.
2. Remove drain plug from bottom of tank and loosen or remove breather cap on top of tank. Check and clean the breather cap, replace as necessary.
3. After oil has drained install drain plug and fill with Jacobsen GreensCare 68 Biodegradable Fluid.
4. Purge air from system.
   a. Operate all mower functions for about 5 minutes to purge air out of the system and stabilize the oil level.
   b. Once the level has stabilized and the air is purged, fill the tank to the full mark on dipstick.

8.12 HYDRAULIC OIL FILTERS

The hydraulic system is protected by two 10 micron filters.

To replace hydraulic oil filter:

1. Remove the old filters.
2. Fill new filter with oil then install new filter. Hand tighten only.
3. Operate engine at idle speed with hydraulic system in neutral for five minutes.
4. Check hydraulic oil level in reservoir and fill to full mark on dipstick.

8.13 ELECTRICAL SYSTEM

⚠ CAUTION

Always turn the ignition switch off and remove the negative battery cable (BLACK) before inspecting or working on the electrical system.

General precautions that can be taken to reduce electrical problems are listed below.

1. Make certain all terminals and connections are clean and properly secured.
2. Check the operator backup system, fuses, and circuit breakers regularly.

   If the operator backup does not function properly and the problem cannot be corrected, contact an authorized Jacobsen Dealer.
3. Keep the wire harness and all individual wires away from moving parts to prevent damage.
4. Make sure the seat switch harness is connected to the main wire harness.
5. Check the battery and battery charging circuit.
6. Do not wash or pressure spray around electrical connections and components.

8.14 MUFFLER AND EXHAUST

⚠ WARNING

Exhaust fumes contain carbon monoxide that is toxic and can be fatal when inhaled.

NEVER operate an engine without proper ventilation.

To protect from carbon monoxide poisoning, inspect the complete exhaust system regularly and always replace a defective muffler.

If you notice a change in the color or sound of the exhaust, stop the engine immediately. Identify the problem and have the system repaired.

Torque all exhaust manifold hardware evenly. Tighten or replace exhaust clamps.

8.15 TIRES

1. Keep tires properly inflated to prolong tire life. Check inflation pressure while the tires are cool. Inspect tread wear.
2. Check the pressure with an accurate, low pressure tire gauge.
3. Keep tires inflated to:
   Front: - 10-12 psi (0.69-0.83 BAR).
   Rear: - 8-10 psi (0.55-0.69 BAR).

⚠ CAUTION

Unless you have the proper training, tools, and experience, DO NOT attempt to mount a tire on a rim. Improper mounting can produce an explosion which may result in serious injury.

8.16 WHEEL MOUNTING PROCEDURE

⚠ WARNING

Make sure the mower is parked on a solid and level surface. Never work on a mower that is supported only by the jack. Always use jack stands.

If only the front or rear of the mower is raised, place chocks in front of and behind the wheels that are not raised.

1. Remove dirt, grease, and oil from stud thread. Do not lubricate threads.
2. Position wheel on hub and inspect to insure full contact between mounting surface of wheel and hub or brake drum.
3. Finger tighten all hardware then torque hardware in criss-cross order; always tighten nuts in the top position.
4. Check and retorque daily until torque is maintained, 85-95 ft.lbs. (115-128 Nm).

8.17 CARE AND CLEANING

Wash the mower and implements after each use. Keep the equipment clean.

NOTICE

Do not wash any portion of the equipment while it is hot. Do not use high pressure spray or steam. Use cold water and automotive cleaners.

1. Use compressed air to clean engine and radiator fins. A special blow gun is available through Jacobsen Dealer.
2. Use only fresh water for cleaning your equipment.

NOTICE

Use of salt water or affluent water has been known to encourage rust and corrosion of metal parts resulting in premature deterioration or failure. Damage of this nature is not covered by the factory warranty.

3. Do not spray water directly at the instrument panel, ignition switch, controller, any other electrical components, bearing housings, or seals.
4. Clean all plastic or rubber trim with a mild soap solution or use commercially available vinyl/rubber cleaners.
5. To maintain the original high luster of the fiberglass, periodically wax with a good grade of One-Step cleaner wax.

Repair damaged metal surfaces and use Jacobsen touch-up paint. Wax the equipment for maximum paint protection.

⚠ CAUTION

Clean grass and debris from cutting units, drives, muffler, and engine to prevent fires.

⚠ WARNING

NEVER use your hands to clean cutting units. Use a brush to remove grass clippings from blades. Blades are extremely sharp and can cause serious injuries.

8.18 RADIATOR

⚠ WARNING

To prevent serious bodily injury from hot coolant or steam blow-out, never attempt to remove the radiator cap while the engine is running. Stop the engine and wait until it is cool. Even then, use extreme care when removing the cap.

⚠ CAUTION

Do not pour cold water into a hot radiator. Do not operate engine without a proper coolant mixture. Install cap and tighten securely.

Check coolant level daily. Radiator should be full and recovery bottle should be up to the **cold** mark.

Drain and refill annually. Remove the radiator cap, open the engine block drain and the radiator drain. Empty and clean the recovery bottle.

Mix clean water with ethylene glycol based anti-freeze for the coldest ambient temperature. Read and follow the instructions on the anti-freeze container and engine manual.

Keep radiator air passages clean. Use compressed air (30 psi maximum) to clean the fins.

Check and tighten the fan belt. Replace clamps and hoses every two years.

If you have to add coolant more than once a month, or add more than one quart at a time, have a authorized Jacobsen Dealer check the cooling system.

8.19 BACKLAPPING

⚠ WARNING

To prevent injury, keep hands, feet, and clothing away from rotating reels.

When the backlap switch is in the BACKLAP position, the reels will turn without the operator in the seat.

Carbon Monoxide in exhaust fumes can be fatal when inhaled, never operate an engine without proper ventilation.

Check the reel and bedknife to determine if backlapping or grinding will restore the cutting edge.

If wear or damage is beyond the point where the cutting edges can be corrected by the lapping process, they must be reground.

To Backlap:

1. Adjust reel to bedknife as described in **Sections 3.13 and 3.14**.
2. Obtain and engage the mechanics (backlap) key.
   a. Make absolutely certain your feet and clothing are far away from the reel.
   b. Make sure the parking brake is Engaged, reel switch is Off, backlap switch is Off, and the traction pedal is in Neutral.
   c. Start the engine, turn the mechanics key to Backlap then engage the reel switch. If any of the reels turn, adjust nut (**A**) to stop the reel.
3. Turn nut (**A**) on the reel to be backlapped so the reel turns in reverse. Adjust the reel speed to 100-150 RPM.
   a. Apply lapping compound with a long handle brush to high spots first then along entire length of the reel.
   b. Continue lapping and at the same time make a slight adjustment on the reel until there is a uniform clearance along the full length of the cutting edges.
   c. When the blades have been evenly honed, turn adjusting nut (**A**) to neutral. Carefully and thoroughly remove all lapping compound from reels and bedknife before running the reel in forward direction.
   d. Disengage reel switch and turn backlap switch to Off.
4. Reset reel motors to forward rotation. If reel speeds vary, check nut (**A**) to insure it is turned completely to full forward rotation.
5. Remove and store the backlap key.

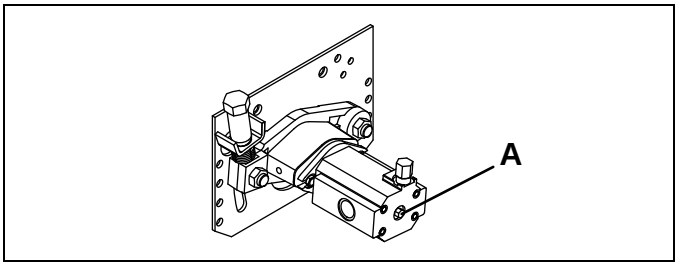


Figure 8C

8.20 STORAGE

General

1. Wash the mower thoroughly and lubricate. Repair and paint damaged or exposed metal.
2. Inspect the mower, tighten all hardware, replace worn or damaged components.
3. Drain and refill radiator.
4. Clean the tires thoroughly and store the mower so the load is off the tires. If mower is not on jack stands, check tires at regular intervals and reinflate as necessary.
5. Keep the machine and all its accessories clean, dry, and protected from the elements during storage. Never store equipment near an open flame or spark which could ignite fuel or fuel vapors.

Battery

1. Remove, clean, and store battery in upright position in a cool, dry place.
2. Check and recharge battery every 60 to 90 days while in storage.
3. Store batteries in a cool, dry place. To reduce the self discharge rate, room temperature should not be above 80°F (27°C) or fall below 20°F (-7°C) to prevent electrolyte from freezing.

Engine (General)

1. While the engine is warm, remove the drain plug, drain the oil from the crankcase, and change oil filter. Install drain plug and refill with fresh oil. Let engine cool before starting.
2. Clean exterior of engine. Paint exposed metal, or apply a light coat of rust preventative oil.
3. Add a fuel conditioner or biocide to prevent gelling or bacterial growth in fuel. See your local fuel supplier.

Cutting Units

1. Wash the cutting units thoroughly, then repair and paint any damaged or exposed metal.
2. Lubricate all fittings and friction points.
3. Backlap the reels then back the reel away from the bedknife. Apply a light coat of rust preventative oil to the sharpened edges of the reel and bedknife.

⚠ CAUTION

To prevent personal injury and damage to the cutting edges, handle the reel with extreme care

After Storage

1. Check and reinstall battery.
2. Check or service fuel filter and air cleaner.
3. Check the radiator coolant level.
4. Check oil level in the engine crankcase and hydraulic system.
5. Fill the fuel tank with fresh fuel. Bleed the fuel system.
6. Make certain that the tires are properly inflated.
7. Remove all oil from the reels and bedknife. Adjust bedknife and cutting height.
8. Start and operate the engine at 1/2 throttle. Allow enough time for the engine to become properly warmed and lubricated.

⚠ WARNING

Never operate the engine without proper ventilation; exhaust fumes can be fatal when inhaled.

9.1 GENERAL

⚠ WARNING

To prevent injury, lower implements to the ground, disengage all drives, engage parking brake, stop engine, and remove key from ignition switch before making any adjustments or performing maintenance.

Make sure the mower is parked on a solid and level surface. Never work on a mower that is supported only by the jack. Always use jack stands.

If only the front or rear of the mower is raised, place chocks in front of and behind the wheels that are not raised.

1. Adjustments and maintenance should always be performed by a qualified technician. If proper adjustment cannot be made, contact an authorized Jacobsen Dealer.
2. Replace, do not adjust, worn or damaged components.
3. Do not wear jewelry or loose fitting clothing when making adjustments or repairs.

⚠ CAUTION

Be careful to prevent entrapment of the hands and fingers between moving and fixed components of the machine.

4. Do not change governor settings or overspeed the engine.

9.2 FAN BELT

Inspect and adjust new belt after first ten hours of operation. Adjust every 100 hours thereafter.

1. Adjust alternator pulley so belt (**B**) deflects 9/32 to 11/32 in. (7 to 9 mm) with a 22 lb. (10 kg) push at midspan between pulleys.
2. If tension is incorrect, loosen alternator mounting bolts (**A**), and adjust alternator until proper belt tension is achieved. Tighten hardware (**A**).

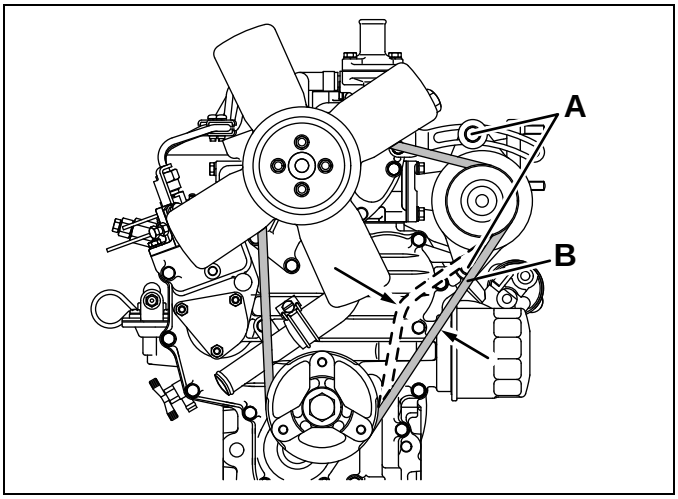


Figure 9A

9.3 PUMP DRIVE BELT

Adjust reel pump belt (**C**) to deflect 1/4 in. (6 mm) with a force of 5-7 lb. (2-3 kg) applied at midspan.

1. Loosen hardware (**D** and **E**).
2. Move pump/clutch assembly down to increase tension on belt (**C**) then tighten hardware (**D** and **E**).
3. Torque hardware (**D** and **E**) to 27 - 33 ft. lb. (37-45 Nm).

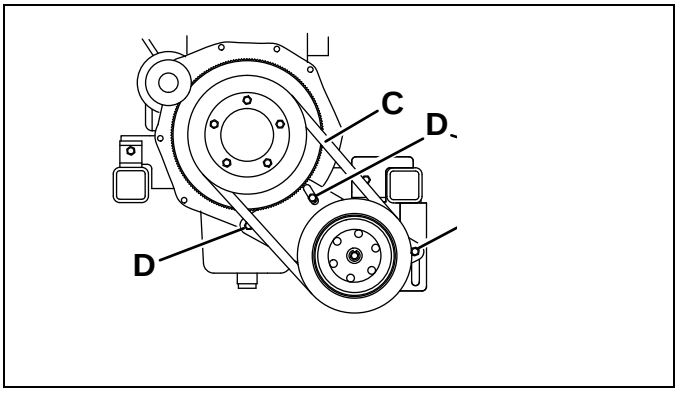


Figure 9B

9.4 NEUTRAL AND 3WD SWITCHES

1. Check traction pedal adjustment.
2. Use a volt/ohm meter to determine when switch opens or closes.
   a. Adjust switch **(G)** so “finger” of actuating arm **(F)** is centered over sensing portion of switch. Switch contacts should be closed with traction pedal in neutral and open with minimal pedal travel in forward or reverse direction.
   b. Adjust 3WD switch **(H)** so contacts are open with traction pedal in neutral, and contacts close with minimal pedal travel in forward direction.

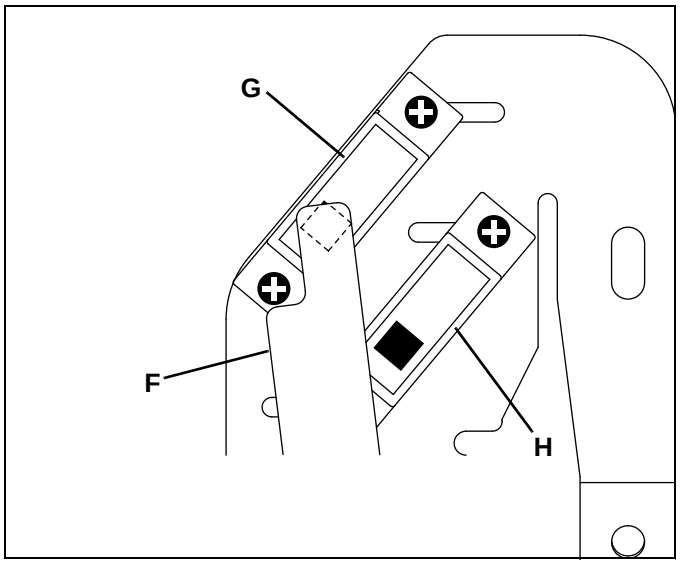


Figure 9C

9.5 PARKING BRAKE SWITCHES

Loosen screws (**K**) and adjust both switches so contacts just close as the brake lever is moved to the engaged position then tighten screws.

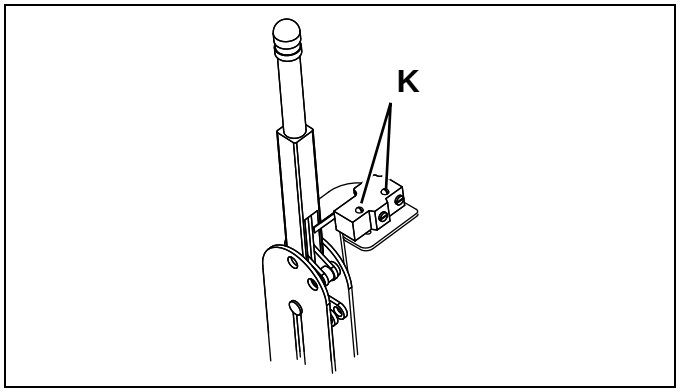


Figure 9D

9.6 LIFT LIMIT SWITCH

The lift limit switch must be adjusted so the reels stop turning before the cutting plane between the reel and ground reach 15-3/4 in. (400 mm). To adjust, loosen screw (**L**), and adjust arm (**M**).

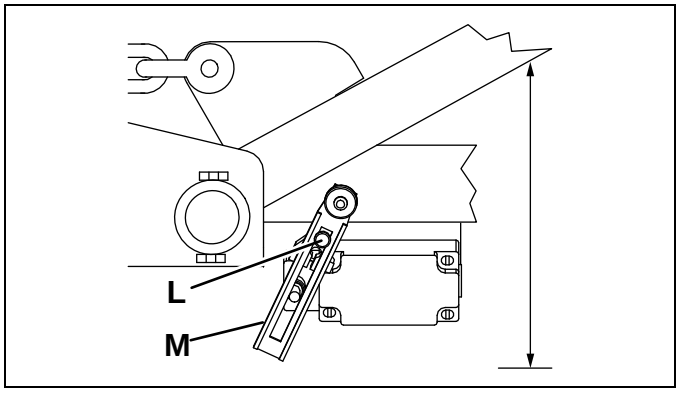


Figure 9E

9.7 TRACTION PEDAL NEUTRAL

1. If the mower “creeps” in either direction when the engine is running, but the traction pedal is not depressed, adjust spring tension so that the pedal always returns to neutral when released.

   Note: The mower may “creep” when the hydraulic oil is cold. Operate the mower for 15 minutes before determining if adjustment is required.

2. Use extreme caution when making this adjustment as the wheels will be off the ground and the engine will be running.
3. Engage parking brake, stop the engine, open hoods, then lubricate all linkage pivot points.
4. Chock the rear wheel, and place the front of the mower on jackstands.
5. Loosen all nuts (**N**) and adjust rear spring to position traction arm in neutral.
   a. Lock rear nuts and adjust front nuts (**N**) to maintain 3/8 in. (9 mm) of extension in spring (**O**).
   b. Start the engine and check for “creep” then repeat the process if necessary.

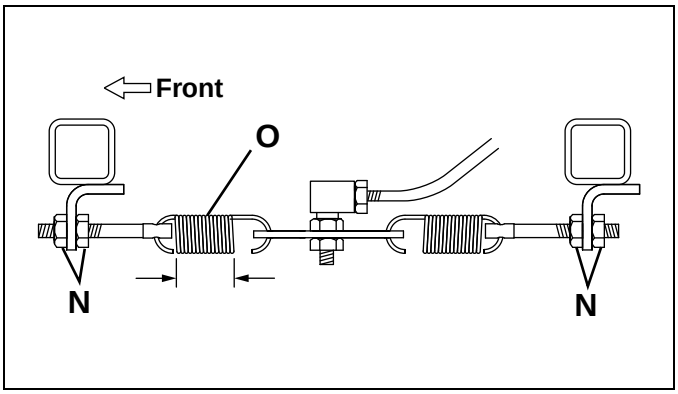


Figure 9F

9.8 TRACTION PEDAL FORWARD STOP

Loosen nuts (**P**) move the traction pedal to its maximum forward position. Adjust screw (**Q**) until the head just touches the traction pedal arm. Return traction pedal to neutral and turn screw (**Q**) out one full turn. Tighten nuts (**P**).

Important: Screw (**Q**) must stop traction pedal before the internal stops in the hydrostatic transmission are contacted.

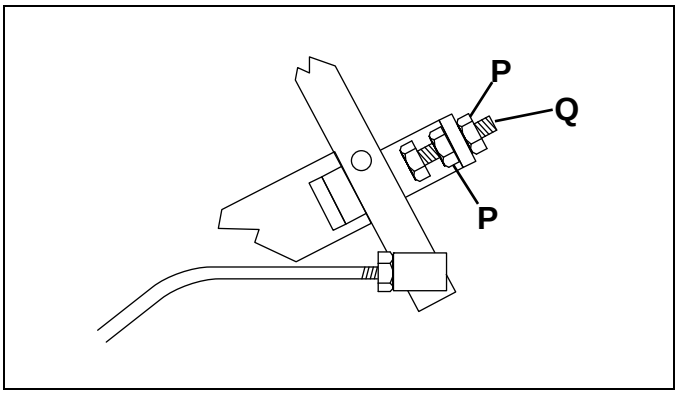


Figure 9G

9.9 LIFT / LOWER PEDAL STOP

Adjust bolts (**R** and **S**) to stop spool valve from hitting the internal stops, while maintaining the full stroke of the spool.

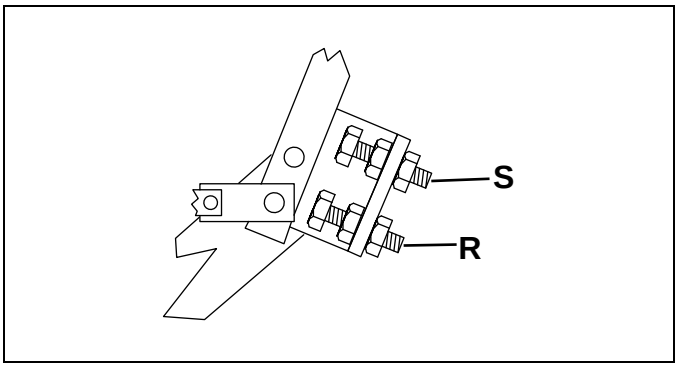


Figure 9H

9.10 PARKING BRAKE

1. Check linkage cables and pivots to ensure they are operating smoothly.
2. Park the mower on a 30% slope (16.7°) near the bottom of the hill, with the front of the mower facing downhill. Engage the parking brake and stop the engine.
   a. The mower should stay on the hill without creeping.
   b. If the brakes do not hold, start the engine, disengage the brake, and drive to the bottom of the hill.

⚠ CAUTION

DO NOT disengage the brakes with the engine off.

3. With parking brake disengaged, turn adjusting knob in a clockwise direction, applying and releasing brake every quarter turn, until a definite “snap over center” action is achieved.
4. Repeat the test on the hill if required.

   Note: Over adjustment causes hard lever action, but does not increase brake efficiency.

9.11 REAR LIFT ARM

1. Rear lift arm position is properly adjusted when the rear mower bumpers are putting slight pressure against the underside of the foot rests.
2. Disconnect lift chain (**T**) from crank and adjust ball joint (**U**) as required.

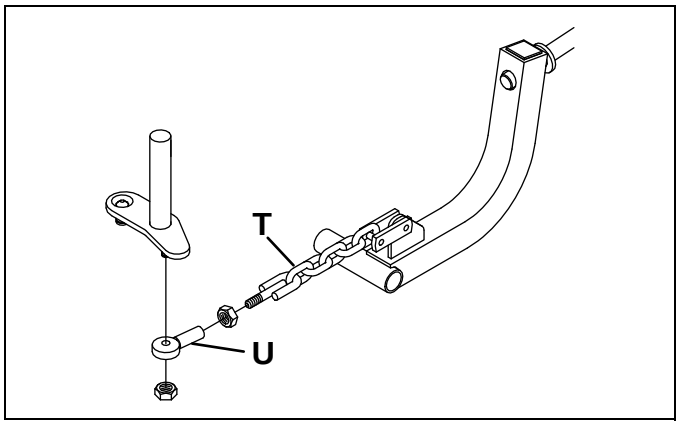


Figure 9I

9.12 DOWN PRESSURE

1. Place mowers in the Fixed Mode (**Section 9.18**) and lower the mowers onto a scale, capable of weighing 250 lb. (113 kg). The rear roller of the mower must rest on the scale.
2. To adjust pressure on rear mower loosen nuts (**V**) and adjust to obtain the desired pressure.
3. To adjust pressure on front mowers, loosen nut (**W**) and adjust bolt (**X**). Minimum thread engagement should be 1/2 in. (13 mm).
4. To maintain a consistent height of cut, the down pressure should be adjusted evenly on all three mowers.
5. Jacobsen, recommends the mower weight for Floating Mode at 60 lb. (27 kg), and for Fixed Mode at 90 lb. (41 kg).

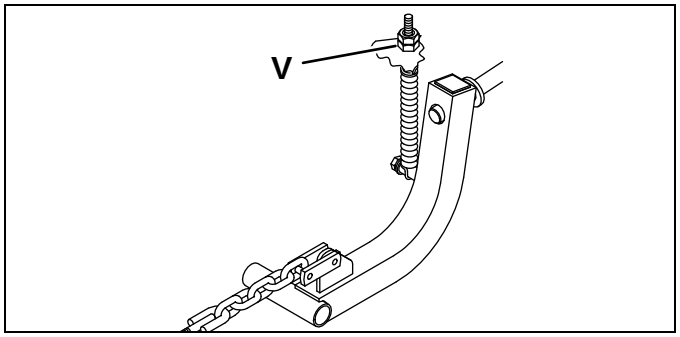


Figure 9J

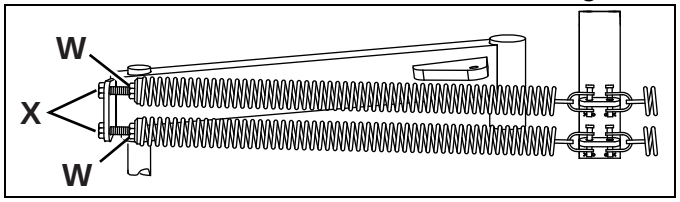


Figure 9K

9.13 REEL TO BEDKNIFE

(Pre-adjustment Check)

1. Check the reel bearings for end play or radial play. If there is any abnormal movement of the reel, up and down or side to side, adjust or replace components as needed.

⚠ CAUTION

To prevent personal injury and damage to the cutting edges, handle the reel with extreme care.

2. Inspect the reel blades and bedknife to insure good sharp edges without bends or nicks.
   a. The cutting edges of the reel blades and bedknife must be sharp, free of burrs, and show no signs of rounding off.
   b. The bedknife and bedknife backing must be securely tightened. The bedknife must be straight and sharp.
   c. A flat surface of 5/32 in. (4 mm) minimum must be maintained on the front face of the bedknife. Use a standard flat file to dress the bedknife.
3. If wear or damage is beyond the point where the reel or bedknife can be corrected by the lapping process, they must be reground.
4. Proper reel-to-bedknife adjustment is critical. A gap of 0.001 to 0.003 in. (0.025 to 0.076 mm) must be maintained across the entire length of the reel and bedknife.
5. The reel must be parallel to the bedknife. An improperly adjusted reel will lose its sharp edges prematurely and may result in serious damage to the reel and bedknife.
6. Grass conditions will also affect the adjustment.
   a. Dry, sparse conditions will require a wider gap to prevent heat buildup and damage to the reel and bedknife.
   b. High quality grass with a good moisture content requires a closer gap (near zero).

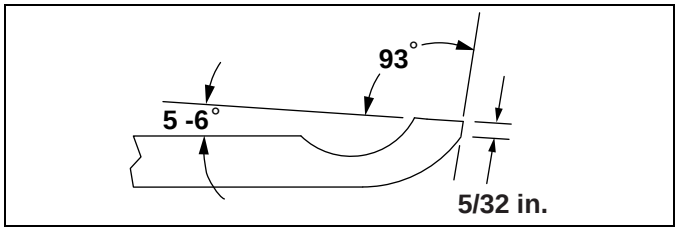
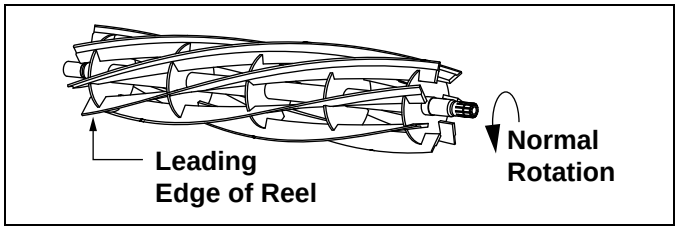


Figure 9L



9.14 REEL TO BEDKNIFE ADJUSTMENT

1. Read **Section 9.13** before making the adjustment.
2. Start adjustment at the leading edge of the reel, followed by the trailing end. *The leading end of the blade is the end that passes over the bedknife first during normal rotation.*
3. Loosen nut (**C**) 1/4 turn on both ends of the cutting unit.
   a. Turn adjuster (**A**) in 1/16 to 1/8 turn increments.
   b. Slide a feeler gauge or shim stock.001 in. (.025 mm) between the reel blade and the bedknife. Do not turn reel.
   c. Adjust the trailing end of the reel in the same manner then recheck the adjustment at the leading end.
   d. Tighten all hardware and recheck the adjustment.
   e. When properly adjusted, the reel will spin freely, and you should be able to cut a piece of newspaper along the full length of the reel, when the paper is held at 90°.

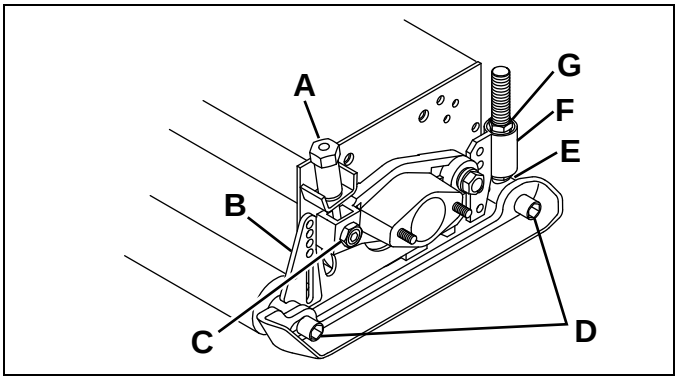


Figure 9N

9.15 CUTTING MODES

1. The mower may be operated in the Fixed Mode or the Floating Mode.
2. Fixed Mode is generally used for cutting heights greater than 1 in. (25 mm) and the mower does not require a front roller unless the terrain is rough and uneven.

   If a front roller is required, the roller should be raised 1/4 in. (6 mm) higher than the rear roller and used for anti-scalp purposes only.
3. Floating Mode is generally used for cutting heights less than one inch (25 mm) and a front roller is required.

   If a 2-1/2 in. (63 mm) solid front roller is used, the cutting height will range from 3/8 to 2-1/8 in. (9 to 54 mm).

   If a 3 in. (76 mm) grooved front roller is used, the cutting height will range from 3/8 to 2-1/4 in. (9 to 57 mm).
4. To convert the mower from Fixed to Floating Mode, remove hardware (**H**) from each side of the three mower frames.

   Install a front roller and store hardware (**H**) for future conversion to fixed mode.
5. To convert the mower from Floating to Fixed Mode, assemble hardware (**H**) as shown and remove or raise the front roller.

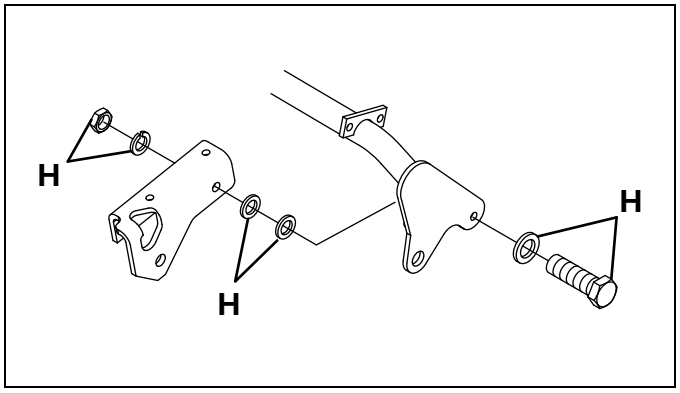


Figure 9O

9.16 CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT

1. Raise and lock the lift arms in transport mode.
2. For easier access to the height adjusters on the motor end of the front reels, Jacobsen recommends raising the front end of the mower just a few inches off the ground then, being careful not to damage the hydraulic hoses, tilt the front mowers 90 degrees, and tether the mowers together.
3. On the rear mower (center) remove the pin and collar on the shaft and slide the mower backwards.
4. Always make the reel-to bedknife adjustment (**Sections 9.13 and 9.14**) **before** making the cutting height adjustment.
5. Select Fixed or Floating Mode and convert the mower accordingly.
6. Loosen skid mounting hardware (**D** - **Figure 9N**) then adjust the cutting height. (A special tool is provided with the mowers. A 5/8 in. socket and ratchet are required).

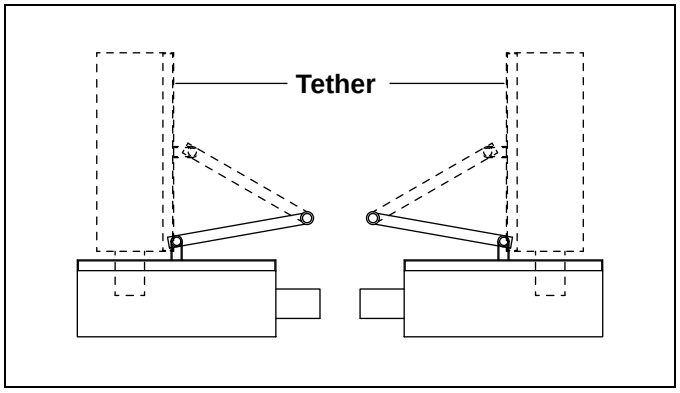


Figure 9P

9.17 REMOVING THE CUTTING UNIT

1. To prevent contamination of the hydraulic system, as well as loss of oil, do not disconnect the hoses from the motor.

⚠ CAUTION

Disconnect lift springs before removing mowers.

2. Raise and lock the lift arms in transport mode (**Section 3.4**) and disconnect the down pressure springs.
3. Remove transport pin then lower the lift arms to the ground.
4. Remove hardware securing motor to drive housing and carefully pull the motor away.
5. Place motor in a clean plastic bag and cover the opening in the gear box.
6. Remove pin and collar from center (rear) lift arm and pull the center cutting unit away from the mower.
7. Remove the hardware securing the front lift arms to the cutting units, and slide the mowers out of the way.

9.18 CUTTING HEIGHT - FIXED MODE

Follow the procedures outlined in Section 9.16.

1. Reposition the rear roller adjuster.
   a. For cutting heights from 3/8 to 1-3/4 in. (9 to 44 mm), use holes (**M**) on the mower frame, and two holes (shown in black) of the height adjuster (**F**) as shown.
   b. For cutting heights greater than 1-3/4 inches (44 mm), disassemble adjuster (**F**) and turn the mounting bracket upside down; then use holes (**N**) of the frame, and the two holes (shown in black) of the adjuster (**F**).
2. Remove the tether, and lower the cutting units to the ground.
3. Place spacers of the desired height (**J**) under each end of the reel, adjacent to the front edge of the bedknife.
4. Loosen nut (**G**) and lower rear roller to the ground. Tighten nut (**E**) against the adjuster then recheck the setting on both side of the reel. Readjust if necessary.
5. Assemble the front roller adjuster (**B**) (If a roller is required) to holes number 2 and 4 only of the mower frame. Do not use holes number 1 and 3. Set roller to 1/4 in. (6 mm) above rear roller.

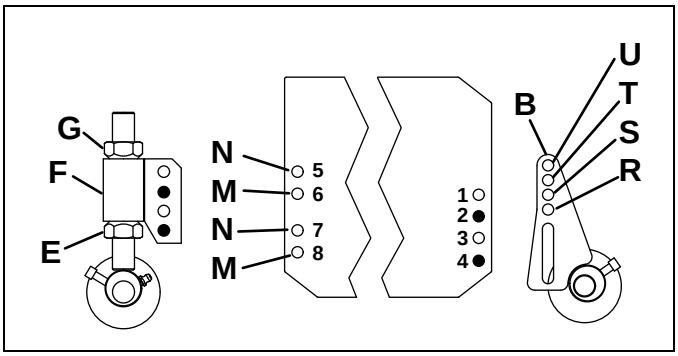


Figure 9Q

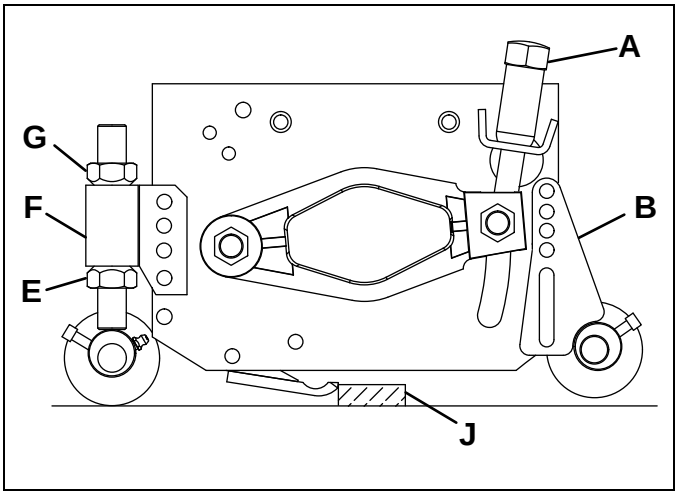


Figure 9R

9.19 CUTTING HEIGHT - FLOATING MODE

Follow the procedures outlined in Section 9.16.

1. Assemble the front roller adjuster (**B**) to holes number 2 and 4 only of the mower frame. Do not use hole numbers 1 and 3. Refer to the chart below for correct hole of front roller adjuster to use.
2. Reposition the rear roller adjusters (**F**).
   a. For cutting heights from 3/8 to 1-3/4 in. (9 to 44 mm), use holes (**M**) on the mower frame, and two holes (shown in black) of adjuster (**F**) as shown.
   b. For cutting heights greater than 1-3/4 in. (44 mm), disassemble adjuster (**F**) and turn the mounting bracket upside down; then use holes (**N**) of the frame, and the two holes (shown in black) of adjuster (**F**).
3. Loosen nut (**L**) and adjust screw (**K**) to obtain desired cutting height (**X**) then lock nut (**L**) against gauge (**P**).
4. Place one end of the gauge under the front roller at either end of the reel, and slide the head of screw (**K**) over the bedknife.
   a. Adjust nut (**G**) to lower the rear roller to the gauge, then tighten nut (**E**) against the adjuster.
   b. Move the gauge to the other end of the reel and repeat Steps 4a and 4b.

Range of Cut					
Grooved Roller		Solid Roller		Front	Rear
Inches	Millimeters	Inches	Millimeters		
3/8 - 3/4	10 - 19	3/8 - 5/8	10 - 16	R	M
3/4 - 1-1/4	19 - 32	5/8 - 1-1/8	16 - 29	S	M
1-1/4 - 1-3/4	32 - 44	1-1/8 - 1-5/8	29 - 41	T	M
1-3/4 - 2-1/4	44 - 57	1-5/8 - 2-1/8	41 - 54	U	N

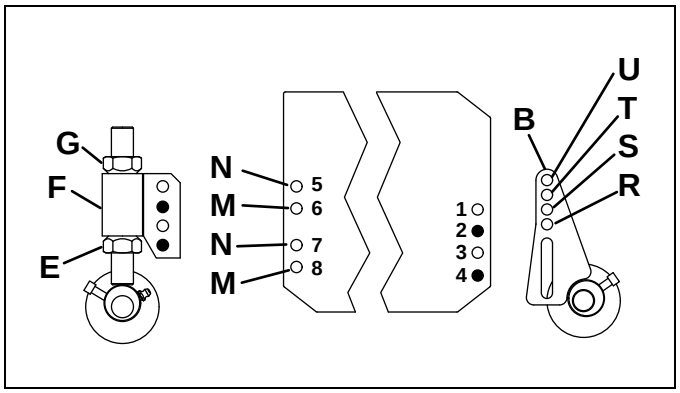


Figure 9S

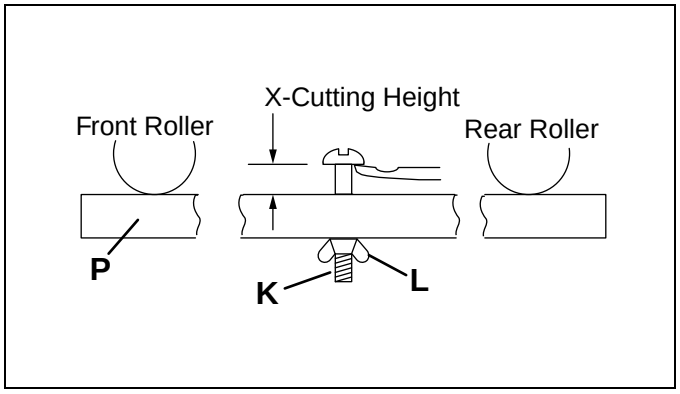


Figure 9T

9.20 TORQUE SPECIFICATION

NOTICE

All torque values included in these charts are approximate and are for reference only. Use of these torque values is at your sole risk. Jacobsen is not responsible for any loss, claim, or damage arising from the use of these charts. **Extreme caution should always be used when using any torque value.**

Jacobsen uses Grade 5 Plated bolts as standard, unless otherwise noted. For tightening plated bolts, use the value given for lubricated.

AMERICAN NATIONAL STANDARD FASTENERS

SIZE	UNITS	GRADE 5		GRADE 8		SIZE	UNITS	GRADE 5		GRADE 8	
		Lubricated	Dry	Lubricated	Dry			Lubri-cated	Dry	Lubri-cated	Dry
#6-32	in-lb (Nm)	–	20 (2.3)	–	–	7/16-14	ft-lb (Nm)	37 (50.1)	50 (67.8)	53 (71.8)	70 (94.9)
#8-32	in-lb (Nm)	–	24 (2.7)	–	30 (3.4)	7/16-20	ft-lb (Nm)	42 (56.9)	55 (74.6)	59 (80.0)	78 (105)
#10-24	in-lb (Nm)	–	35 (4.0)	–	45 (5.1)	1/2-13	ft-lb (Nm)	57 (77.2)	75 (101)	80 (108)	107 (145)
#10-32	in-lb (Nm)	–	40 (4.5)	–	50 (5.7)	1/2-20	ft-lb (Nm)	64 (86.7)	85 (115)	90 (122)	120 (162)
#12-24	in-lb (Nm)	–	50 (5.7)	–	65 (7.3)	9/16-12	ft-lb (Nm)	82 (111)	109 (148)	115 (156)	154 (209)
1/4-20	in-lb (Nm)	75 (8.4)	100 (11.3)	107 (12.1)	143 (16.1)	9/16-18	ft-lb (Nm)	92 (124)	122 (165)	129 (174)	172 (233)
1/4-28	in-lb (Nm)	85 (9.6)	115 (13.0)	120 (13.5)	163 (18.4)	5/8-11	ft-lb (Nm)	113 (153)	151 (204)	159 (215)	211 (286)
5/16-18	in-lb (Nm)	157 (17.7)	210 (23.7)	220 (24.8)	305 (34.4)	5/8-18	ft-lb (Nm)	128 (173)	170 (230)	180 (244)	240 (325)
5/16-24	in-lb (Nm)	173 (19.5)	230 (26.0)	245 (27.6)	325 (36.7)	3/4-10	ft-lb (Nm)	200 (271)	266 (360)	282 (382)	376 (509)
3/8-16	ft-lb (Nm)	23 (31.1)	31 (42.0)	32 (43.3)	44 (59.6)	3/4-16	ft-lb (Nm)	223 (302)	298 404	315 (427)	420 (569)
3/8-24	ft-lb (Nm)	26 (35.2)	35 (47.4)	37 (50.1)	50 (67.8)	7/8-14	ft-lb (Nm)	355 (481)	473 (641)	500 (678)	668 (905)

METRIC FASTENERS

SIZE	UNITS	4.6		8.8		10.9		12.9		Non Critical Fasteners into Aluminum
		Lubricated	Dry	Lubricated	Dry	Lubricated	Dry	Lubricated	Dry	
M4	Nm (in-lb)	–	–	–	–	–	–	3.83 (34)	5.11 (45)	2.0 (18)
M5	Nm (in-lb)	1.80 (16)	2.40 (21)	4.63 (41)	6.18 (54)	6.63 (59)	8.84 (78)	7.75 (68)	10.3 (910	4.0 (35)
M6	Nm (in-lb)	3.05 (27)	4.07 (36)	7.87 (69)	10.5 (93)	11.3 (102)	15.0 (133)	13.2 (117)	17.6 (156)	6.8 (60)
M8	Nm (in-lb)	7.41 (65)	9.98 (88)	19.1 (69)	25.5 (226)	27.3 (241)	36.5 (323)	32.0 (283)	42.6 (377)	17.0 (150)
M10	Nm (ft-lb)	14.7 (11)	19.6 (14)	37.8 (29)	50.5 (37)	54.1 (40)	72.2 (53)	63.3 (46)	84.4 (62)	33.9 (25)
M12	Nm (ft-lb)	25.6 (19)	34.1 (25)	66.0 (48)	88.0 (65)	94.5 (70)	125 (92)	110 (81)	147 (108)	61.0 (45)
M14	Nm (ft-lb)	40.8 (30)	54.3 (40)	105 (77)	140 (103)	150 (110)	200 (147)	175 (129)	234 (172)	94.9 (70)

9.21 SPECIFIC TORQUE

1. Tie rod ball joints: (2) 30 - 35 ft. lb. (41 - 47 Nm)
2. Engine drain plugs: 22 ft. lb. (30 Nm)
3. Steering ball joints: 50 - 55 ft. lb. (68 - 75 Nm)
4. Steering wheel nut: 30-40 ft. lb (41 - 51 Nm)
5. Wheel hardware:65 - 85 ft. lb. (88 - 116 Nm)

10 PROBLEM SOLVING

10.1 GENERAL

The troubleshooting chart below lists basic problems that may occur during start-up and operation. For more detailed information regarding the hydraulic and electrical systems contact your area Jacobsen Dealer.

Symptoms	Possible Causes	Action
Engine will not start.	1. Parking brake disengaged, traction pedal not in Neutral or reel/ 3WD switch on.	1. Check operator back-up system and start-up procedure.
	2. Battery low on charge or defective.	2. Inspect condition of battery and battery connections.
	3. Fuel tank empty or dirty.	3. Fill with fresh fuel. Change fuel filter. Bleed fuel lines.
	4. Fuse blown.	4. Replace fuse.
Engine hard to start or runs poorly.	1. Fuel level low, fuel or fuel filter dirty.	1. Fill with fresh fuel. Change fuel filter. Bleed fuel lines.
	2. Air cleaner dirty.	2. Inspect and replace air filter.
	3. Injectors, fuel pump.	3. Consult engine manual.
	4. Engine problem.	4. Consult engine manual.
Engine stops.	1. Fuel tank empty.	1. Fill with fresh fuel and bleed fuel lines.
	2. Interlocks not set before leaving operator's seat.	2. Engage parking brake, move traction lever to "N" and set reel control to OFF.
Engine overheating.	1. Coolant level low.	1. Inspect and add coolant.
	2. Air intake restricted.	2. Clean cooling air intake.
	3. Water pump belt broken or loose.	3. Tighten or replace belt.
	4. Engine overload.	4. Reduce forward speed.
Battery not holding charge.	1. Loose or corroded battery terminals.	1. Inspect and clean terminals.
	2. Low electrolyte.	2. Refill to correct level.
	3. Alternator belt loose or broken.	3. Tighten or replace belt.
	4. Charging system defective.	4. See engine manual.
Reels cut unevenly.	1. Bedknife-to-reel not adjusted correctly.	Inspect bedknife-to-reel adjustment.
	2. Engine speed too low.	Check engine speed. Run engine at full throttle.
	3. Low hydraulic oil.	Check reservoir level and fill if needed.
Mower does not react to traction pedal.	1. Parking brake engaged.	Disengage parking brake.
	2. Tow Valve Open.	Close Tow Valve.
	3. Low hydraulic oil.	Check reservoir level and fill if needed.
Implement does not raise or lower.	1. Low hydraulic oil.	Check reservoir level and fill as needed.
Gauges/Indicator not operating.	1. Circuit Breaker.	Reset circuit breaker, check bulb.
	2. Loose wiring.	Check electrical connections.

11.1 QUALITY OF CUT TROUBLESHOOTING

It is recommended that a “test cut” be performed to evaluate the mower’s performance before beginning repairs.

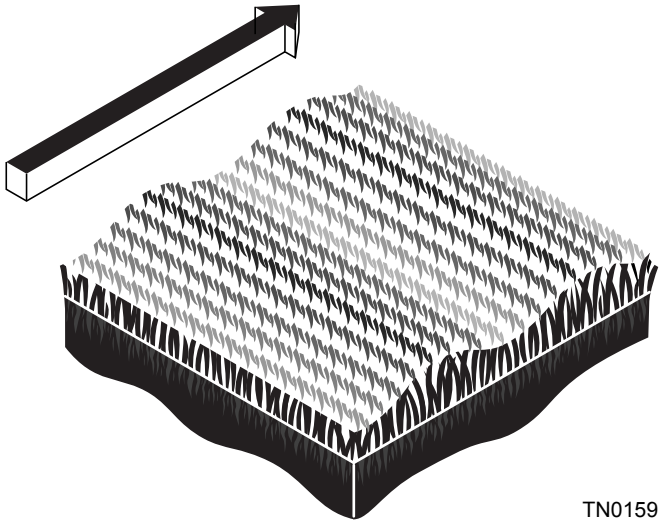
An area should be available where “test cuts” can be made. This area should provide known and consistent turf conditions to allow accurate evaluation of the mower’s performance.

Another “test cut” should be performed after the completion of the repairs and/or adjustments to verify the mower’s performance.

Before performing a “test cut” to diagnose cut appearance and mower performance, the following items should be verified to ensure an accurate “test cut.”

1. Mowing (Ground) Speed.
2. Reel Bearing Condition and Pre-Load (End Play) Adjustment.
3. Reel and Bedknife Sharpness.
4. Bedknife Alignment to Reel.
5. Reel-to-Bedknife Contact.
6. Height-of-Cut (HOC).
7. Roller and Roller Bearing Condition.

11.2 WASHBOARDING



TN0159

NOTE: *Arrow indicates direction of travel.*

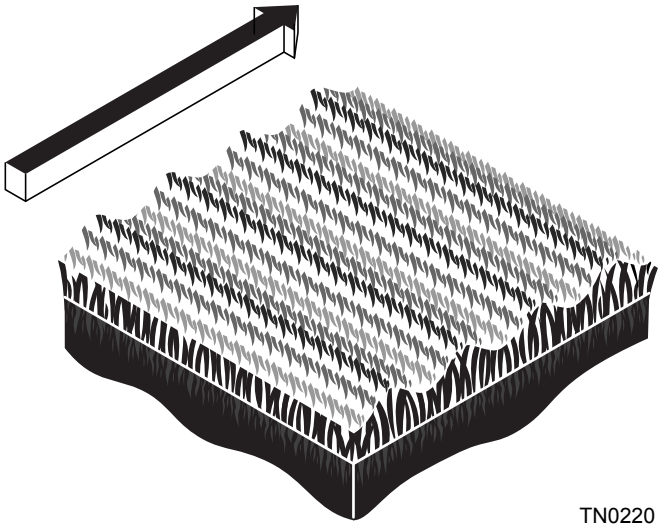
Washboarding is a cyclical pattern of varying cutting heights, resulting in a wave-like cut appearance. In most cases, the wave tip-to-tip distance is approximately 6—8 in. (15—20 cm). Color variation (light-to-dark) may also be noticed.

This condition is usually caused by a rocking motion in the cutting unit(s). This condition is found mostly on mowers with multiple (suspended) cutting units, but other causes can produce the same result.

Washboarding may also be caused by variations in the turf.

Probable Cause	Remedy
Mowing (ground) speed is too fast.	Reduce mowing (ground) speed.
Grass build-up on roller.	Clean the roller and use scrapers or brushes.
Roller is out of round.	Replace roller.
Mowing in the same direction.	Change mowing direction regularly.
Use of a groomer on cleanup pass.	Groomers should be used only in a straight line.

11.3 MARCELLING

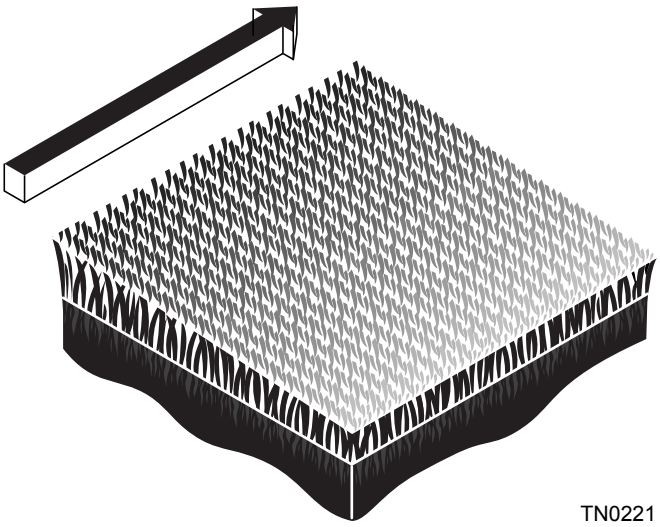


Marcelling, like washboarding, is a cyclical pattern of varying cutting heights, resulting in a wave-like cut appearance. In most cases, the wave tip-to-tip distance is 2 in. (5 cm) or less.

NOTE: *Arrow indicates direction of travel.*

Probable Cause	Remedy
Mowing (ground) speed is too fast.	Reduce mowing (ground) speed.
HOC (height-of-cut) setting is too low for turf conditions.	Check/adjust HOC to turf conditions.
Cutting reel diameter is worn.	Check cutting reel diameter and replace if worn.

11.4 STEP CUTTING



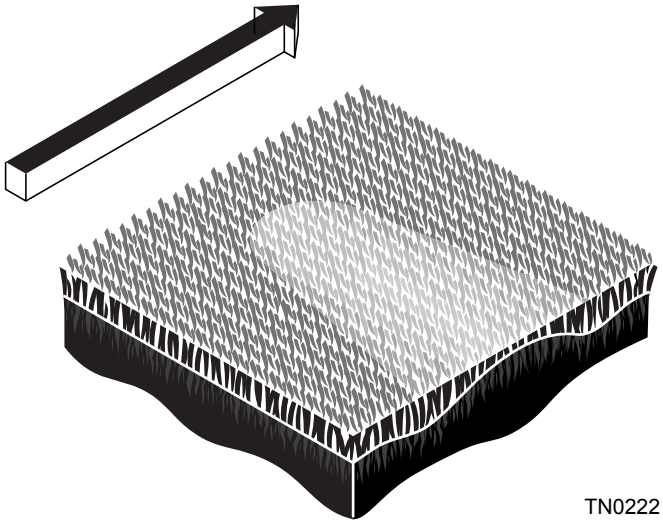
TN0221

Step cutting occurs when grass is cut taller on one side of a reel than the other or one cutting unit to another. This is usually caused by mechanical wear or an incorrect roller or HOC (height-of-cut) adjustment.

NOTE: *Arrow indicates direction of travel.*

Probable Cause	Remedy
HOC (height-of-cut) settings are different from one side of a reel to the other or from one cutting unit to another.	Check HOC adjustment of cutting units.
Worn front roller bearings.	Check/replace front roller bearings.
Reel-to-bedknife contact is different from one side of the cutting unit to the other or from one cutting unit to another.	Check reel-to-bedknife contact.
Cutting reel movement is restricted.	Check/remove cutting reel movement obstruction.
Variations in turf density.	Change mowing direction.
Machine weight distribution is uneven.	Check/adjust tire inflation pressure.

11.5 SCALPING

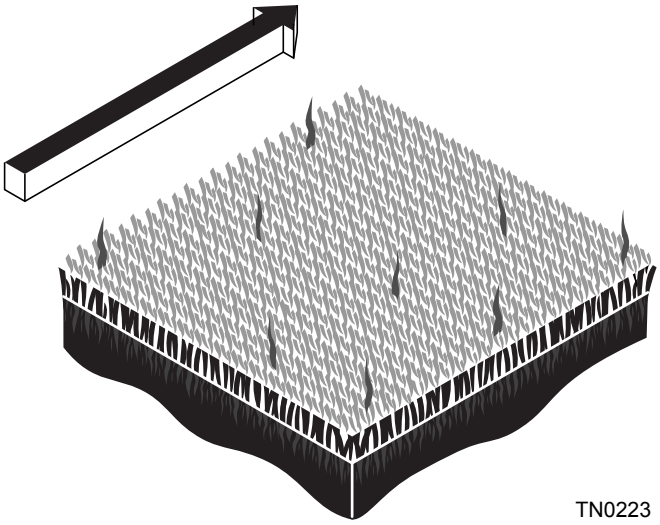


Scalping is a condition in which areas of grass are cut noticeably shorter than the surrounding areas, resulting in a light green or even brown patch. This is usually caused by an excessively low height-of-cut (HOC) setting and/or uneven turf.

NOTE: *Arrow indicates direction of travel.*

Probable Cause	Remedy
HOC (height-of-cut) settings are lower than normal.	Check/adjust the HOC settings.
Improper reel-to-bedknife adjustment.	Adjust reel-to-bedknife setting for desired HOC.
Turf too uneven for the mower to follow.	Change mowing direction.
Cutting too much grass at one time.	Mow more often.
Mowing (ground) speed is too fast.	Reduce mowing (ground) speed.

11.6 STRAGGLERS

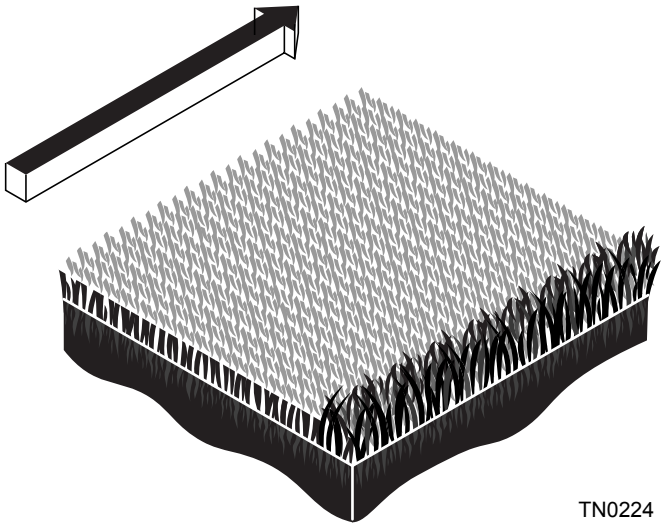


Stragglers are scattered blades of uncut or poorly cut grass.

NOTE: *Arrow indicates direction of travel.*

Probable Cause	Remedy
Bedknife improperly adjusted.	Adjust reel-to-bedknife setting.
Dull reel or bedknife cutting edges.	Sharpen or replace reel blade and bedknife as necessary.
Mowing (ground) speed is too fast.	Reduce mowing (ground) speed.
Grass is too tall.	Mow more often.
Mowing in the same direction.	Change mowing direction regularly.
Nicks in reel or bedknife.	Grind, sharpen or replace reel blades and bedknife as necessary.

11.7 STREAKS

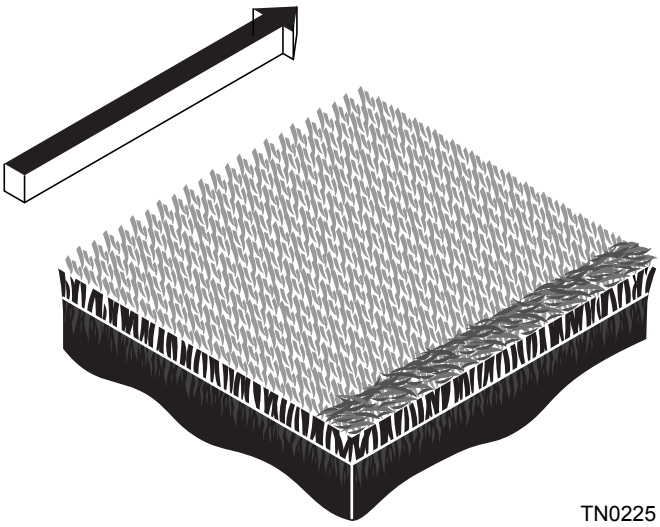


A streak is a line of uncut grass. This is usually caused by a nicked or bent bedknife.

NOTE: *Arrow indicates direction of travel.*

Probable Cause	Remedy
Damaged bedknife.	Replace bedknife.
Damaged or unevenly worn reel.	Inspect reel. Replace as needed.
Loose or missing bedknife fasteners.	Check bedknife screws. Tighten loose screws; replace missing screws.
Turning too aggressively. Cutting units don't overlap around turns or on side hills.	Turn less aggressively to allow cutting units to overlap. Change mowing direction or pattern on side hills.
Tire mats down grass before it is cut.	Check/adjust tire inflation pressure.
Wet grass is matted down before it is cut.	Mow when grass is dry.

11.8 WINDROWING



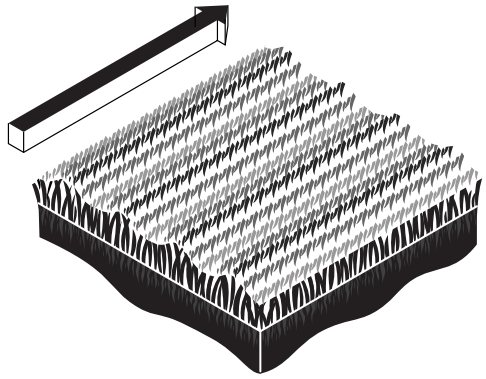
TN0225

Windrowing is the deposit of clippings concentrated at one end of cutting unit(s) or between two cutting units, forming a line in the direction of travel.

NOTE: *Arrow indicates direction of travel.*

Probable Cause	Remedy
Grass is too tall.	Mow more often.
Mowing while grass is wet.	Mow when grass is dry.
Grass built up on roller(s).	Clean roller(s) and scraper(s).
Grass collecting on bedknife.	Adjust reel-to-bedknife setting.

11.9 RIFLING OR TRAMLINING

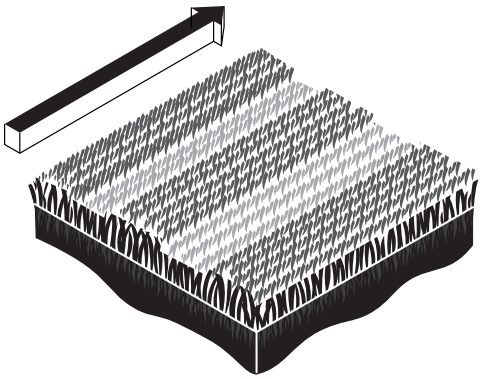


Rifling or tramlining is a pattern of varying cutting heights, resulting in a wave-like cut appearance, usually due to heavy contact points across a reel and/or bedknife.

NOTE: *Arrow indicates direction of travel.*

Probable Cause	Remedy
Reel and/or bedknife unevenly worn.	Inspect bedknife and reel. Sharpen or replace reel and bedknife as necessary.
Missing, loose, or overtorqued bedknife screws.	Install, replace or tighten bedknife screws to proper torque setting.
Mowing (ground) speed is too fast.	Reduce mowing (ground) speed.

11.10 MISMATCHED CUTTING UNITS



Mismatched cutting units is a pattern of varying cutting heights, resulting in a stepped cut appearance, usually due to mismatched HOC (height-of-cut) adjustment from one cutting unit to another.

NOTE: *Arrow indicates direction of travel.*

Probable Cause	Remedy
HOC inconsistent from one cutting unit to another.	Check/adjust HOC on cutting units.
Difference in mower ride height side to side.	Check/adjust tire inflation pressure.

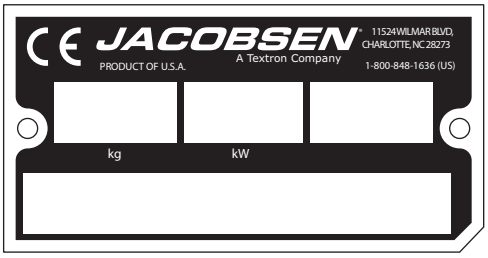
VORWORT

Dieses Handbuch enthält die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung für Ihr neues Jacobsen-Gerät. Dieses Handbuch sollte zusammen mit dem Gerät aufbewahrt werden, so dass es während der Verwendung eingesehen werden kann.

Bevor Sie Ihre Maschine in Betrieb nehmen, sollten Sie und alle für Sie arbeitenden Bediener beide Handbücher sorgfältig durchlesen. Durch Befolgung der Sicherheits-, Betriebs- und Wartungsanweisungen können Sie die Lebensdauer der Maschine verlängern und ihre maximale Leistungsfähigkeit erhalten.

Für zusätzliche Information wenden Sie sich bitte an Ihren Jacobsen-Händler.

Das Seriennummernschild befindet am Rahmen hinter dem linken Vorderrad. Jacobsen empfiehlt, dass Sie die Nummern zur leichteren Bezugnahme hier aufschreiben.



Vorschlag für Warnhinweis 65

Dieses Produkt enthält Chemikalien oder stößt Chemikalien aus, von denen dem Staat Kalifornien bekannt ist, dass sie Krebs oder Geburtsfehler oder andere genetische Schäden verursachen.

© Copyright 2010, Jacobsen, A Textron Company. "Alle Rechte vorbehalten, einschließlich des Rechts, dieses Material oder Teile davon auf irgendeine Weise zu reproduzieren."

GEDRUCKT IN DEN U.S.A. 9-2014

1 INHALT

2 SICHERHEIT
2.1 Sicherer Betrieb 4
2.2 Wichtige Hinweise Zur Sicherheit 7

3 TECHNISCHE DATEN
3.1 Produktkennzeichnung 8
3.2 Motor 8
3.3 Schneidvorrichtungen 8
3.4 Mäher 9
3.5 Gewichte Und Abmessungen 9
3.6 Zubehör & Begleitliteratur 9
3.7 Konformitätserklärung 10
3.8 Schwingungspegel 13

4 WARNSCHILDER
4.1 Warnschilder 14

5 BEDIENELEMENTE
5.1 Symbole 18
5.2 Bedienelemente 20
5.3 Verkleidung Öffnen 21
5.4 Verkleidung Des Steuerpults 21

6 BETRIEB
6.1 Tägliche Prüfung 22
6.2 Bedienerschutzsystem 22
6.3 Betriebsverfahren 23
6.4 Anlassen 24
6.5 Anhalten / Parken 24
6.6 Fahren / Transportieren 25
6.7 Betrieb Auf Hängen 26
6.8 Mähen 28
6.9 Abschleppen / Transport Auf Trailer 28
6.10 Tägliche Wartung 29

7 WARTUNGS- UND SCHMIERPLÄNE
7.1 Allgemeines 30
7.2 Schmierplan 30
7.3 Wartungspläne 31

8 WARTUNG
8.1 Allgemeines 32
8.2 Motor 32
8.3 Motoröl 33
8.4 Luftfilter 33
8.5 Kraftstoff 34
8.6 Kraftstoffsystem 34
8.7 Batterie 34
8.8 Mit Starthilfe Anlassen 35
8.9 Aufladen Der Batterie 35
8.10 Hydraulikschläuche 35
8.11 Hydrauliköl 36
8.12 Hydraulikölfilter 36
8.13 Elektrisches System 36
8.14 Geräuschdämpfer Und Auspuff 37
8.15 Reifen 37
8.16 Verfahren Zur Radmontage 37
8.17 Pflege Und Reinigung 38
8.18 Kühler 38
8.19 Rückläppen 39
8.20 Lagerung 40

9 EINSTELLUNGEN
9.1 Allgemeines 41
9.2 Ventilatorriemen 41
9.3 Antriebsriemen Der Pumpe 41
9.4 Neutral- Und 3-ra-schalter 42
9.5 Feststellbremsenschalter 42
9.6 Hubbegrenzungsschalter 42
9.7 Neutralstellung Des Traktionspedals 43
9.8 Vorwärtsanschlag Des Traktionspedals 43
9.9 Anschlag Des Hub-/senkpedals 43
9.10 Feststellbremse 44
9.11 Hinterer Hubarm 44
9.12 Bodendruck 44
9.13 Trommel-untermesser 45
9.14 Einstellen Des Untermessers 45
9.15 Schneidmodi 46
9.16 Einstellung Der Schnitthöhe 46
9.17 Ausbau Der Schneideinheit 47
9.18 Schnitthöhe - Festmodus 47
9.19 Schnitthöhe - Gleitmodus 48
9.20 Drehmomentdaten 49
9.21 Spezifisches Drehmoment 49

10 FEHLERSUCHE
10.1 Allgemeines 50

11 SCHNITTQUALITÄT
11.1 Fehlersuche - Schnitthöhe 51
11.2 Waschbrettschnitt 51
11.3 Wellenschnitt 52
11.4 Stufenschnitt 53
11.5 Skalpieren 54
11.6 Einzelhalme 55
11.7 Streifen 56
11.8 Schwadenbildung 57
11.9 Riefelung 58
11.10 Unterschied Zwischen Den Mähwerken 58

12 HINWEISE

2 SICHERHEIT

2.1 SICHERER BETRIEB

⚠ WARNUNG

GERÄTE, DIE NICHT KORREKT ODER OHNE SCHULUNG BEDIENT WERDEN, KÖNNEN GEFÄHRLICH SEIN.

Machen Sie sich mit den Örtlichkeiten und dem ordnungsgemäßen Betrieb der Bedienungselemente vertraut. Benutzer ohne Erfahrung müssen von einer anderen Person, die mit dem ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine vertraut ist, eingewiesen werden, bevor der Mäher betrieben wird.

Nur von Jacobsen genehmigte Teile, Zubehör und Anbaugeräte verwenden.

SICHERER BETRIEB

a Lesen Sie das Bedienungshandbuch und weitere Schulungsmaterialien. Sollten Bediener oder Techniker dieses Handbuch nicht lesen können, so ist der Eigentümer dafür verantwortlich, dieses Material für Fahrer und Techniker zu beschreiben. Handbücher in weiteren Sprachen sind auf der Jacobsen oder RansomesJacobsen Website verfügbar.

a Lesen Sie sorgfältig sämtliche Anweisungen für diesen Mäher. Machen Sie sich mit den Bedienungselementen und dem ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine vertraut.

b Kinder oder Personen, welche diese Anweisungen nicht verstehen, dürfen den Mäher nicht betreiben. Örtliche Vorschriften können für die Bedienung dieser Maschine ein Mindestalter vorgeben.

c Nehmen Sie den Mäher niemals in der Nähe von Personen einschließlich Kindern oder Tieren in Betrieb.

d Denken Sie daran, dass der Bediener oder Besitzer für Unfälle mit Personen- und Sachschäden bzw. entsprechende Risiken verantwortlich ist.

e Niemals andere Personen mitnehmen.

f Erlauben Sie keiner Person, den Mäher bzw. seine Anbauteile ohne ordnungsgemäße Einweisung zu benutzen.

g Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.

VORARBEITEN

a Tragen Sie beim Betrieb des Mähers richtige Kleidung, rutschfeste Arbeitsschuhe oder Stiefel, Arbeitshandschuhe, Schutzhelm, Schutzbrille und Gehörschutz. Langes Haar, lose Kleidung oder Schmuck können sich in beweglichen Teilen verfangen.

b Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn das Verriegelungssystem abgeschaltet ist oder nicht richtig funktioniert. Schalter nicht deaktivieren oder Nutzung eines Schalters nicht verhindern.

c Das Gerät niemals verwenden, wenn es nicht in ordnungsgemäßem Zustand ist oder wenn Schilder, Schutzvorrichtungen, Abschirmungen, Grasabweiser oder wenn andere Schutzvorrichtungen nicht sicher befestigt sind. Wenn Sie mit einem Seitenauswurf mähen, das Mähwerk **NICHT** ohne installierten Auswurfschacht betreiben.

d Überprüfen Sie den Mäher, bevor Sie ihn benutzen. Reifendruck, Motorölstand, Kühlmittelstand und Luftfilteranzeige überprüfen. Kraftstoff ist entzündlich. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Kraftstoff in den Mäher einfüllen.

e Benutzen Sie den Mäher bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Mäher bei schlechtem Wetter betreiben. Betreiben Sie den Mäher niemals in einem Gewitterbereich.

f Überprüfen Sie den Einsatzbereich, um die Zubehörteile und Anbauteile auszuwählen, die für ein ordnungsgemäßes und sicheres Arbeiten notwendig sind. Nur von Jacobsen genehmigte Teile, Zubehör und Anbaugeräte verwenden.

g Achten Sie vor allem auf Bodenabsenkungen und andere Gefahren, die nicht direkt sichtbar sind.

h Kontrollieren Sie den Bereich, in dem das Gerät betrieben werden soll. Entfernen Sie vor Einsatz alle Objekte, die Sie finden können. Achten Sie auf hoch liegende Hindernisse (niedrig hängende Äste, Stromkabel) und auch auf Hindernisse unter der Erde (Sprinkler, Rohre, Baumwurzeln). Ein neuer Bereich ist mit Vorsicht zu betreten. Achten Sie auf mögliche Gefahren.

i Prüfen Sie das Schneidsystem vor dem Starten des Mähers. Stellen Sie sicher, dass sich die Messer frei drehen können. Beim Drehen eines Messers können sich auch andere Messer drehen.

BETRIEB

a Der Motor darf nie ohne ausreichende Belüftung oder in einem geschlossenen Bereich betrieben werden. Kohlenstoffmonoxid aus den Abgasen kann auf tödliche Werte steigen.

b Niemals andere Personen mitnehmen. Andere Personen oder Tiere vom Mäher fernhalten.

c Alle Antriebe abschalten and die Feststellbremse anziehen, bevor der Motor gestartet wird. Motor nur starten, während der Fahrer sich auf dem Sitz befindet. Motor niemals mit Personen in der Nähe des Mähers starten.

d Halten Sie Ihre Beine, Arme und Körper innerhalb des Sitzbereichs, während der Mäher in Betrieb ist. Halten Sie Ihre Hände und Füße von den Schneidwerken fern.

e Nicht auf Gefällen mit einer Neigung von mehr dem für die Maschine zulässigen Höchstwert verwenden.

f Zum Schutz gegen Überschlagen oder einen Verlust der Kontrolle:

– Mähen Sie Hänge auf und ab (senkrecht), aber nicht quer zum Hang (waagerecht).

– Auf Hängen nicht plötzlich anfahren oder anhalten.

– Verringern Sie die Geschwindigkeit, wenn Sie auf Hängen arbeiten oder wenn Sie das Fahrzeug wenden müssen. Beim Ändern der Fahrtrichtung Vorsicht walten lassen. Der Zustand des Rasens kann die Stabilität des Mähers beeinflussen.

– Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Mäher in der Nähe von Abhängen, Gräben oder Böschungen betreiben.

– Achten Sie vor allem auf Bodenabsenkungen und andere Gefahren, die nicht direkt sichtbar sind.

g Wenn Sie rückwärtsfahren, schauen Sie auf den Bereich hinter sich und nach unten, um sicherzustellen, dass der Weg frei ist. Die Schneidwerke nicht beim Rückwärtsfahren betätigen.

h Seien Sie vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von Ecken, Bäumen oder anderen Objekten arbeiten, welche die freie Sicht behindern.

i Das Gerät muss die geltenden Vorschriften erfüllen, um auf öffentlichen Straßen gefahren werden zu dürfen.

j Vor dem Überqueren oder dem Befahren von Wegen und Straßen schalten Sie bitte den Zapfwellenschalter aus, heben Sie die Mähwerke an und fahren Sie mit verringerter Geschwindigkeit. Auf den Verkehr achten.

k Stoppen Sie die Messer, wenn der Mäher über eine andere Oberfläche als Gras fährt.

l Werfen Sie das geschnittene Gras nicht in Richtung von Personen aus. Lassen Sie keine Personen in die Nähe des laufenden Mähers kommen.

m Mäher nicht mit beschädigten Schutzvorrichtungen oder ohne angebaute Sicherheitsausstattung betreiben.

n Ändern Sie die Einstellungen des Motorreglers nicht und überdrehen Sie den Motor nicht. Niemals die versiegelten Einstellvorrichtungen für die Motordrehzahlsteuerung ändern oder manipulieren.

o Vor dem Verlassen des Sitzbereichs auf jeden Fall:

– Alle Antriebe deaktivieren und die Anbaugeräte auf den Boden absenken.

– Feststellbremse anziehen.

– Motor abstellen und Zündschlüssel abziehen;

p Wenn Sie gegen einen Gegenstand stoßen oder der Mäher beginnt, auf anormale weise zu vibrieren, prüfen Sie den Mäher auf Beschädigungen und führen Sie die entsprechenden Reparaturen durch.

q Handgashebel absenken, bevor Sie den Motor abstellen.

r Verwenden Sie diese Maschine nicht für unsachgemäße Zwecke, für die der Mäher nicht hergestellt wurde.

ÜBERROLLBÜGEL

a Der Überrollbügel ist eine Sicherheitsvorrichtung. Halten Sie den Überrollbügel in vertikaler und verriegelter Position. Immer den Sicherheitsgurt anlegen, wenn der Mäher gefahren wird. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt im Notfall schnell gelöst werden kann.

b Den Mäher mit heruntergeklapptem Überrollschutz nur auf flachen und ebenen Flächen betreiben, soweit dies notwendig ist. Betreiben Sie den Mäher auf Gefälle, an scharfen Kanten oder in der Nähe von Gewässern niemals mit Überrollbügel in eingeklappter Position. Bei Überrollschutz in heruntergeklappter Position besteht kein Schutz beim Überrollen.

c Prüfen Sie die Bodenfreiheit, bevor Sie über Objekte hinwegfahren. Berühren Sie mit dem Überrollbügel keine Äste, elektrische Leitungen oder andere Objekte.

d Tragen Sie den Sicherheitsgurt nicht mit Überrollbügel in eingeklappter Position.

e Prüfen Sie den Überrollbügel auf Beschädigungen. Befestigungselemente des Überrollbügels angezogen lassen.

f Der Überrollbügel darf nicht geschweißt, gebohrt, abgeändert oder verbogen werden. Beschädigten Überrollbügel austauschen. Versuchen Sie nicht, einen beschädigten Überrollbügel zu richten.

g Entfernen Sie nicht den Überrollbügel vom Mäher.

h Jacobsen muss sämtliche Änderungen am Überrollbügel genehmigen.

SICHERE HANDHABUNG VON KRAFTSTOFFEN

a Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe sind entzündlich. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Kraftstoff in den Mäher einfüllen. Die Kraftstoffdämpfe können eine Explosion verursachen.

b Verwenden Sie niemals Kanister, die nicht zugelassen sind, um Kraftstoff zu lagern oder umzufüllen.

c Mäher oder Kraftstoffbehälter niemals in der Nähe von offenen Flammen oder Geräten lagern, welche den Kraftstoff oder die Kraftstoffdämpfe entzünden können.

d Füllen Sie die Kraftstoffbehälter niemals in einem Fahrzeug oder auf einem Lkw oder einem Ladeanhänger mit Plastikauskleidung auf. Den Kraftstoffbehälter immer auf dem Boden vom Fahrzeug entfernt aufstellen, bevor Sie den Behälter füllen.

e Tanken Sie den Mäher vor dem Starten des Motors auf. Wenn der Motor läuft oder wenn der Motor heiß ist, niemals den Tankdeckel vom Tank nehmen und keinen Kraftstoff nachtanken.

f Tanken Sie nur im Freien auf, und rauchen Sie dabei nicht. Löschen Sie alle Arten von Zündquellen.

g Die Zapfpistole muss den Stutzen des Kraftstofftanks berühren, wenn Sie Kraftstoff in den Mäher einfüllen. Verwenden Sie kein Gerät, um die Zapfpistole in offener Position zu verriegeln.

h Kraftstofftank nicht überfüllen. Mindestens 25 mm unter dem Einfüllstutzen belassen.

i Den Tankdeckel und den Behälterdeckel nach dem Auftanken immer fest schließen.

j Bei Kraftstoffspritzern auf Ihrer Kleidung ziehen Sie Ihre Kleidung bitte sofort aus.

INSTANDHALTUNG UND LAGERUNG

a Ehe Sie dieses Gerät reinigen, einstellen oder reparieren, drücken Sie den Zapfwellenschalter auf die Position OFF (AUS), senken das Mähwerk auf den Boden ab, ziehen die Feststellbremse an, schalten den Motor ab und ziehen den Schlüssel ab.

b Der Mäher muss auf einer festen und ebenen Fläche geparkt werden.

c Arbeiten Sie nie an einem Mäher, der nur von einem Wagenheber angehoben wird. Verwenden Sie immer Böcke.

d Erlauben Sie keiner Person, den Mäher bzw. seine Anbauteile ohne ordnungsgemäße Einweisung zu warten.

e Beim unbeaufsichtigten Parken, Einlagern oder Abstellen des Mähers senken Sie die Mähwerke ab, sofern keine positive mechanische Verriegelung verwendet wird.

Wenn Sie den Mäher auf einen Anhänger setzen oder den Mäher einlagern, schließen Sie bitte den Kraftstoffhahn. Kraftstoff nicht in der Nähe von Flammen aufbewahren. Den Kraftstoff nicht in einem Gebäude ablassen.

f Vor Wartungsarbeiten am Mäher die Batterie abklemmen. Klemmen Sie stets zuerst das negative Batteriekabel und dann erst das positive Batteriekabel ab. Schließen Sie beim Einbau stets zuerst das positive Batteriekabel und dann erst das negative Batteriekabel an.

g Laden Sie den Akku nur in einem Bereich mit guter Belüftung. Die Batterie kann explosives Wasserstoffgas freisetzen. Um eine Explosion zu verhindern, alle Geräte, die Funken oder Flammen erzeugen könnten, von der Batterie fernhalten.

h Das Batterieladegerät ausschalten, bevor Sie das Ladegerät an die Batterieklemmen anschließen oder davon abnehmen. Bei Wartungsarbeiten an der Batterie Schutzkleidung tragen und isolierte Werkzeuge verwenden.

i Beim Prüfen und Warten der Messer in den Mähwerken vorsichtig sein und Handschuhe tragen. Ersetzen Sie alle beschädigten Messer. Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Messer zu richten.

j Halten Sie Ihre Hände und Füße von beweglichen Teilen fern. Nehmen Sie keine Einstellungen mit gestartetem Motor vor, sofern für diese Einstellungen kein laufender Motor erforderlich ist.

k Lassen Sie vorsichtig den Druck aus den Bauteilen ab, in denen Energie gespeichert ist.

l Um Verletzungen durch heißes, unter Druck stehendes Öl zu vermeiden, nicht mit den Händen nach austretendem Öl suchen. Verwenden Sie Papier oder Pappe, um Undichtigkeiten festzustellen.

m Der Hydrauliköldruck kann so stark sein, dass das Öl in Ihre Haut eindringt. Sollte Hydrauliköl in Ihre Haut eindringen, so muss ein Arzt das Hydrauliköl innerhalb weniger Stunden chirurgisch entfernen, um Gasbrand zu verhindern.

n Stellen Sie bei Wartungsarbeiten an der Hydraulik sicher, dass hydraulische Anschlüsse, Rohre und Schläuche mit dem richtigen Drehmoment festgezogen werden. Stellen Sie vor dem Starten des Motors sicher, dass das Hydrauliksystem in einem guten Zustand ist.

o Mäher und Motor sauber halten.

p Den Motor vor dem Einlagern abkühlen lassen, und immer den Zündschlüssel abziehen.

q Alle Schraubenmuttern, Bolzen und Schrauben fest anziehen, um sicherzustellen, dass sich das Gerät in sicherem Zustand befindet.

r Ersetzen Sie zur Sicherheit abgenutzte oder beschädigte Teile. Beschädigte oder verschlissene Aufkleber ersetzen. Nur von Jacobsen genehmigte Teile, Zubehör und Anbaugeräte verwenden.

s Um die Brandgefahr zu verringern, entfernen Sie bitte brennbare Materialien aus Motor, Schalldämpfer, Batteriefach und der Umgebung des Kraftstofftanks.

t Batterie und Anschlüsse des Steuergeräts abklemmen, bevor Schweißarbeiten an diesem Mäher ausgeführt werden.

WENN SIE DEN MÄHER AUF EINEN ANHÄNGER SETZEN

a Seien Sie beim Be- oder Entladen des Mähers auf einen Anhänger vorsichtig. Der Anhänger muss breiter als der Mäher sein und ist in der Lage, das Gewicht des Mäher zu tragen.

b Verwenden Sie beim Be- oder Entladen des Mähers auf einen Anhänger eine über die gesamte Breite reichende Rampe.

c Befestigen Sie den Mäher mit Gurten, Ketten, Drähten oder Bändern auf dem Transportfahrzeug. Die Gurte vorne und hinten müssen nach unten und auf die Seiten der Anhänger geführt werden.

d Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungen ordnungsgemäß befestigt sind.

2.2 WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT

Dieses Warnsymbol wird verwendet, um Sie auf potentielle Gefahren aufmerksam zu machen.

GEFAHR - Weist auf eine sofortige Gefahrensituation hin, die einen Todesfall oder eine ernsthafte Verletzung zur Folge **HAT**, falls diese Gefahr nicht verhindert wird.

WARNUNG - Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin, die einen Todesfall oder eine ernsthafte Verletzung zur Folge haben **KÖNNTE**, falls diese Gefahr nicht verhindert wird.

VORSICHT - Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin, die evtl. eine kleinere oder geringere Verletzung oder Sachbeschädigung zur Folge haben **KÖNNTE**, falls diese Gefahr nicht verhindert wird. Dieser Hinweis dient evtl. auch dazu, auf unsichere Praktiken aufmerksam zu machen.

HINWEIS - weist auf eine mögliche Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschaden führen **KÖNNTE**. Dieser Hinweis dient evtl. auch dazu, auf unsichere Praktiken aufmerksam zu machen.

Um die Bilder zu verdeutlichen, werden einige Abbildungen in dieser Anleitung mit entfernten oder geöffneten Abschirmungen, Schutzvorrichtungen oder Platten gezeigt. Diese Ausrüstung darf unter keinen Umständen verwendet werden, wenn diese Vorrichtungen nicht sicher an ihrem Platz befestigt sind.

⚠ WARNUNG

Durch das Verriegelungssystem dieses Mähers kann dieser nur gestartet werden, wenn die Bremse angezogen ist, der Zapfwellenschalter auf Aus steht und das Fahrpedal in Neutralstellung ist. Das System hält den Motor an, wenn der Fahrer den Sitz verlässt, ohne die Handbremse angezogen bzw. den Zapfwellenschalter auf Aus gestellt zu haben.

Der Mäher darf **NUR** betrieben werden, wenn das Verriegelungssystem richtig funktioniert.

⚠ WARNUNG

1. Vor Verlassen der Bedienerposition aus irgendeinem Grund:
   a. Das Fahrpedal auf Leerlauf stellen.
   b. Alle Antriebe lösen.
   c. Alle Vorrichtungen auf den Boden senken.
   d. Die Feststellbremse anziehen.
   e. Den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.
2. Hände, Füße und Kleidungsstücke von beweglichen Teilen entfernt halten. Vor dem Reinigen, Einstellen oder Warten der Maschine muß man warten, bis sie vollkommen zum Stillstand gekommen ist.
3. Alle Umstehenden oder Haustiere vom Betriebsbereich fernhalten.
4. Beifahrer sind nur erlaubt, wenn eigens ein Sitz für sie vorhanden ist.
5. Die Mähausrüstung darf nur bedient werden, wenn der Auswurfabweiser sicher an seinem Platz befestigt ist.

Durch Befolgen aller Anweisungen in dieser Anleitung können Sie die Lebensdauer Ihrer Maschine verlängern und eine optimale Leistungsfähigkeit aufrechterhalten. Einstellungen und Wartungsarbeiten müssen immer von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.

Wenn zusätzliche Informationen oder Dienstleistungen erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an Ihren zugelassenen Vertragshändler von Jacobsen, der über die neuesten Methoden zum Instandhalten dieser Ausrüstung informiert wird und einen prompten und effizienten Dienst bereitstellen kann.

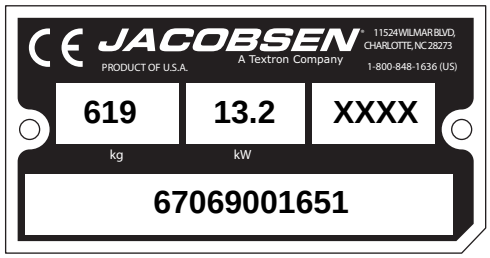
3 TECHNISCHE DATEN

3.1 PRODUKTKENNZEICHNUNG

67069 ..... Tri-King-Mäher, 3-Radantrieb, 17,7 HD Dieselmotor mit ROPS. Ohne Hubarme vorn oder Mähwerke.

67146 ..... Tri-King-Mäher, 3-Radantrieb, 17,7 HD Tier 4 Dieselmotor mit ROPS. Ohne Hubarme vorn oder Mähwerke.

Seriennummer ..... Ein Typenschild, wie das gezeigte, mit der Seriennummer ist an der hinteren Querstrebe des Rahmens angebracht. Bei der Bestellung von Ersatzteilen und der Anforderung von Wartungsinformationen ist immer die Seriennummer anzugeben.



3.2 MOTOR

Marke ..... Kubota
Modell D722-E3B (67069)
Modell D722-E4B (67146)
Pferdestärke ..... 17,7 HD bei 3200 U/min
Anmerkung: *Aufgrund der betrieblichen Einschränkungen und Umweltfaktoren liegt die tatsächliche Dauerleistung wahrscheinlich niedriger als in den technischen Daten angegeben.*
Verdrängung ..... 719 cc
Drehmoment ..... 35 Nm bei 2600 U/min
Kraftstoff:
- Typ ..... Diesel Nr. 2 mit niedrigem oder sehr niedrigem Schwefelgehalt
- Leistung ..... Mind. Cetanwert 45
- Verfassungsvermögen ..... 24,6 Liter

Drehzahlregler ..... Kugelartiger Regler
- Leerlauf niedrig ..... 1450 U/min
- Leerlauf hoch ..... 3400 U/min

Schmierung:
- Verfassungsvermögen ..... 3,2 Liter mit Filter
- Typ ..... SAE 20W, SAE 30W
- API-Klassifizierung ..... CD, CE

Luftfilter ..... Trockentyp mit Staubabscheidungsventil und Wartungsanzeige
Lichtmaschine ..... 40 Ampere

3.3 SCHNEIDVORRICHTUNGEN

Schneidzylinder ..... 3 Trommeln, 660 mm breit oder, 3 Trommeln, 762 mm breit.
Durchmesser des Schneidzylinders ..... 178 mm
Lager ..... Selbsteinstellende Schrägrollenlager
Klingenoptionen ..... 7 Klingen

Schnittbreite
- 660 mm Trommeln ... 1828 mm
- 762 mm Trommeln ... 2134 mm

Gesamtbreite
- 660 mm Trommeln ... 1994 mm
- 762 mm Trommeln ... 2298 mm

Schnitthäufigkeit:
- 7 Klingen ..... 3,8 mm/kph

3.4 MÄHER

Reifen:
- vorn ..... 20 x 10-10 schlauchlos
- hinten ..... 20 x 10-8 schlauchlos

Druck:
- vorn ..... 69-83 kPa
- hinten ..... 55-69 kPa

Batterie:
- Typ ..... 12 Volt Blei/Säure
- Gruppe ..... 22 NF

Feststellbremse ..... Mechanische Vorderradscheibe Handhebel betätigt

Geschwindigkeit:
- Mähen ..... 0 - 8 km/h
- Vorwärtsfahren ..... 0 - 13,7 km/h
- Rückwärtsfahren ..... 0 - 3,7 km/h

Hydrauliksystem:

Kapazität ..... System 20,8 Liter
Flüssigkeitstyp ..... GreensCare 68 biologisch abbaubares
Beschickungsfilter ..... 10 Mikron
Rücklauffilter ..... 10 Mikron
Lenkung ..... Hydrostatische Servolenkung

3.5 GEWICHTE UND ABMESSUNGEN

Abmessungen:	**mm**
Länge	2519
Höhe	1308
Breite - Rad	1638

Gewichte: ..... kg

Hydraulik- und Kraftstofftank voll, Ohne Schneidzylinder
67069 und 67146 ..... 1445 (655)
Hydrauliktank voll, Kraftstofftank leer, Ohne Schneidzylinder
67069 und 67146 ..... 1399 (634)

3.6 ZUBEHÖR & BEGLEITLITERATUR

Siehe Ersatzteilkatalog und wenden Sie sich an den Jacobsen-Händler für Ihre Gegend für eine vollständige Aufstellung des Zubehörs und der Anbauteile.

⚠ WARNUNG

Bitte nur Originalersatzteile und -zubehör von Jacobsen verwenden, da sonst Personenschäden und Beschädigungen am Gerät entstehen können und die Garantie ausgeschlossen ist.

Zubehör

Luftdruckspritzvorrichtung JAC5098
Oranger Ausbesserungslack (340 ml Spritzlack) 554598
ROPS mit 2 Pfosten und Sitzgurt 69157
Lichtsatz 69149
Armlehne 4139431
Grasauffangvorrichtung für Trommel 660 mm 69151
Grasauffangvorrichtung für Trommel 762 mm 69150
Trommelsatz 600 U/min (Dieselmotoren) 5003062
Druckfedersatz 1002588

Trommeln

7 Messer, 660 mm, linker Schneidzylinder 67114
7 Messer, 660 mm, rechter Schneidzylinder 67115
7 Messer, 660 mm, mittler Schneidzylinder 67116
7 Messer, 762 mm, linker Schneidzylinder 67123
7 Messer, 762 mm, rechter Schneidzylinder 67124
7 Messer, 762 mm, mittler Schneidzylinder 67125
Vertikalmäher, 660 mm, links 67139
Vertikalmäher, 660 mm, rechts 67140
Vertikalmäher, 660 mm, Mitte 67141

Rollen

Genutetes Vorderlaufrolle (Stahl) für 600 mm Trommel 67731
Genutetes Vorderlaufrolle (Stahl) für 762 mm Trommel 67729
Kompakte Rolle für 600 mm Trommel 132639
Kompakte Rolle für 762 mm Trommel 132640
Ziehklinge für genutetes Vorderlaufrolle für 600 mm Trommel 69147
Ziehklinge für genutetes Vorderlaufrolle für 762 mm Trommel 69148
Ziehklinge für Hinterlaufrad für 600 mm Trommel 67909
Ziehklinge für Hinterlaufrad für 762 mm Trommel 67910

Begleitliteratur

Sicherheitshinweise und Betriebsanleitung 4189624
Ersatzteile und Wartung 4304399
Teilekatalog für Dieselmotoren 4304580
Schulungsvideo für Bediener 4191622
Instandhaltungs- und Reparaturhandbuch 4171674

3 TECHNISCHE DATEN

3.7 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DECLARATION OF CONFORMITY ▪ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ▪ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ▪ OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING ▪ CONFORMITEITSVERKLARING ▪ VASTAVUSDEKLARATSIOON ▪ VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ▪ DECLARATION DE CONFORMITE ▪ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ▪ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ▪ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT ▪ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ▪ ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA ▪ ATITIKTIES DEKLARACIJA ▪ DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ ▪ DEKLARACJA ZGODNOŚCI ▪ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ▪ DECLARAŢIE DE CONFORMITATE ▪ VYHLÁSENIE O ZHODE ▪ IZJAVA O SKLADNOSTI ▪ DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ▪ DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE ▪ SAMRÆMISYFIRLÝSING ▪ KONFORMITETSERKLÆRING ▪ 符合性声明 ▪ SAMRÆMISYFIRLÝSING ▪ 適合宣言 ▪ 적합성 선언서 ▪ UYGUNLUK BEYANI ▪ ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Business name and full address of the manufacturer ▪ Търговско име и пълен адрес на производителя ▪ Obchodní jméno a plná adresa výrobce ▪ Producentens firmanavn og fulde adresse ▪ Bedrijfsnaam en volledig adres van de fabrikant ▪ Tootja ärinimi ja täielik aadress ▪ Valmistajan toiminimi ja täydellinen osoite ▪ Nom commercial et adresse complète du fabricant ▪ Firmenname und vollständige Adresse des Herstellers ▪ Επωνυμία και ταχυδρομική διεύθυνση κατασκευαστή ▪ A gyártó üzleti neve és teljes címe ▪ Ragione sociale e indirizzo completo del fabbricante ▪ Uzņēmuma nosaukums un pilna ražotāja adrese ▪ Verslo pavadinimas ir pilnas gamintojo adresas ▪ Isem kummerċjali u indirizz sħiħ tal-fabbrikant ▪ Nazwa firmy i pełny adres producenta ▪ Nome da empresa e endereço completo do fabricante ▪ Denumirea comercială și adresa completă a producătorului ▪ Obchodný názov a úplná adresa výrobcu ▪ Naziv podjetja in polni naslov proizvajalca ▪ Nombre de la empresa y dirección completa del fabricante ▪ Tillverkarens företagsnamn och kompletta adress ▪ Fyrirtækisheiti og fullt heimilisfang framleiðanda ▪ Firmanavn og full adresse for produsenten ▪ 制造商的商业名称和完整地址 ▪ Nafn fyrirtækis og fullt heimilisfang framleiðanda ▪ 商号およびメーカーの正式住所 ▪ 제조자의 상호명 및 주소 ▪ İmalatçının ticari ünvanı ve açık adresi ▪ Фірмове найменування і повна адреса виробника	Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd. Charlotte, NC 28273, USA
Product Code ▪ Код на продукта ▪ Kód výrobku ▪ Produktkode ▪ Productcode ▪ Toote kood ▪ Tuotekoodi ▪ Code produit ▪ Produktcode ▪ Κωδικός προϊόντος ▪ Termékkód ▪ Codice prodotto ▪ Produkta kods ▪ Produkto kodas ▪ Kodiċi tal-Prodott ▪ Kod produktu ▪ Código do Produto ▪ Cod produs ▪ Kód výrobku ▪ Oznaka proizvoda ▪ Código de producto ▪ Produktkod ▪ Vörunúmer ▪ Produktkode ▪ 产品代码 ▪ Framleiðslunúmer ▪ 製品コード ▪ 제품 코드 ▪ Ürün Kodu ▪ Код виробу	67069 67146
Machine Name ▪ Наименование на машината ▪ Název stroje ▪ Maskinnavn ▪ Machinenaam ▪ Masina nimi ▪ Laitteen nimi ▪ Nom de la machine ▪ Maschinenbezeichnung ▪ Ονομασία μηχανήματος ▪ Gépnév ▪ Denominazione della macchina ▪ Iekārtas nosaukums ▪ Mašinos pavadinimas ▪ Isem tal-Magna ▪ Nazwa urządzenia ▪ Nome da Máquina ▪ Numele echipamentului ▪ Názov stroja ▪ Naziv stroja ▪ Nombre de la máquina ▪ Maskinens namn ▪ Heiti tækis ▪ Maskinnavn ▪ 机器名称 ▪ Nafn vélar ▪ 機械名 ▪ 기기 명칭 ▪ Makine Adı ▪ Назва машини	Tri-King 3WD
Designation ▪ Предназначение ▪ Označení ▪ Betegnelse ▪ Benaming ▪ Nimetus ▪ Tyyppimerkintä ▪ Pažymėjimas ▪ Bezeichnung ▪ Χαρακτηρισμός ▪ Megnevezés ▪ Funzione ▪ Apzīmējums ▪ Lithuanian ▪ Denominazzjoni ▪ Oznaczenie ▪ Designação ▪ Specificaţie ▪ Označenie ▪ Namen stroja ▪ Descripción ▪ Beteckning ▪ Merking ▪ Konstruksjon ▪名称 ▪ Útnefning ▪ 用途 ▪ 지정 ▪ Tanımı ▪ Позначення	Lawnmower, Article 12, Item 32
Serial Number ▪ Сериен номер ▪ Sériové číslo ▪ Serienummer ▪ Serienummer ▪ Seerianumber ▪ Valmistusnumero ▪ Numéro de série ▪ Seriennummer ▪ Σειριακός αριθμός ▪ Sorozatszám ▪ Numero di serie ▪ Sērijas numurs ▪ Serijos numeris ▪ Numru Serjali ▪ Numer seryjny ▪ Número de Série ▪ Număr de serie ▪ Sériové číslo ▪ Serijska številka ▪ Número de serie ▪ Serienummer ▪ Raðnúmer ▪ Serienummer ▪序列号 ▪ Raðnúmer ▪ シリアル番号 ▪ 일련 번호 ▪ Seri Numarası ▪ Серійний номер	6706901651-6706902500 6714601651-6714602500
Engine ▪ Двигател ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Mootor ▪ Moottori ▪ Moteur ▪ Motor ▪ Μηχανή ▪ Modulnév ▪ Motore ▪ Dzinējs ▪ Variklis ▪ Saħħa Netta Installata ▪ Silnik ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Vél ▪ Motor ▪ 发动机 ▪ Aflvél ▪ エンジン ▪ 엔진 ▪ Motor ▪ Двигун	Kubota D722-E3B Diesel Kubota D722-E4B Diesel
Net Installed Power ▪ Нетна инсталирана мощност ▪ Čistý instalovaný výkon ▪ Installeret nettoeffekt ▪ Netto geïnstalleerd vermogen ▪ Installeeritud netovõimsus ▪ Asennettu nettoteho ▪ Puissance nominale nette ▪ Installierte Nettoleistung ▪ Καθαρή εγκατεστημένη ισχύς ▪ Nettó beépített teljesítmény ▪ Potenza netta installata ▪ Paredzētā tīkla jauda ▪ Grynoji galia ▪ Wisa' tal-Qtugħ ▪ Moc zainstalowana netto ▪ Potência instalada ▪ Puterea instalată netă ▪ Čistý inštalovaný výkon ▪ Neto vgrajena moč ▪ Potencia instalada neta ▪ Nettoeffekt ▪ Nettóafl vélar ▪ Netto installert kraft ▪ 装机净功率 ▪ Netuppsetningarorka ▪ 搭載する正味出力 ▪ 정미 출력 ▪ Net Kurulu Güç ▪ Корисна встановлена потужність	13,2 kW @ 3200 RPM
Cutting Width ▪ Широчина на рязане ▪ Šířka řezu ▪ Skærebredde ▪ Maaibreedte ▪ Lõikelaius ▪ Leikkuuleveys ▪ Largeur de coupe ▪ Schnittbreite ▪ Μήκος μισινέζας ▪ Vágási szélesség ▪ Larghezza di taglio ▪ Griešanas platums ▪ Pjovimo plotis ▪ Tikkonforma mad-Direttivi ▪ Szerokość cięcia ▪ Largura de Corte ▪ Lățimea de tăiere ▪ Šírka záberu ▪ Širina reza ▪ Anchura de corte ▪ Klippbredd ▪ Skurðbreidd ▪ Klippebredde ▪ 剪草宽度 ▪ Breidd sláttar ▪ 刈り取り幅 ▪ 절단 폭 ▪ Kesme Genişliği ▪ Ширина різання	83 / 213 cm
Conforms to Directives ▪ В съответствие с директивите ▪ Splňuje podmínky směrnic ▪ Er i overensstemmelse med direktiver ▪ Voldoet aan de richtlijnen ▪ Vastab direktiividele ▪ Direktiivien mukainen ▪ Conforme aux directives ▪ Entspricht Richtlinien ▪ Ακολουθήστε πιστά τις Οδηγίες ▪ Megfelel az irányelveknek ▪ Conforme alle Direttive ▪ Atbilst direktīvām ▪ Atitinka direktyvų reikalavimus ▪ Valutazzjoni tal-Konformità ▪ Dyrektywy związane ▪ Cumpre as Directivas ▪ Respectă Directivele ▪ Je v súlade so smernicami ▪ Skladnost z direktivami ▪ Cumple con las Directivas ▪ Uppfyller direktiv ▪ Samræmist tilskipunum ▪ I samsvar med direktiv ▪ 符合指令 ▪ Í samræmi við reglugerðir ▪ 適合指令 ▪ 규정 준수 ▪ Şu Yönergelere Uymaktadır ▪ Відповідає директиві	2004/108/EC 2006/42/EC 2000/14/EC, 2005/88/EC 2006/66/EC
Conformity Assessment ▪ Оценка за съответствие ▪ Hodnocení plnění podmínek ▪ Overensstemmelsesvurdering ▪ Conformiteitsbeoordeling ▪ Vastavushindamine ▪ Vaatimustenmukaisuuden arviointi ▪ Evaluation de conformité ▪ Konformitätsbeurteilung ▪ Διαπίστωση Συμμόρφωσης ▪ Megfelelőség-értékelés ▪ Valutazione della conformità ▪ Atbilstības novērtējums ▪ Atitikties įvertinimas ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Imkejjel ▪ Ocena zgodności ▪ Avaliação de Conformidade ▪ Evaluarea conformității ▪ Vyhodnotenie zhodnosti ▪ Ocena skladnosti ▪ Evaluación de conformidad ▪ Bedömning av överensstämmelse ▪ Samræmismat ▪ Konformitetsvurdering ▪ 符合性评估 ▪ Samræmismat ▪ 適合性評価 ▪ 적합성 평가 ▪ Uygunluk Değerlendirmesi ▪ Оцінка відповідності	2006/42/EC Annex VIII
Measured Sound Power Level ▪ Измерено ниво на звукова мощност ▪ Naměřený akustický výkon ▪ Målte lydstyrkeniveau ▪ Gemeten geluidsniveau ▪ Mõõdetud helivõimsuse tase ▪ Mitattu äänitehotaso ▪ Niveau de puissance sonore mesuré ▪ Gemessener Schalldruckpegel ▪ Σταθμισμένο επίπεδο ηχητικής ισχύος ▪ Mért hangteljesítményszint ▪ Livello di potenza sonora misurato ▪ Izmērītais skaņas jaudas līmenis ▪ Išmatuotas garso stiprumo lygis ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Iggarantit ▪ Moc akustyczna mierzona ▪ Nível sonoro medido ▪ Nivelul măsurat al puterii acustice ▪ Nameraná hladina akustického výkonu ▪ Izmerjena raven zvočne moči ▪ Nivel de potencia sonora medido ▪ Uppmätt ljudeffektsnivå ▪ Mælt hljóðaflsstig ▪ Målt lydeffektnivå ▪ 測得声功率级 ▪ Mældur hljóðstyrkur ▪ 音出力レベル測定値 ▪ 측정된 음향 파워 레벨 ▪ Ölçülen Ses Gücü Düzeyi ▪ Виміряний рівень звукової потужності	99 dB(A) LWA
Guaranteed Sound Power Level ▪ Гарантирано ниво на звукова мощност ▪ Garantovaný akustický výkon ▪ Garanteret lydstyrkeniveau ▪ Gegarandeerd geluidsniveau ▪ Garanteeritud helivõimsuse tase ▪ Taattu äänitehotaso ▪ Niveau de puissance sonore garanti ▪ Garantierter Schalldruckpegel ▪ Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος ▪ Szavatolt hangteljesítményszint ▪ Livello di potenza sonora garantito ▪ Garantētais skaņas jaudas līmenis ▪ Garantuotas garso stiprumo lygis ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Iggarantit ▪ Moc akustyczna gwarantowana ▪ Nível sonoro farantido ▪ Nivelul garantat al puterii acustice ▪ Garantovaná hladina akustického výkonu ▪ Zajamčena raven zvočne moči ▪ Nivel de potencia sonora garantizado ▪ Garanterad ljudeffektsnivå ▪ Hljóðaflsstig sem ábyrgð er tekin á ▪ Garanter lydeffektnivå ▪ 保证声功率级 ▪ Tryggður hljóðstyrkur ▪ 音出力保証レベル ▪ 보장된 음향 파워 레벨 ▪ Garantili Ses Gücü Düzeyi ▪ Гарантований рівень звукової потужності	99 dB(A) LWA

Conformity Assessment Procedure (Noise) • Оценка за съответствие на процедурата (Шум) • Postup hodnocení plnění podmínek (hluk) • Procedure for overensstemmelsesvurdering (Støj) • Procedure van de conformiteitsbeoordeling (geluid) • Vastavushindamismenetlus (müra) • Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely (Melu) • Procédure d'évaluation de conformité (bruit) • Konformitätsbeurteilungsverfahren (Geräusch) • Διαδικασία Αξιολόγησης Συμμόρφωσης (Θόρυβος) • Megfelelőség-értékelési eljárás (Zaj) • Procedura di valutazione della conformità (rumore) • Atbilstības novērtējuma procedūra (troksnis) • Atitikties įvertinimo procedūra (garsas) • Proċedura tal-Valutazzjoni tal-Konformità (Ħoss) • Procedura oceny zgodności (poziom hałasu) • Processo de avaliação de conformidade (nível sonoro) Procedura de evaluare a conformității (zgomot) • Postup vyhodnocovania zhodnosti (hluk) • Postopek za ugotavljanje skladnosti (hrup) • Procedimiento de evaluación de conformidad (ruido) • Procedur för bedömning av överensstämmelse (buller) • Samræmismatsaðferð (hávaði) • Prosedyre for konformitetsvurdering (støy) • 符合性评估程序（噪声）• Aðgerð fyrir samræmismat (Hávaði) • 適合性評価の手順（騒音）• 적합성 평가 절차 (소음) • Uygunluk Değerlendirme Prosedürü (Gürültü) • Регламент оцінки відповідності (шум)	2000/14/EC Annex VI, Part 1
UK Notified Body for 2000/14/EC • Нотифициран орган в Обединеното кралство за 2000/14/ЕО • Úřad certifikovaný podle směrnice č. 2000/14/EC • Det britiske bemyndigede organ for 2001/14/EF • Engels adviesorgaan voor 2000/14/EG • Ühendkuningriigi teavitatud asutus direktiivi 2000/14/EÜ mõistes • Direktiivin 2000/14/EY mukainen ilmoitettu tarkastuslaitos Isossa-Britanniassa • Organisme notifié concernant la directive 2000/14/CE • Britische benannte Stelle für 2000/14/EG • Κοινοποιημένος Οργανισμός Ηνωμένου Βασιλείου για 2000/14/ΕΚ • 2000/14/EK – egyesült királyságbeli bejelentett szervezet • Organismo Notificato in GB per 2000/14/CE • 2000/14/EK AK reġistrētā organizācija • JK notifikuotosios įstaigos 2000/14/EC • Korp Notifikat tar-Renju Unit għal 2000/14/KE • Dopuszczona jednostka badawcza w Wielkiej Brytanii wg 2000/14/WE • Entidade notificada no Reino Unido para 2000/14/CE • Organism notificat în Marea Britanie pentru 2000/14/CE • Notifikovaný orgán Spojeného kráľovstva pre smernicu 2000/14/ES • Britanski priglašeni organ za 2000/14/ES • Cuerpo notificado en el Reino Unido para 2000/14/CE • Anmält organ för 2000/14/EG i Storbritannien • Tilkynntur aðili í Bretlandi fyrir 2000/14/EC • Britisk teknisk for 2000/14/EF • 英国 2000/14/EC 认证机构 • Bretland Upplýsingar fyrir 2000/14/EB • UK（英国）公認機関、2000/14/EC • 2000/14/EC 에 대한 영국 인증 기관 • 2000/14/EC için BK Onaylı Kuruluş • Британський уповноважений орган для 2000/14/EC	Number: 1088 Sound Research Laboratories Limited Holbrook House, Little Waldingfield Sudbury, Suffolk CO10 0TH
Operator Ear Noise Level • Оператор на нивото на доловим от ухото шум • Hladina hluku v oblasti uší operátora • Støjniveau i førers ørehøjde • Geluidsniveau oor bestuurder • Müratase operaatori kõrvas • Melutaso käyttäjän korvan kohdalla • Niveau de bruit à hauteur des oreilles de l'opérateur • Schallpegel am Bedienerohr • Επίπεδο θορύβου σε λειτουργία • A kezelő fülénél mért zajszint • Livello di potenza sonora all'orecchio dell'operatore • Trokšņa līmenis pie operatora auss • Dirbančiojo su mašina patiriamo triukšmo lygis • Livell tal-Ħoss fil-Widna tal-Operatur • Dopuszczalny poziom hałasu dla operatora • Nível sonoro nos ouvidos do operador • Nivelul zgomotului la urechea operatorului • Hladina hluku pôsobiaca na sluch operátora • Raven hrupa pri ušesu upravljavca • Nivel sonoro en el oído del operador • Ljudnivå vid förarens öra • Hávaðastig fyrir stjórnanda • Støynivå ved operatørens øre • 操作员耳旁噪声级 • Hljóðstyrkur fyrir stjórnanda • オペレータが感じる騒音レベル • 사용자 청각 소음 레벨 • Operatör Kulak Gürültü Düzeyi • Рівень шуму, що впливає на оператора	86 dB(a) Leq (2006/42/EC)
Harmonised standards used • Използвани хармонизирани стандарти • Použité harmonizované normy • Brugte harmoniserede standarder • Gebruikte geharmoniseerde standaards • Kasutatud ühtlustatud standardid • Käytetyt yhdenmukaistetut standardit • Normes harmonisées utilisées • Angewandte harmonisierte Normen • Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν • Harmonizált szabványok • Standard armonizzati applicati • Izmantotie saskaņotie standarti • Panaudoti suderinti standartai • Standards armonizzati użati • Normy spójne powiązane • Normas harmonizadas usadas • Standardele armonizate utilizate • Použité harmonizované normy • Uporabljeni usklajeni standardi • Estándares armonizados utilizados • Harmoniserade standarder som används • 所采用的协调标准 • Samstilltir staðlar notaðir • 整合規格 • 적용되는 조화 표준 • Kullanılan uyumlu standartlar • Використані гармонізовані стандарти	BS EN ISO 20643 BS EN ISO 5349-1 BS EN ISO 5349-2 BS EN ISO 5395-3
Technical standards and specifications used • Използвани технически стандарти и спецификации • Použité technické normy a specifikace • Brugte tekniske standarder og specifikationer • Gebruikte technische standaards en specificaties • Kasutatud tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid • Käytetyt tekniset standardit ja eritelmät • Spécifications et normes techniques utilisées • Angewandte technische Normen und Spezifikationen • Τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν • Műszaki szabványok és specifikációk • Standard tecnici e specifiche applicati • Izmantotie tehniskie standarti un specifikācijas • Panaudoti techniniai standartai ir techninė informacija • Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi użati • Normy i specyfikacje techniczne powiązane • Normas técnicas e especificações usadas • Standardele tehnice şi specificaţiile utilizate • Použité technické normy a špecifikácie • Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije • Estándares y especificaciones técnicas utilizadas • Tekniska standarder och specifikationer som används • Samræmdir staðlar sem notaðir eru • Benyttede • harmoniserte standarder • 所采用的技术标准和规范 • Tæknistaðlar og -kröfur notaðar • 技術規格および仕様書 • 적용되는 기술 표준 및 규격 • Kullanılan teknik standartlar ve şartnameler • Використані технічні стандарти і умови	B71.4 ISO 2631-1 SAE J1194
The place and date of the declaration • Място и дата на декларацията • Místo a datum prohlášení • Sted og dato for erklæringen • Plaats en datum van de verklaring • Deklaratsiooni väljastamise koht ja kuupäev • Vakuutuksen paikka ja päivämäärä • Lieu et date de la déclaration • Ort und Datum der Erklärung • Τόπος και ημερομηνία δήλωσης • A nyilatkozat kelte (hely és idő) • Luogo e data della dichiarazione • Deklarācijas vieta un datums • Deklaracijos vieta ir data • Il-post u d-data tad-dikjarazzjoni • Miejsce i data wystawienia deklaracji • Local e data da declaração • Locul şi data declaraţiei • Miesto a dátum vyhlásenia • Kraj in datum izjave • Lugar y fecha de la declaración • Plats och datum för deklarationen • Tæknistaðlar og tæknilýsingar sem notaðar eru • Benyttede tekniske standarder og spesifikasjoner • Staður og dagsetning yfirlýsingar • Sted og dato for erklæringen • 声明的地点与日期 • Staður og dagsetning yfirlýsingarinnar • 宣言場所および日付 • 선언 장소 및 일자 • Beyan yeri ve tarihi • Місце і дата укладення декларації	Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd. Charlotte, NC 28273, USA September 2nd, 2014

3 TECHNISCHE DATEN

Signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer, holds the technical documentation and is authorised to compile the technical file, and who is established in the Community. Подпис на човека, упълномощен да състави декларацията от името на производителя, който поддържащ техническата документация и е оторизиран да изготви техническия файл и е регистриран в общността. Podpis osoby oprávněné sestavit prohlášení jménem výrobce, držet technickou dokumentaci a osoby oprávněné sestavit technické soubory a založené v rámci Evropského společenství. Underskrift af personen, der har fuldmagt til at udarbejde erklæringen på vegne af producenten, der er indehaver af dokumentationen og er bemyndiget til at udarbejde den tekniske journal, og som er baseret i nærområdet. Handtekening van de persoon die bevoegd is de verklaring namens de fabrikant te tekenen, de technische documentatie bewaart en bevoegd is om het technische bestand samen te stellen, en die is gevestigd in het Woongebied. Ühenduse registrisse kantud isiku allkiri, kes on volitatud tootja nimel deklaratsiooni koostama, kes omab tehnilist dokumentatsiooni ja kellel on õigus koostada tehniline toimik. Sen henkilön allekirjoitus, jolla on valmistajan valtuutus vakuutuksen laadintaan, jolla on hallussaan tekniset asiakirjat, joka on valtuutettu laatimaan tekniset asiakirjat ja joka on sijoittautunut yhteisöön. Signature de la personne habilitée à rédiger la déclaration au nom du fabricant, à détenir la documentation technique, à compiler les fichiers techniques et qui est implantée dans la Communauté. Unterschrift der Person, die berechtigt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers abzugeben, die die technischen Unterlagen aufbewahrt und berechtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen, und die in der Gemeinschaft niedergelassen ist. Υπογραφή ατόμου εξουσιοδοτημένου για την σύνταξη της δήλωσης εκ μέρους του κατασκευαστή, ο οποίος κατέχει την τεχνική έκθεση και έχει την εξουσιοδότηση να ταξινομήσει τον τεχνικό φάκελο και ο οποίος είναι διορισμένος στην Κοινότητα. A gyártó nevében meghatalmazott személy, akinek jogában áll módosítania a nyilatkozatot, a műszaki dokumentációt őrzi, engedéllyel rendelkezik a műszaki fájl összeállításához, és aki a közösségben letelepedett személy. Firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione a nome del fabbricante, in possesso Della documentazione tecnica ed autorizzata a costituire il fascicolo tecnico, che deve essere stabilita nella Comunità. Tās personas paraksts, kura ir pilnvarota deklarācijas sastādīšanai ražotāja vārdā, kurai ir tehniskā dokumentācija, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko reģistru un kura ir apstiprināta Kopienā. Asmuo, kuris yra gana žinomas, kuriam gamintojas suteikė įgaliojimus sudaryti šią deklaraciją, ir kuris ją pasirašė, turi visą techninę informaciją ir yra įgaliotas sudaryti techninės informacijos dokumentą. Il-firma tal-persuna awtorizzata li tfassal id-dikjarazzjoni f'isem il-fabbrikant, għandha d-dokumentazzjoni teknika u hija awtorizzata li tikkompila l-fajl tekniku u li hija stabbilita fil-Komunità. Podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji w imieniu producenta, przechowującej dokumentację techniczną, upoważnioną do stworzenia dokumentacji technicznej oraz wyznaczonej ds. wspólnotowych. Assinatura da pessoa com poderes para emitir a declaração em nome do fabricante, que possui a documentação técnica, que está autorizada a compilar o processo técnico e que está estabelecida na Comunidade. Semnătura persoanei împuternicite să elaboreze declarația în numele producătorului, care deține documentația tehnică, este autorizată să compileze dosarul tehnic și este stabilită în Comunitate. Podpis osoby poverenej vystavením vyhlásenia v mene výrobcu, ktorá má technickú dokumentáciu a je oprávnená spracovať technické podklady a ktorá je umiestnená v Spoločenstve. Podpis osebe, pooblaščene za izdelavo izjave v imenu proizvajalca, ki ima tehnično dokumentacijo in lahko sestavlja spis tehnične dokumentacije, ter ima sedež v Skupnosti. Firma de la persona responsable de la declaración en nombre del fabricante, que posee la documentación técnica y está autorizada para recopilar el archivo técnico y que está establecido en la Comunidad. Undertecknas av den som bemyndigad att upprätta deklarationen å tillverkarens vägnar, innehar den tekniska dokumentationen och är bemyndigad att sammanställa den tekniska informationen och som är etablerad i gemenskapen. Undirskrift aðilans sem hefur umboð til að gera yfirlýsinguna fyrir hönd framleiðandans, hefur undir höndum tæknigögnin og hefur leyfi til að taka saman tækniskýrsluna, og er viðurkenndur innan evrópska efnahagssvæðisins. Signaturen til personen som har fullmakt til å utferdige erklæringen på vegne av produsenten, er i besittelse av den tekniske dokumentasjonen, har autorisasjon til å utarbeide den tekniske filen og som har tilhold i EU. 获得授权代表制造商起草声明者的签名，此人保留技术文档并获授权编译技术文件，且是社区中获得认可者。 Undirskrift starfsmanns sem hefur heimild til að rita yfirlýsinguna fyrir hendi framleiðandans, hefur umsjón með tæknigögnum og hefur heimild til að setja saman tæknilega skýrslu og sem er tengdur inn í samfélagið. メーカーを代表して宣言書を起草し、技術文書を保有し技術ファイルを編集する権限を有し、地域において確固たる地位を築いている人物の署名。 제조자를 대신하여 선언서를 작성하도록 위임받은 서명자는 기술 문서를 보유하고 기술 자료 수집의 허가를 받았으며 지역 공동체 내에 속해 있습니다 İmalatçı adına beyanı hazırlama yetkisi olan, teknik dokümantasyonu elinde bulunduran ve teknik dosyayı derleme yetkisine sahip, Topluluk içinde yerleşik kişinin imzası. Підпис особи, що уповноважена укласти декларацію від імені виробника, має технічну документацію, уповноважена укласти технічний паспорт і має добру репутацію в суспільстві.	2006/42/EC Annex II 1.A.2 Christian D. Clifford Senior Engineering Manager Ransomes Jacobsen Limited West Road, Ransomes Europark, Ipswich, IP3 9TT, England 2006/42/EC Annex II 1.A.10 Derek Mookhoek Director of Engineering Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd, Charlotte, NC 28273, USA
Certificate Number • Номер на сертификат • Číslo osvědčení • Certifikatnummer • Certificaatnummer • Sertifikaadi number • Hyväksyntänumero • Numéro de certificat • Bescheinigungsnummer • Αριθμός Πιστοποιητικού • Hitelesítési szám • Numero del certificato • Sertifikāta numurs • Sertifikato numeris • Numru taċ-Ċertifikat • Numer certyfikatu • Número do Certificado • Număr certificat • Číslo osvedčenia • Številka certifikata • Número de certificado • Certifikatsnummer • Númer skírteinis • Sertifikatnummer • 证书编号 • Skírteinisnúmer • 認証番号 • 인증 번호 • Sertifika Numarası • Номер сертифіката	4189623 Rev C

GB United Kingdom · BE Belgium · BG Bulgaria · CH Switzerland · CN China · CY Cyprus · CZ Czech Republic · DE Germany · DK Denmark · EE Estonia · ES Spain · FI Finland · FR France · GR Greece · HU Hungary · IS Iceland · IT Italy

JP Japan · KR Korea · LI Liechenstein · LT Lithuania · LV Latvia · MT Malta · NL Netherlands · NO Norway · PL Poland · PT Portugal · RO Romania · RU Russia · SE Sweden · SI Slovenia · SK Slovakia · TR Turkey · UA Ukrain

3.8 SCHWINGUNGSPEGEL

Die Maschine wurde auf den Erschütterungsgrad an Händen und Armen getestet. Der Bediener befand sich dabei in seiner normalen Fahrposition mit beiden Händen am Lenkrad. Der Motor lief und die Schneidvorrichtung drehte sich bei stillstehender Maschine.

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Unter Einhaltung von:
Rasenmähernorm BS EN ISO 5395-3
Hand-Arm-Schwingungen: BS EN ISO20643:2008

Informationen bezüglich der Vibrationsrichtlinie 2002/44/EG
Unter Bezugnahme auf:
Einwirkung von Schwingungen auf das Hand-Arm-System: BS EN ISO 5349-1 (2001)
BS EN ISO 5349-2 (2002)

Tri-King Beschleunigungsgrad an Händen und Armen	67069, 67146
	Max. Beschleunigung links oder rechts in m/s²
	Durchschnittswert von X, Y, Z Aeq
	2.47 ± 0.6

Die Maschine wurde auf den Erschütterungsgrad am ganzen Körper getestet. Der Bediener befand sich dabei in seiner normalen Fahrposition mit beiden Händen am Lenkrad. Die Schneidvorrichtung drehte sich und die Maschine fuhr in gerader Linie mit 6 km/h auf einem ebenen und gemähten Rasen.

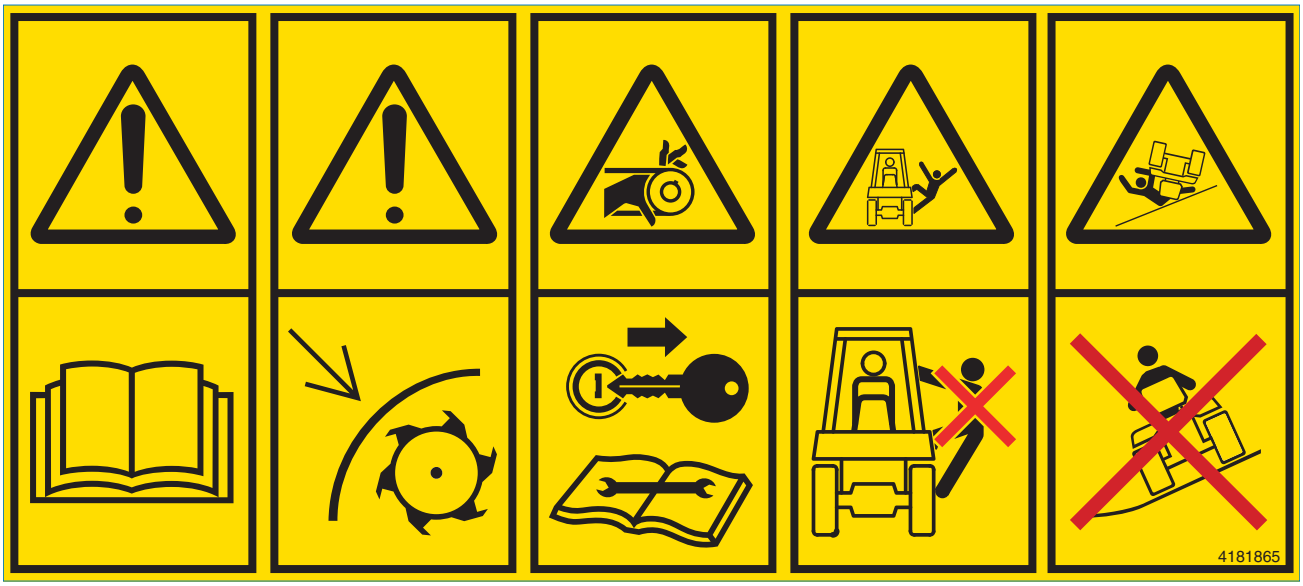
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Unter Einhaltung von:
Ganzkörperschwingungen EN1032:2003

Informationen bezüglich der Vibrationsrichtlinie 2002/44/EG
Unter Bezugnahme auf:
Normen zu Ganzkörperschwingungen BS EN ISO 2631-1 (1997)

Tri-King Beschleunigungsgrad am ganzen Körper	67069, 67146
	Max. Sitzbeschleunigung m/s²
	Durchschnittswert von X, Y, Z Aeq
	.329 ± 0.056

4.1 WARNSCHILDER

Machen Sie sich mit den Warnschildern vertraut, denn sie sind für den sicheren Betrieb der Maschine entscheidend. BESCHÄDIGTE WARNSCHILDER SIND UNVERZÜGLICH ZU ERNEUERN.



- Bedienungshandbuch durchlesen. Nicht geschulte Mitarbeiter dürfen die Maschine nicht benutzen.
- Abdeckungen nicht abnehmen; Befestigungsteile müssen fest angezogen sein.
- Hände, Füße und Kleidungsstücke von beweglichen Teilen fernhalten.
- Ehe Sie dieses Gerät reinigen, einstellen oder reparieren, sind alle Antriebe auszukuppeln, die Feststellbremse ist anzuziehen und der Motor abzuschalten.
- Es dürfen keine Fahrgäste mitgenommen werden.
- Zuschauer fernhalten.
- Nicht an Hängen mit einer Neigung von mehr als 19° verwenden.

GEFAHR

Verhindern einer Verletzung bei der Arbeit mit der Batterie:

1. Immer das schwarze Erdkabel (-) zuletzt anbringen und zuerst entfernen.
2. Funken und Flammen fernhalten und nicht mit Säure in Berührung kommen.

Verhindern einer Verletzung bei der Batterie-Starthilfe:

1. Die positive (+) Anschlußklemme an der positiven (+) Anschlußklemme anbringen.
2. Die negative (-) Anschlußklemme an der aufgeladenen Batterie am Rahmen des Fahrzeugs mit der leeren Batterie anbringen.

WARNUNG

Der Kühler steht under Druck. Entfernen sie den Deckel Langsam, um Verletzungen zu Vermeiden.

Machen Sie sich mit den Warnschildern vertraut, denn sie sind für den sicheren Betrieb der Maschine entscheidend. BESCHÄDIGTE WARNSCHILDER SIND UNVERZÜGLICH ZU ERNEUERN.

GEFAHR

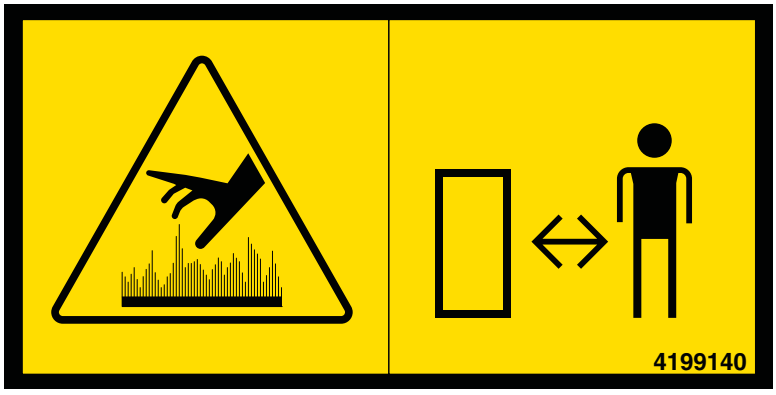
Um Verletzungen zu verhindern, alle Antriebe auskuppeln, die Feststellbremse anziehen und den Motor abschalten, ehe Sie an der Maschine arbeiten oder den Grasfangkorb entleeren.

WARNUNG

Lesen Sie das handbuch vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten. Disconnect lift springs before removing cutting units.

WICHTIG

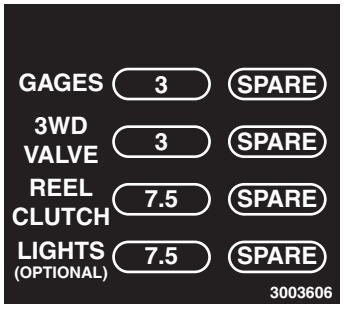
Lesen Sie das handbuch vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten. Nicht überfüllen oder Öl verschütten. Die Hubarme immer senken, wenn der Ölstand geprüft oder Öl nachgefüllt wird.

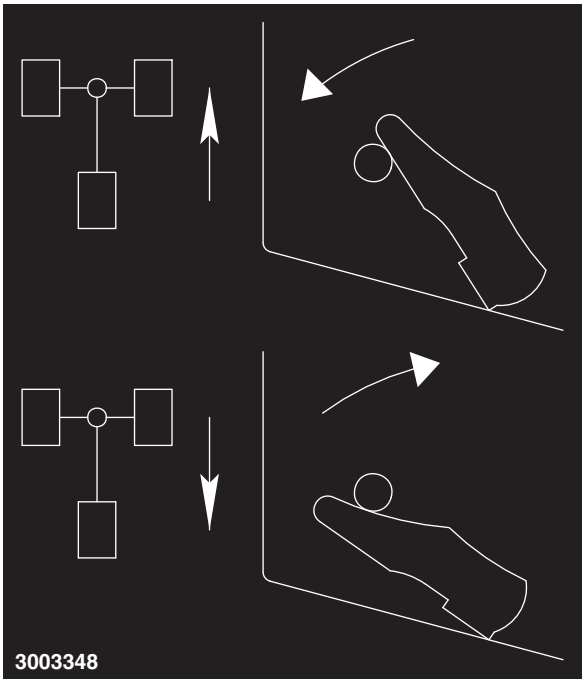


WARNUNG

Um Verbrennungen zu vermeiden, den Schalldämpfer bzw. die Schalldämpfer-abdeckung nicht berühren. Die Teile können heißer als 66° C sein.

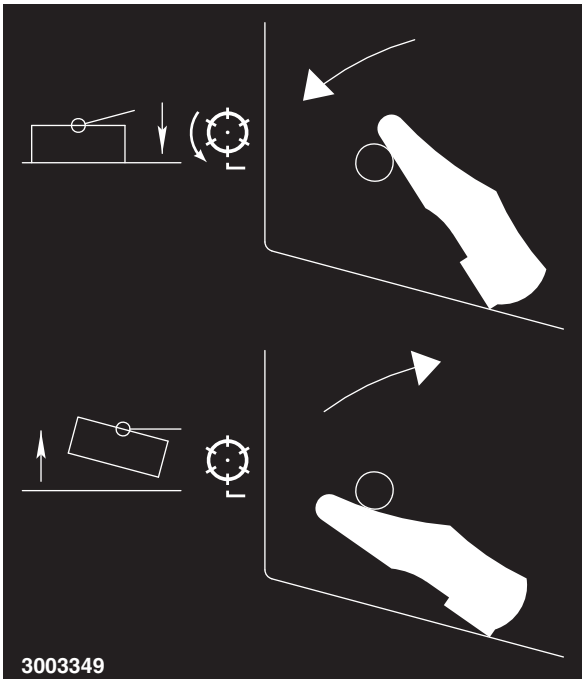
THIS RADIATOR CONTAINS
ANTI-FREEZE
PROTECTED TO -26°F (-32°C)
Mix equal parts of clean water and a premium quality ethylene glycol based anti-freeze to maintain the boil over, rust and corrosion protection.
Drain and discard coolant yearly. Read manual for additional instructions.
363995





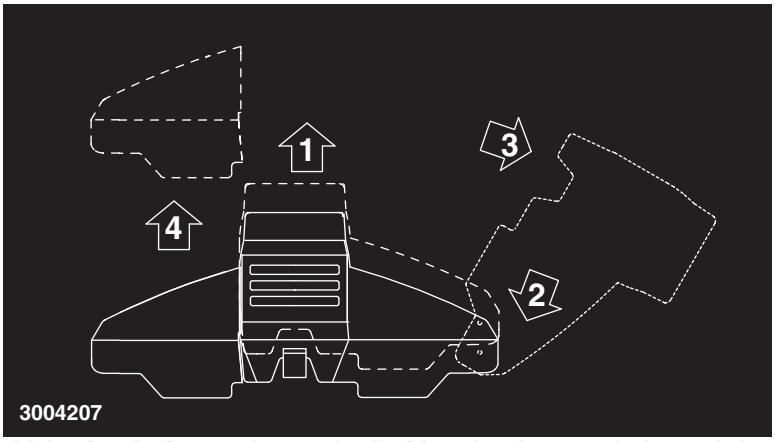
Pedal niederdrücken, um vorwärts zu fahren.

Pedal loslassen, um rückwärts zu fahren.

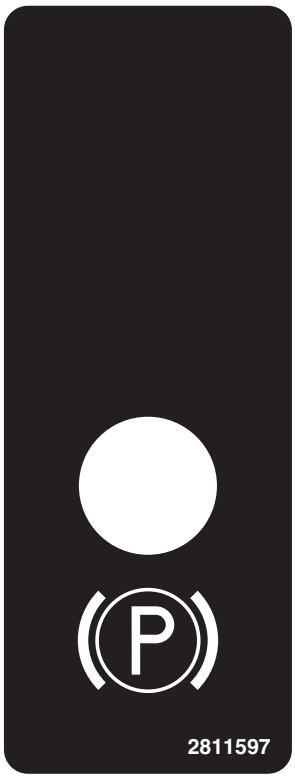


Pedal niederdrücken, um die Schneidzylinder zu senken und einzukuppeln.

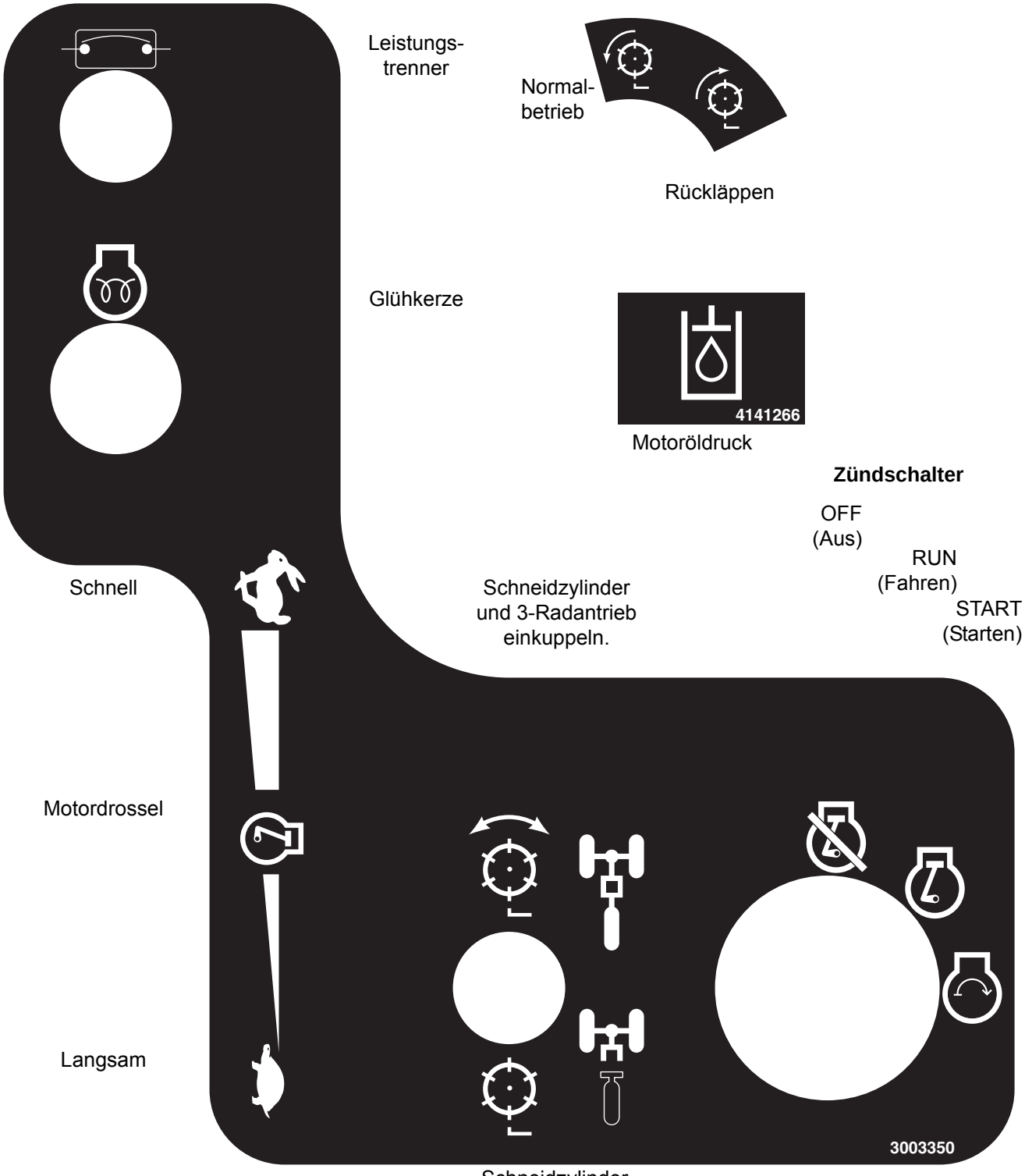
Pedal loslassen, um die Schneidzylinder anzuheben und auszukuppeln.



Vgl. **Abschnitt 5.3** dazu, wie die Motorhaube angehoben wird.

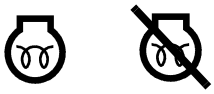
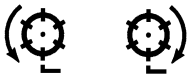


Machen Sie sich mit den Warnschildern vertraut, denn sie sind für den sicheren Betrieb der Maschine entscheidend. BESCHÄDIGTE WARNSCHILDER SIND UNVERZÜGLICH ZU ERNEUERN.



5 BEDIENELEMENTE

5.1 SYMBOLE

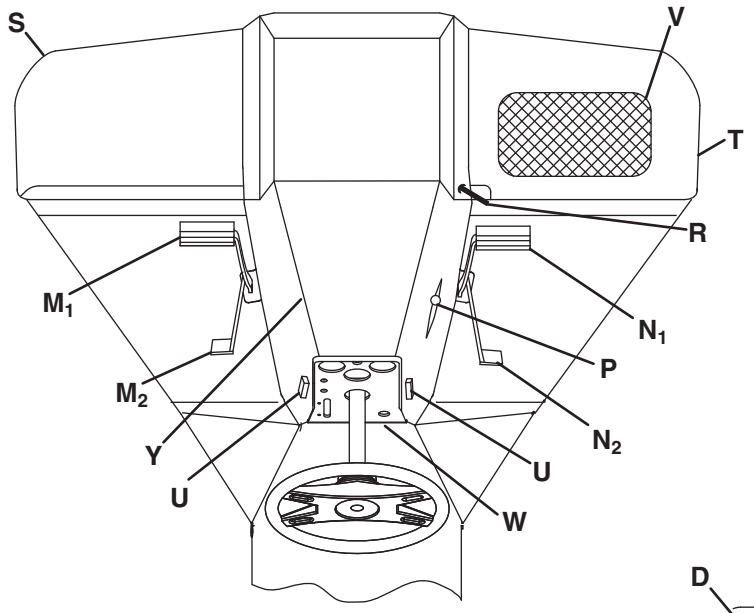
Handbuch lesen 	**Stundenzähler** 	**Motordrossel** Vollgas Halbgas 	**Motor** Aus Lauf Anlassen
Kühlmittel-temperatur 	**Feststellbremse** Angezogen Gelöst 	**Kraftstoff** Diesel 	**Trommelschalter / 3-RA-Schalter** Ein Aus
Choke 	**Glühkerze** Ein Aus 	**Leistungsschalter** 	**Drehbewegung der Trommel** Vor Zurück 

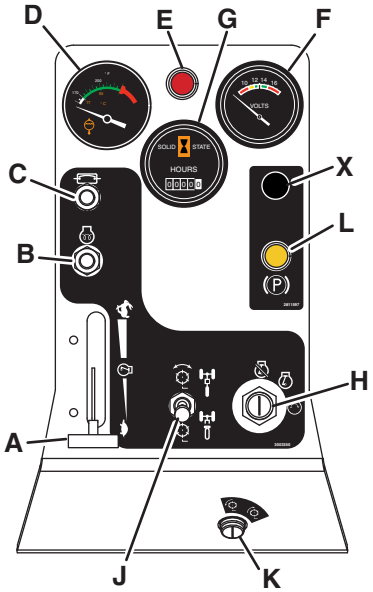
⚠ WARNUNG

Erst mit dem Fahren des Mähers beginnen, nachdem Sie die Sicherheits- und Bedienungshandbuch durchgelesen haben und wissen, wie man alle Regler richtig betätigt.

Machen Sie sich mit den o. a. Symbolen und ihrer Bedeutung vertraut. Merken Sie sich die Position und den Zweck der Regler und Meßinstrumente vor dem Bedienen dieses Mähers.

A Handgashebel
B Glühkerzenschalter
C Leistungsschalter
D Wassertemperatur
E Motoröl
F Spannungsmesser
G Stundenzähler
H Zündschalter
J Trommel/3-RA-Antrieb
K Rückläppschalter
L Leuchte der Feststellbremse
M1 Hubpedal
M2 Senkpedal
N1 Vorwärtspedal
N2 Rückwärtspedal
P Feststellbremse
R Verschluß der Motorverkleidung
S Motorhaube links
T Motorhaube rechts
U Konsolenverriegelung
V Kühlluftansaugung
W Motorluftfilteransaugung
X Lichtschalter (Option)
Y Lenkkonsolenhaube





5.2 BEDIENELEMENTE

A. ***Handgashebel***
Dient der Regelung der Motordrehzahl.

B. ***Glühkerzenschalter***
Dient dem Vorglühen der Glühkerzen (Vgl. **Abschnitt 4.4**).

C. ***Leistungsschalter***
Wenn die Anzeigen oder das Zündsystem nicht korrekt funktionieren, den Leistungsschalter prüfen und anschließend den Deckel nach unten drücken, um den Schalter wieder zu aktivieren.

D. ***Wassertemperatur***
Zeigt die Temperatur des Motorkühlmittels an. Die normale Betriebstemperatur liegt bei 85-91° C.

E. ***Motoröl***
Diese Anzeige leuchtet, wenn der Motoröldruck unter 48 kPa fällt. Den Motor sofort ausschalten, die Ursache feststellen und das Problem beseitigen, bevor der Betrieb wieder aufgenommen wird.

F. ***Spannungsmesser***
Zeigt den Ladezustand der Batterie an. Bei Normalbetrieb darf sich der Spannungsmesser nicht im roten Bereich befinden.

G. ***Stundenzähler***
Wird zur Bestimmung der Wartungsintervalle oder Mähvorgänge verwendet. Dieser Zähler funktioniert nur, wenn der Zündschlüssel in der Position ON (EIN) steht.

H. ***Zündschalter***
Zum Starten des Motors verwendet. Wenn der Traktor nicht benutzt wird, Zündschlüssel abziehen.

J. ***Trommel-/3-RA-Schalter***
Dient zum Einsetzen der Mähvorrichtungen sowie zur Wahl des Zweiradantriebs bzw. Dreiradantriebs (2-RA oder 3-RA).

a. Zum Einrücken der Kupplung und Einstellen des 3-RA-Modus Hebel nach oben vorn ziehen.

b. Zum Ausrücken der Kupplung und Einstellen des 2-RA-Modus Hebel nach unten drücken.

K. ***Überschleifschalter***
Wird zum Nachschleifen der Trommeln und des Bodenmessers ausschließlich für Wartungszwecke verwendet.

Hinweis: *Im Normalbetrieb muß sich dieser Schalter in "Vorwärtsrotation" befinden. Nach jedem Überschleifen den Schlüssel abziehen und aufbewahren.*

L. ***Leuchte Feststellbremse***
Zeigt an, daß die Feststellbremse angezogen ist. Die Feststellbremse muß angezogen sein, bevor das Traktionspedal niedergedrückt werden darf.

M. ***Hub-/Senkpedal***
Dient zum Anheben bzw. Absenken der Anbaugeräte. Zum Absenken und Einrücken der Trommeln Pedal oben **(M_1)** treten. Pedal gedrückt halten, bis die Anbaugeräte vollständig abgesenkt sind, dann Pedal freigeben.

Zum Anheben und Anhalten der Trommeln Pedal hinten **(M_2)** treten. Pedal gedrückt halten, bis die Anbaugeräte vollständig angehoben sind, dann Pedal freigeben.

N. ***Traktionspedal***
Dient zur Steuerung der Fahrtrichtung und Geschwindigkeit der Maschine.

Für eine Vorwärtsbewegung die Oberseite des Traktionspedals **(N_1)** oder die Rückseite des Pedals **(N_2)** langsam nach unten drücken. Wird das Pedal losgelassen, kehrt es in die neutrale Stellung zurück.

Traktionspedal in keiner Richtung nach unten drücken, wenn das Bremslicht **(K)** an ist.

P. ***Hebel Feststellbremse***
Zum Anziehen der Bremse nach oben und vorn drücken. Zum Lösen der Bremse nach hinten und unten ziehen.

R. ***Verriegelung Motorverkleidung***
Hält die Motorverkleidung geschlossen.

S. ***Motorhaube links***
Bedeckt den Motor- und Kühlerbereich. Vgl. **Abschnitt 3.3** bezüglich des Öffnens.

T. ***Motorhaube rechts***
Bedeckt den Traktionspumpen- und Hydraulikfilterbereich. Vgl. **Abschnitt 3.3** bezüglich des Öffnens.

U. ***Konsolenverriegelung***
Befestigt die Konsolenhaube an der Lenksäule.

V. ***Kühlluftansaugung***

W. ***Motorluftfilteransaugung***

X. ***Lichtschalter - (Optionaler Bausatz)***
Wird zum Ein- und Ausschalten der optionalen Scheinwerfer verwendet.

Y. ***Lenkkonsolenhaube***
Bedeckt die Lenksäule, Relais und Sicherungen. Vgl. **Abschnitt 3.4** bezüglich des Abnehmens.

5.3 VERKLEIDUNG ÖFFNEN

Die Richtungen “rechts” und “links”, “vorn” und “hinten” der Maschine beziehen sich auf die Sicht des Bedieners, wenn er in der normalen Arbeitsposition auf dem Traktorsitz sitzt.

1. *Zum Öffnen der Verkleidung* die Verriegelung **(R)** an der Fußstütze vorn rechts öffnen, dann die gesamte linke Verkleidung **(S)** anheben, so daß das Bedienpult freiliegt.
2. Vor die Maschine stellen und das rechte Ende der Verkleidung **(S)** wie dargestellt nach unten drücken.
3. Verkleidung drehen, bis sie voll geöffnet ist.
4. Verkleidung **(T)** senkrecht nach oben ziehen und vom Traktor abheben.
5. *Zum Schließen der Verkleidung* die Verkleidung **(T)** direkt über der Hydraulik positionieren, nach unten und in Richtung des Kühlers drücken.
6. Vom vorderen Teil der Maschine aus die Verkleidung **(S)** nach oben und links drehen, so daß die Verkleidung das Bedienpult freigibt, und anschließend nach unten und in die Fronthalterung drücken.

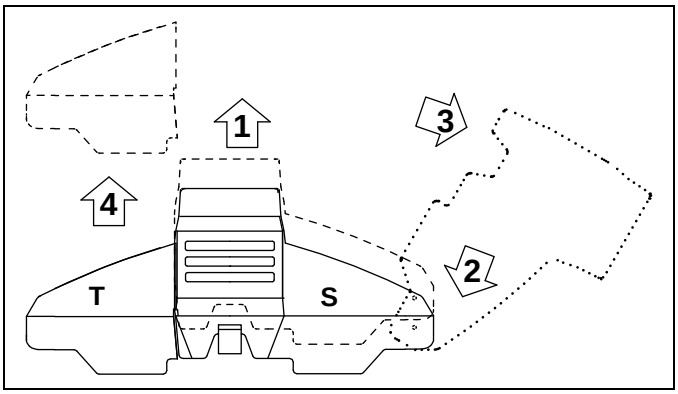


Abbildung 5A

5.4 VERKLEIDUNG DES STEUERPULTS

1. Zunächst die Frontverkleidung öffnen (**Abschnitt 3.3**).
2. Zum Entfernen der Pultverkleidung den Riegel **(U)** auf beiden Seiten anheben und nach außen ziehen, so daß der innen liegende Riegel aufschnappt.
3. Die Pultverkleidung **(Y)** senkrecht aus dem Traktor herausheben.

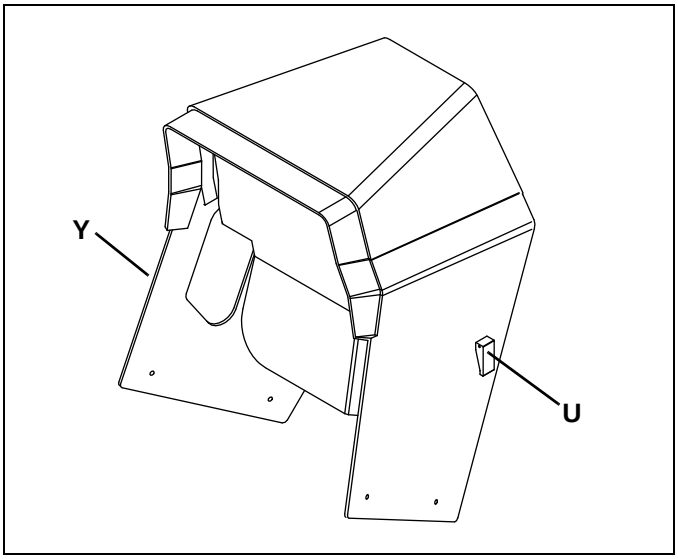


Abbildung 5B

6.1 TÄGLICHE PRÜFUNG

⚠ VORSICHT

Die tägliche Prüfung darf nur bei ausgeschaltetem Motor und kalten Flüssigkeiten durchgeführt werden. Die Mähvorrichtungen auf den Boden senken, die Feststellbremse anziehen, den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.

1. Eine optische Prüfung der gesamten Maschine durchführen, auf Anzeichen von Verschleiß, lose Schrauben und fehlende oder beschädigte Bestandteile überprüfen. Auf Kraftstoff- oder Öllecks überprüfen, um sicherzustellen, daß die Verbindungen fest und die Schläuche und Rohre in gutem Zustand sind.
2. Die Kraftstoffversorgung, den Kühlwasserpegel im Kühler, das Öl im Kurbelgehäuse und den Luftfilteranzeiger prüfen. Alle Flüssigkeitspegel müssen bei kaltem Motor an der Markierung „voll“ sein.
3. Sicherstellen, daß alle Mähvorrichtungen auf dieselbe Schnitthöhe eingestellt sind.
4. Prüfen, ob die Reifen richtig gefüllt sind.
5. Das Verriegelungssystem testen.

Hinweis: *Im Handbuch* ***Ersatzteile und Wartung*** *werden detailliertere Informationen über Instandhaltung, Einstellungen und Wartungs-/Schmiertabellen gegeben.*

6.2 BEDIENERSCHUTZSYSTEM

1. Das Bedienerschutzsystem bewirkt, daß ein Anlassen des Motors nur möglich ist, wenn die Feststellbremse angezogen, das Fahrpedal auf Leerlauf und der Trommel-/3-RA-Schalter OFF (AUS) ist. Dieses System schaltet auch den Motor ab, wenn der Bediener den Sitz verläßt, während der Trommel-/3-RA-Schalter ON (EIN), das Fahrpedal nicht im NEUTRAL (LEERLAUF), oder die Feststellbremse DISENGAGED (GELÖST) ist.

⚠ WARNUNG

Niemals die Ausrüstung bei getrenntem oder fehlerhaftem Bedienerschutzsystem betreiben. Keine Schalter abschalten oder umgehen.

2. Jede der folgenden Prüfungen ist durchzuführen, um sicherzustellen, daß das Bedienerschutzsystem richtig funktioniert. Wenn einer der Tests **nicht erfolgreich** ist, das Testen beenden und das System überprüfen und reparieren (siehe unten):
   - Beim 1. Test springt der Motor **nicht an.**
   - Beim 2., 3. oder 4. Test **springt der Motor an.**
   - Während des 5., 6. oder 7 Tests läuft der Motor **weiterhin**.
3. Bei jedem Test auf die u. a. Tabelle beziehen und den Häkchen (✔) quer über die Tabelle folgen. Zwischen den Tests den Motor abstellen.

   1. Test: Das ist der normale Anlaßvorgang. Der Bediener ist auf dem Fahrersitz, die Feststellbremse ist angezogen, die Füße des Bedieners sind von den Pedalen entfernt und der Trommel-/3-RA-Schalter ist auf OFF (AUS). Der Motor müßte nun anspringen.

   2. Test: Der Motor darf nicht anspringen, wenn der Rollenschalter auf ON (EIN) ist.

   3. Test: Der Motor darf nicht anspringen, wenn die Feststellbremse DISENGAGED (GELÖST) ist.

   4. Test: Der Motor darf nicht gestartet werden, wenn sich das Fahrpedal in neutraler Stellung befindet.

   5. Test: Den Motor wie normal anlassen, dann den Trommel-/3-RA-Schalter auf ON (EIN) drehen und das Gewicht des Bedieners vom Fahrersitz entfernen. ★

   6. Test: Den Motor wie normal anlassen, dann die Feststellbremse lösen und das Gewicht des Bedieners vom Fahrersitz entfernen.★

Prüfung des Bedienerschutzsystems

Test	Bediener sitzend		Feststellbremse		Fahrpedal im Leerlauf		Trommel- 3-RA-Schalter		Motor springt an	
	Ja	Nein	Angezogen	Gelöst	Ja	Nein	Ein	Aus	Ja	Nein
1	✔		✔		✔			✔	✔	
2	✔		✔		✔		✔			✔
3	✔			✔	✔			✔		✔
4	✔		✔			✔		✔		✔
5	✔	★	✔		✔		✔		★	
6	✔	★		✔	✔			✔	★	

★ Das Gewicht vom Sitz entfernen. Der Motor schaltet sich ab.

6.3 BETRIEBSVERFAHREN

⚠ WARNUNG

Dieser Mäher wird mit Überrollschutz (ROPS) geliefert. Wenn ein mit Überrollschutz (ROPS) ausgestatteter Mäher gefahren wird, sind immer die Sicherheitsgurte anzulegen. Den Sicherheitsgurt immer festziehen. Bei Mähern ohne Überrollschutz (ROPS) darf **KEIN** Sicherheitsgurt verwendet werden.

Halten Sie sich am Lenkrad fest, wenn sich der Mäher überschlagen sollte. Versuchen Sie nicht, herauszuspringen oder den Sitz zu verlassen.

⚠ VORSICHT

Immer eine Schutzbrille, Arbeitsschuhe oder Stiefel aus Leder, einen Schutzhelm und Ohrenschutz tragen, um Verletzungen zu verhindern.

1. Unter keinen Umständen darf der Motor angelassen werden, während der Bediener nicht auf dem Traktor sitzt.
2. Der Traktor und die Zusatzgeräte dürfen bei losen, beschädigten oder fehlenden Bestandteilen nicht betrieben werden. Wenn möglich, immer bei trockenem Gras mähen.
3. Zuerst in einem Testbereich mähen, um vollkommen mit dem Betrieb des Traktors und der Steuerhebel vertraut zu werden.

HINWEIS

Um Beschädigungen der Trommel und des Bodenmessers zu vermeiden, **nie** die Trommeln betreiben, wenn diese kein Gras schneiden. Zwischen dem Bodenmesser und der Trommel würde es zu einer übermäßigen Reibung und Wärmeentwicklung kommen, die die Schneidkante beschädigen würde.

4. Den Bereich überprüfen, um das beste und sicherste Betriebsverfahren zu bestimmen. Die Länge des Grases, Art des Geländes und den Zustand des Bodens in Erwägung ziehen. Alle Bedingungen erfordern bestimmte Einstellungen oder Vorsichtsmaßnahmen. Es dürfen nur von Textron Turf Care And Specialty Products zugelassene Zubehör- und Anbauteile verwendet werden.
5. Das Material darf niemals direkt in die Richtung von Umstehenden ausgeworfen werden und es dürfen sich keine Personen in die Nähe der Maschine aufhalten, während sie in Betrieb ist. Der Besitzer bzw. Bediener ist für Verletzungen von Umstehenden sowie für eine Sachbeschädigung verantwortlich.

⚠ VORSICHT

Vor dem Mähen den gesamten Abfall entfernen, wie z. B. Steine, Spielzeug und Draht, die von der Maschine herausgeschleudert werden könnten. Einen unbekannten Bereich vorsichtig befahren. Immer mit einer Geschwindigkeiten arbeiten, die Ihnen die vollständige Kontrolle des Mähers ermöglicht.

6. Beim Mähen nahe an Bereichen mit Kies nach eigenem Ermessen arbeiten (Straßen, Parkplätze, Wege, etc.). Vom Gerät ausgeworfene Steine können eine ernsthafte Verletzung von Umstehenden bzw. eine Sachbeschädigung verursachen.
7. Den Schneidzylinderschalter immer abschalten, um die Messer anzuhalten, wenn nicht gemäht wird.
8. Beim Überqueren von Wegen und Straßen die Antriebsmotoren lösen und die Rollen hochheben. Nach Fahrzeugen Ausschau halten.
9. Bei einem Aufschlagen auf ein Hindernis, oder wenn die Maschine abnormal zu rütteln beginnt, sofort anhalten und die Ausrüstung auf eine Beschädigung überprüfen. Vor Wiederaufnahme des Betriebs die Ausrüstung reparieren lassen.

⚠ WARNUNG

Vor dem Reinigen, Einstellen oder Reparieren dieser Ausrüstung immer alle Antriebe lösen, die Vorrichtungen auf den Boden senken, die Feststellbremse anziehen, den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen, um eine Personenverletzung zu verhindern.

10. Auf Hängen langsamer fahren und besonders vorsichtig vorgehen. **Abschnitt 4.7** durchlesen. Bei einem Betrieb in der Nähe von steilen Abhängen Vorsicht walten lassen.
11. Vor dem Rückwärtsfahren nach hinten und unten blicken, um sicherzustellen, daß der Weg frei ist. Beim Anfahren von unübersichtlichen Kurven, Sträuchern, Bäumen, oder anderen Gegenständen, die evtl. die Sicht verdecken, Vorsicht walten lassen.
12. Niemals die Schneidvorrichtungen mit den Händen reinigen. Zum Entfernen von Gras von den Klingen eine Bürste verwenden. Die Klingen sind extrem scharf und können ernsthafte Verletzungen verursachen.

6.4 ANLASSEN

WICHTIG: ***Keine Starthilfeflüssigkeiten verwenden.*** Die Verwendung solcher Flüssigkeiten im Lufteinlaßsystem könnte eine Explosionsgefahr oder ein „Durchgehen“ des Motors verursachen; außerdem könnte es eine ernsthafte Beschädigung des Motors zur Folge haben.

1. Prüfen, daß der Kraftstoffabsperrhahn vollständig geöffnet, der Überschleifschalter **(K)** aus und das Schleppventil geschlossen ist.
2. Nehmen Sie auf dem Fahrersitz Platz, vergewissern Sie sich, daß der Trommel/3-RA-Schalter **(J)** sich auf der Position OFF (AUS) befindet und die Feststellbremse betätigt ist. Nehmen Sie den Fuß von den Pedalen. Verwenden Sie immer die Sicherheitsgurte, wenn Sie einen mit ROPS ausgestatteten Traktor betreiben.
3. Handgashebel **(A)** um 1/8 bis 1/2 drehen. Zündschalter **(H)** auf RUN (BETRIEB) stellen.
4. Den Glühkerzenschalter **(C)** ungefähr 3 bis 5 Sekunden niederdrücken, dann loslassen. Je niedriger die Temperatur ist, desto länger dauert die Vorglühzeit der Kerzen. Dieser Schritt ist nicht erforderlich, wenn der Motor warm ist.
5. Den Zündschalter **(H)** auf die START-Position stellen und sofort loslassen, wenn der Motor anspringt. Den Schlüssel höchstens 15 Sekunden lang in der START-Position halten.
6. Bevor der Motor mit hohen Drehzahlen laufen darf, muß er sich zunächst erwärmen und das Schmierfett verteilen.

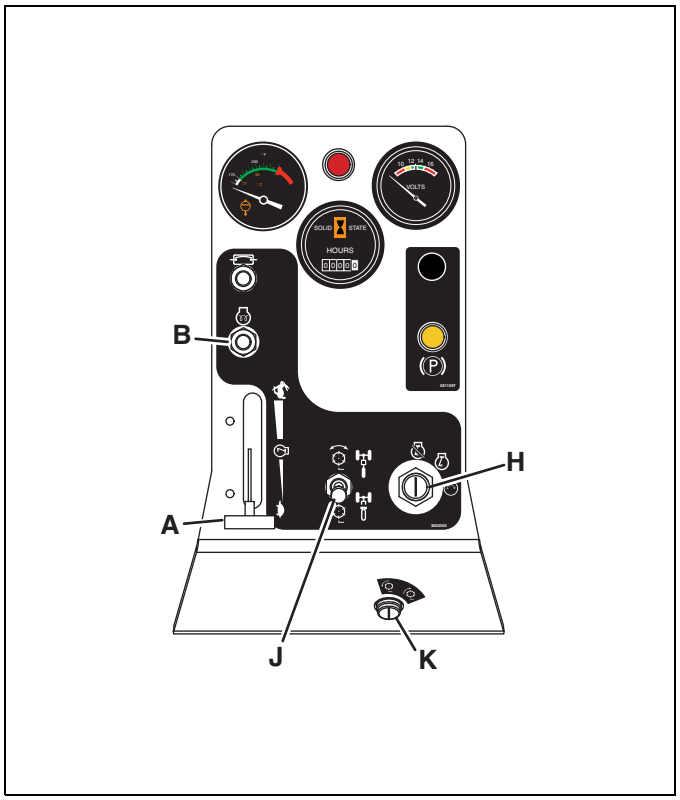


Abbildung 6A

6.5 ANHALTEN / PARKEN

Anhalten:

Den Fuß vom Fahrpedal entfernen. Der Traktor bremst automatisch, wenn das Fahrpedal zum Leerlauf zurückkehrt.

Parken des Traktors unter normalen Bedingungen:

1. Den Trommel-/3-RA-Schalter **(I)** ausstellen, die Schneidvorrichtungen anheben und aus dem Betriebsbereich fahren.
2. Zum Parken einen flachen und ebenen Bereich aussuchen.
   a. Das Fahrpedal loslassen, um den Traktor zum vollständigen Stillstand zu bringen.
   b. Alle Antriebe lösen, die Vorrichtungen auf den Boden senken, die Drossel auf langsam reduzieren und den Motor eine Minute lang ohne Belastung laufen lassen.
3. Die Feststellbremse anziehen, den Motor abstellen und immer den Zündschlüssel abziehen.

Wenn der Traktor im Notfall im Arbeitsbereich geparkt werden muß, sind dabei die vom Geländeaufseher gegebenen Richtlinien zu befolgen.

6.6 FAHREN / TRANSPORTIEREN

Beim Fahren oder Transportieren des Traktors die in dieser Anleitung enthaltenen Hinweise zur Sicherheit lesen und befolgen. Für allgemeine Betriebsanweisungen verweisen wir auf **Abschnitt 4.3**. Beim Rückwärtsfahren nach hinten blicken, um sicherzustellen, daß der Weg frei ist.

WICHTIG: Wenn dieser Traktor auf öffentlichen Straßen gefahren wird, muß er den örtlichen Gesetzen und Bestimmungen gerecht werden. Informationen über die Bestimmungen und Anforderungen für die Ausrüstung sind von der Kommunalverwaltung erhältlich.

Der Traktor ist mit einer Transportsicherung zur Blockierung der Trommeln in senkrechter Stellung ausgestattet. Diese Transportsicherung immer, wenn dies erforderlich ist, verwenden, zum Beispiel bei der Beförderung der Maschine über unebenes Gelände, öffentliche Straßen oder auf Anhängern.

Mähvorrichtungen in ihre Transportstellungen bringen:

Den Trommel-/3-RA-Schalter auf OFF (AUS) stellen. Das Hubpedal treten und gedrückt halten, bis die Mähvorrichtungen sich in voll angehobener Position (ihrer Transportstellung) befinden.

Transportsicherungen anbringen:

1. Trommeln in ihre Transportstellungen anheben.
2. Alle Antriebe auskuppeln, die Feststellbremse anziehen und den Motor ausschalten.
3. Den Stift **(A)** entfernen und den Griff **(B)** vom obersten Schlitz (**C** - Lagerstellung) in den untersten Schlitz (**D** - Transportstellung) schieben. Stift **(A)** einsetzen, um den Griff **(B)** an seinem Platz zu halten.

Der Bediener hat die Wahl, den Transport entweder im 2-Radantrieb (2-RA) oder im 3-Radantrieb (3-RA) durchzuführen.

HINWEIS

Die Sicherungen anbringen, wenn die Maschine über Nacht gelagert wird. Um Beschädigungen des Traktors zu verhindern, muß die Transportsicherung angebracht werden, bevor die Trommeln zum Schneiden abgesenkt werden können.

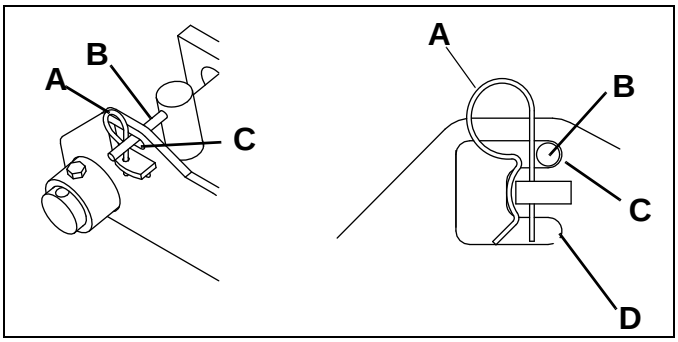


Abbildung 6B

6.7 BETRIEB AUF HÄNGEN

⚠ WARNUNG

Um die Möglichkeit des Umkippens auf ein Mindestmaß zu beschränken, fährt man auf Hügeln und Terrassen am besten auf dem Hang auf und ab (senkrecht) und nicht quer darüber (waagrecht). Ein unnötiges Kurvenfahren vermeiden, mit reduzierter Geschwindigkeit fahren, und Ausschau nach versteckten Hindernissen halten.

⚠ VORSICHT

Diesen Mäher nicht auf Steigungen von mehr als 19°, 34% verwenden.

Der Traktor ist so konstruiert, daß er bei normalen Mähbedingungen eine gute Zugkraft und Stabilität aufweist. Beim Betrieb an Hängen und besonders auf grobem Gelände oder bei nassem Gras Vorsicht walten lassen. Nasses Gras reduziert die Zugkraft und Lenkkontrolle.

1. Wenn der Traktor zum Rutschen neigt, oder die Reifen beginnen, Markierungen auf dem Rasen zu hinterlassen, den Traktor mit einem kleineren Winkel zum Abhang fahren, bis die Zugkraft wiederhergestellt ist oder die Reifen den Rasen nicht mehr markieren.
2. Wenn der Traktor weiterhin rutscht oder eine Markierung des Rasens verursacht, ist das Gefälle zu steil für einen sicheren Betrieb. Keinen weiteren Versuch zum Ansteigen unternehmen, sondern langsam nach unten fahren.

Der richtige Reifendruck ist unbedingt erforderlich, um eine optimale Zugkraft zu erzielen.

Vorne - 69-83 kPa

Hinten - 55-69 kPa

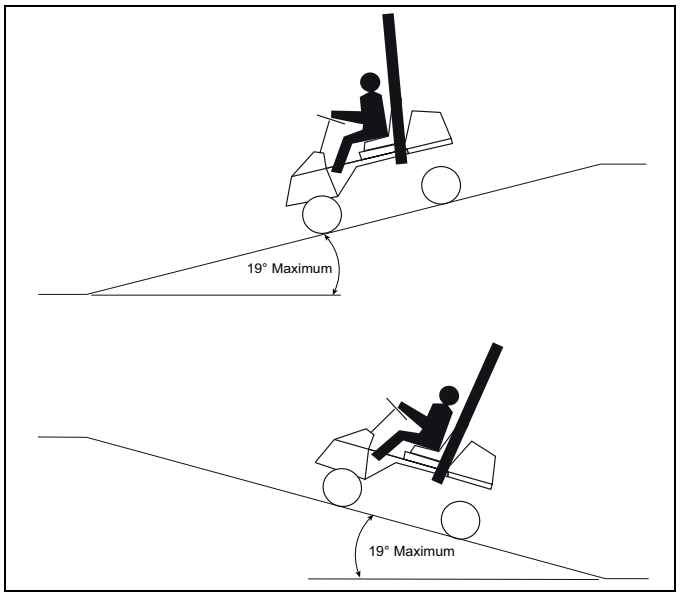


Abb. 6C

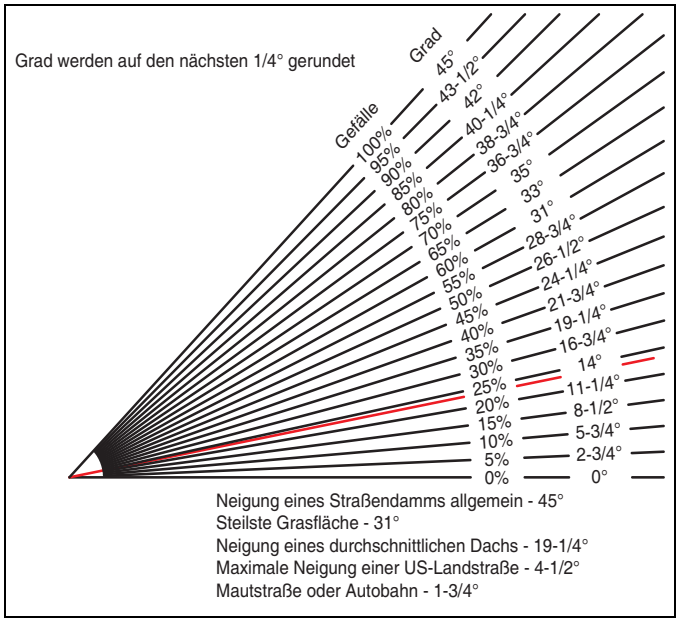


Abb. 6D

Berechnen der Hangneigung:

Benötigte Werkzeuge:
Richtwaage **(A)** entweder 1 Yard oder 1 Meter lang.
Maßband **(B)**.

Richtwaage **(A)** waagerecht halten und Maß **(C)** mit Maßband **(B)** messen. An Hand der Tabelle entweder den Neigungswinkel oder die Neigung in % für den Hang **(D)** berechnen.

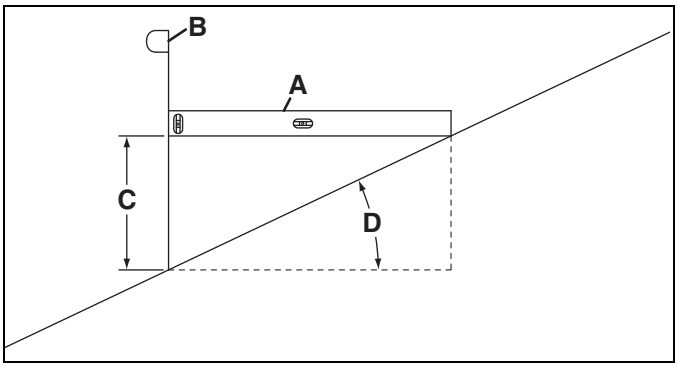


Abb. 6E

Höhe (C)		Ergebnis (D)	
Zoll mit 1-Yard-Richtwaage (A)	**Millimeter mit 1-Meter-Richtwaage (A)**	**Neigung in Grad**	**Neigung in %**
3		4,8	8,3
	100	5,7	10,0
	150	8,5	15
6		9,5	16,7
	200	11,3	20,0
7,5		11,8	20,8
	225	12,7	22,5
9	250	14	25,0
	275	15,4	27,5
10		15,5	27,8
	300	16,7	30,0
11		17,0	30,6
	325	18,0	32,5
12		18,4	33,3
	350	19,3	35,0
13		19,9	36,1
	375	20,6	37,5
14		21,3	38,9
	400	21,8	40,0
15		22,6	41,7
	425	23,0	42,5
16		24	44,4
	475	25,4	47,5
18	500	26,6	50,0
20		29,1	55,6
	600	31,0	60,0
25		34,8	69,4
	800	38,7	80,0
30		39,8	83,3
	900	42,0	90
36	1000	45,0	100

6.8 MÄHEN

⚠ WARNUNG

Um ernsthafte Verletzungen zu verhindern, Hände, Füße und Kleidung von der Schneidvorrichtung fernhalten, wenn sich die Klingen bewegen.

NIEMALS die Schneidvorrichtungen mit den Händen reinigen. Zum Entfernen von geschnittenem Gras von den Klingen eine Bürste verwenden. Die Klingen sind extrem scharf und könnten ernsthafte Verletzungen verursachen.

Zur Beseitigung von Fremdkörpern usw. von der Schneideinheit, die PTO auskuppeln, die Feststellbremse anziehen, den Motor abschalten und den Zündschlüssel heraus ziehen und erst dann den Fremdkörper beseitigen.

Mähen:

1. Transportsicherung lösen. **Abschnitt 4.6**.
2. Den Motor starten und die Mähvorrichtungen auf den Boden absenken. Der Hubzylinder muß vollständig ausgeschoben sein, damit die Mähvorrichtungen korrekt abgesenkt werden können.

HINWEIS

Um Beschädigungen der Trommel und des Bodenmessers zu verhindern, dürfen die Trommeln nur laufen, wenn sie Gras schneiden.

3. Den Trommel-/3-RA-Schalter auf ON (EIN) stellen und die Feststellbremse lösen.
4. Handgashebel auf SCHNELL drehen und anschließend das Fahrpedal langsam bis zu der gewünschten Mähgeschwindigkeit niederdrücken.
   a. Um einen lückenlosen Schnitt zu erzielen, die Grasnarben beim Schneiden etwas überlappen lassen.
   b. Beim Überqueren von Wegen oder Straßen die Mähvorrichtungen anhalten und in Transportstellung heben. Auf den Straßenverkehr achten.
5. Zum Auswechseln oder Installieren der Grasauffangvorrichtungen die Schneideinheiten auf den Boden absenken, die Feststellbremse anziehen und den Motor ausschalten. Den Korpus der Grasauffangvorrichtung so kippen, daß ihre Vorderkante mit dem Gestell der Mähvorrichtung übereinstimmt, und die Auffangvorrichtung auf ihr Gestell aufschieben bzw. von diesem herunterziehen.

6.9 ABSCHLEPPEN / TRANSPORT AUF TRAILER

Wenn am Traktor Schwierigkeiten auftreten und wenn er abgeschaltet und vom Arbeitsbereich entfernt werden muß, muß er zum Transportieren auf einen Trailer geladen werden. Wenn kein Trailer verfügbar ist, kann die Maschine auf kurze Entfernung abgeschleppt werden.

HINWEIS

Beim Abschleppen 3,2 km/h nicht überschreiten. Ein Abschleppen über lange Strecken ist nicht empfehlenswert.

Beim Laden und Entladen des Traktors vorsichtig vorgehen. Den Traktor sicher am Anhänger befestigen, um zu verhindern, daß er während des Transports rollt oder verrutscht.

Vor dem Abschleppen das Abschleppventil öffnen. Das Abschleppventil ermöglicht ein Transportieren des Traktors ohne Anlassen des Motors und verhindert eine mögliche Beschädigung der Hydraulikkomponenten.

Das Zugventil befindet sich auf der Antriebspumpe unter der rechten Motorhaube. Um das Ventil zu öffnen, lösen Sie die Muttern **(F)** der Schrauben **(G)**. Drehen Sie die Schraube nach innen, um die Löffelanlenkung des Zugventils **(H)** niederzudrücken.

Nach dem Abschleppen das Ventil ganz schließen und danach die Abdeckung wieder anbringen.

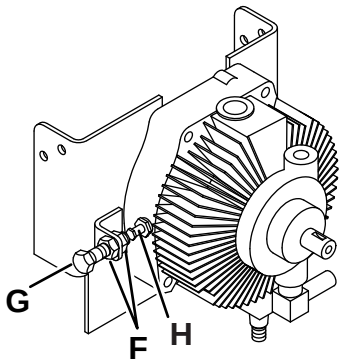


Abbildung 6F

6.10 TÄGLICHE WARTUNG

WICHTIG: Ausführlichere Informationen über die Wartung, Einstellungen und Wartungs-/Schmierpläne sind inm **Ersatzteile- und Wartungshandbuch** enthalten.

1. Den Traktor auf einem flachen und ebenen Boden parken. Die Vorrichtungen vollständig auf den Boden senken, die Feststellbremse anziehen, den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.
2. Soweit erforderlich, alle Stellen schmieren und ölen. Zur Brandverhinderung die Schneidvorrichtungen und den Traktor nach jedem Gebrauch abwaschen.
   a. Zum Säubern der Geräte darf nur frisches Wasser verwendet werden.

HINWEIS

Wenn Salz- oder Abwasser verwendet wird, kann dies zu Rost und Korrosion der Metallteile führen, was zu vorzeitigen Schäden oder Versagen führen kann. Schäden dieser Art sind nicht durch die Werksgarantie abgedeckt.

   b. Keine Hochdruckspritzanlage verwenden.
   c. Wasser nicht direkt auf das Instrumentenbrett oder irgendwelche elektrischen Komponenten spritzen.
   d. Kein Wasser in den Kühllufteinlaß oder den Motorlufteinlaß spritzen.

HINWEIS

Den Motor nicht abwaschen, wenn er heiß ist oder läuft. Zum Reinigen des Motors und der Kühlerlamellen Druckluft verwenden.

KRAFTSTOFF

Befüllen Sie den Kraftstofftank des Traktors nach jedem Arbeitstag bis zur Füllstandsmarkierung im Kraftstoffmesser.

Dazu sauberes und frisches Dieselöl Nr. 2 mit dem Cetanwert 45 verwenden.

Den Kraftstoff vorsichtig handhaben, da er leicht entzündlich ist. Einen zugelassenen Container verwenden, dessen Schnabel in den Tankeinfüllstutzen passen muß. Zum Umfüllen des Kraftstoffs keine Dosen und Trichter verwenden.

⚠ WARNUNG

Niemals bei laufendem oder heißem Motor den Einfüllverschluß vom Kraftstofftank entfernen oder Kraftstoff nachfüllen.

Beim Handhaben von Kraftstoff ist Rauchen verboten. Niemals den Tank in einem Gebäude füllen oder ablassen.

Evtl. verschütteter Kraftstoff ist sofort zu beseitigen.

Niemals Kraftstoffcontainer in der Nähe von Feuer oder Geräten, die Funken erzeugen und somit den Kraftstoff oder die Kraftstoffdämpfe entzünden könnten, handhaben oder lagern.

Achten Sie immer darauf, den Tankdeckel wieder fest anzubringen.

- Den Kraftstoff den örtlichen Bestimmungen und Empfehlungen des Kraftstofflieferanten entsprech-end lagern.
- Den Tank niemals überfüllen oder ganz leer werden lassen.

HYDRAULIKSCHLÄUCHE, HYDRAULIKÖL UND HYDRAULIKFILTER

⚠ WARNUNG

Niemals die Hände zum Prüfen auf Öllecks verwenden, um eine ernsthafte Personen-verletzung durch heißes, unter Druck stehendes Öl zu verhindern. Zu diesem Zweck Papier oder Pappe verwenden.

Die Kraft der unter Druck entweichenden Hydraulikflüssigkeit kann ein Eindringen unter die Haut bewirken. Wenn diese Flüssigkeit unter die Haut gespritzt wird, muß sie innerhalb von ein paar Stunden von einem Arzt, der mit dieser Art von Verletzung vertraut ist, operativ entfernt werden, da sonst Gangrän verursacht werden könnte.

1. Die Hydraulikschläuche und –rohre täglich überprüfen. Auf feuchte Schläuche oder Ölflecken prüfen und verschlissene oder beschädigte Schläuche vor Inbetriebnahme der Maschine austauschen.
2. Zu Beginn jedes Arbeitstags vor dem Anlassen des Motors den Motoröl- und Hydraulikölstand prüfen. Wenn der Ölstand niedrig ist, die Einfüllkappe abnehmen und nach bedarf Öl nachfüllen. Nicht zu voll füllen.

7 WARTUNGS- UND SCHMIERPLÄNE

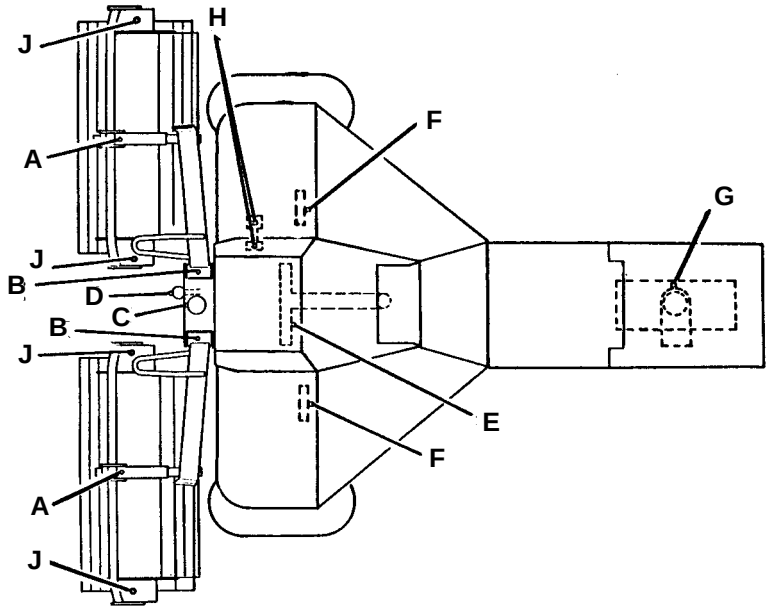
7.1 ALLGEMEINES

⚠ WARNUNG

Vor dem Reinigen, Einstellen oder Reparieren dieser Ausrüstung alle Antriebe lösen, die Vorrichtungen auf den Boden senken, die Feststellbremse anziehen, den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen, um Verletzungen zu verhindern.

1. Die Schmierstellen immer vor und nach dem Schmieren reinigen.
2. Zum Schmieren eine NLGI-Schmiere verwenden, die der LB-Spezifikation von Klasse 2 gerecht wird oder sie übertrifft. Die Schmiere mit einer kleinen Handschmierpresse auftragen und langsam füllen, bis die Schmiere herauszusickern beginnt. Keine Druckluftschmierpressen verwenden.
3. Regelmäßig eine kleine Menge Schmiere auf Lithiumbasis auf die Sitzschienen auftragen.
4. Zum reibungslosen Betrieb aller Hebel, Drehpunkte und anderen Reibungsstellen, die nicht auf dem Schmierplan angegeben sind, alle 40 Stunden oder bei Bedarf mehrere Tropfen Öl SAE30 auftragen.
5. Die Schmierstellen **(A - F)** alle 50 Stunden und die Schmierstellen **(G - K)** alle 100 Stunden schmieren.

7.2 SCHMIERPLAN



A. Mäherachse (3 Anbringungen)
B. Vordere Hubarme (2 Anbringungen)
C. Kurbelnabe
D. Hydraulischer Zylinder
E. Zentraler Hubarm
F. Steuerpedalachse (2 Anbringungen)
G. Lenkbügel
H. Antriebswellenlager (2 Anbringungen)
J. Trommellager (6 Anbringungen)
K. Laufrollen (nach Bedarf)

7.3 WARTUNGSPLÄNE

Empfohlene Überprüfungs- und Schmierintervalle

	Alle 8-10 Std.	Alle 50 Std.	Alle 100 Std.	Alle 250 Std.	Alle 400 Std.	Alle 500 Std.	Alle 1000 Std.	Jährlich	Siehe Abschnitt	Schmiermitteltyp
Luftfilter	I		AR					R	4.4	
Batterieladung			I						4.7	
Riemen	I-A*		I-A			R			3.2, 3.3	
Bremse		I-A*		A					3.10	
Kühlsystem	I-C-A							R	4.18	IV
Elektrisches System		I*		I					4.13	
Motoröl	I	R*	R						4.3	II
Motorölfilter		R*	R							
Kraftstoffsystem		I							4.6	
Kraftstofffilter						R			4.6	
Schmiernippel - alle	L	L	L			L			7.2	I
Hydraulikschläuche und -leitungen	I***			I					4.10	
Hydrauliköl	I-A			R**				R**	4.11	III
Hydraulikölfilter	I	R*		R					4.12	
Schalldämpfer und Auspuff	I			I					4.14	
Kühlerfilter	I-C/AR								4.18	
Reifen		I-A							4.15	

A - Auffüllen oder Einstellen C - Reinigen I - Inspizieren L - Schmieren R - Wechseln AR - Nach Bedarf

* Bezeichnet Erstinspektion bei neuen Maschinen.

** Alle 250 Std. oder alle Jahre, je nachdem, was zuerst eintrifft.

*** Sichtbare Schläuche und Rohre auf Lecks und Ölspuren kontrollieren.

I Handbuch Schmierpistole mit NLGI Stufe 2 (Serviceklasse LB).

II Motoröl - siehe **Abschnitt 4.3**.

III Flüssigkeit GreensCare 68 von Jacobsen verwenden: Fassungsvermögen: 19 Liter. Teil Nr. 5003103 mit 19 Litern im Eimer oder Teil Nr. 5003102 mit 208 Litern im Faß bestellen.

IV Fassungsvermögen: 2,8 Liter 50/50 Wasser Ethylenglykol-Gemisch

8.1 ALLGEMEINES

⚠ WARNUNG

Vor dem Reinigen, Einstellen oder Reparieren dieser Ausrüstung alle Antriebe lösen, die Vorrichtungen auf den Boden senken, die Feststellbremse anziehen, den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen, um Verletzungen zu verhindern.

Sicherstellen, daß der Traktor auf einem festen und ebenen Boden geparkt wird. Niemals auf einem Traktor arbeiten, der nur durch den Heber gestützt ist. Immer Heberstützen verwenden.

1. Die Einstellung und Wartungsarbeiten müssen immer von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Wenn keine ordnungsgemäßen Einstellungen vorgenommen werden können, wenden Sie sich bitte an einen zugelassenen Vertragshändler von Jacobsen.
2. Die Ausrüstung regelmäßig überprüfen, einen Wartungsplan aufstellen und ausführliche Notizen machen.
   a. Die Ausrüstung sauber halten.
   b. Alle beweglichen Teile müssen immer richtig eingestellt und geschmiert sein.
   c. Verschlissene oder beschädigte Teile vor dem Betrieb der Maschine auswechseln.
   d. Den ordnungsgemäßen Stand aller Flüssigkeiten aufrechterhalten.
   e. Schutzschilder müssen an ihrem Platz bleiben und alle Schrauben müssen fest angezogen sein.
   f. Reifen müssen immer den richtigen Luftdruck haben.
3. Langes Haar, Schmuck oder lockere Kleidungsstücke könnten sich in den beweglichen Teilen verfangen.
4. Die Abbildungen im Ersatzteilkatalog als Hinweis zum Demontieren und erneuten Zusammenbau der Komponenten verwenden.
5. Alle gefährlichen Materialien (Batterien, Kraftstoff, Schmiermittel, Gefrierschutzmittel, etc.) dem örtlichen, Bundes- und Landesgesetz entsprechend wiederverwerten oder entsorgen.

8.2 MOTOR

WICHTIG: Zu dieser Maschine wird ein separates Motorhandbuch vom Hersteller des Motors mitgeliefert. Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig, bis sie mit dem Betrieb und der Wartung des Motors vertraut sind. Um die maximale Lebensdauer des Motors zu erreichen, müssen die Weisungen des Herstellers ordnungsgemäß befolgt werden. Ersatzhandbücher können Sie beim Hersteller des Motors bestellen.

Das richtige Einfahren eines neuen Motors kann sich beträchtlich auf die Leistung und die Lebensdauer des Motors auswirken.

HINWEIS

Der Traktor ist so konstruiert, daß er am effektivsten bei den voreingestellten Parametern des Drehzahlreglers arbeitet und schneidet. Die Einstellungen des Drehzahlreglers nicht ändern und den Motor nicht mit zu hoher Geschwindigkeit betreiben.

Für die Einfahrzeit gibt Jacobsen die folgenden Empfehlungen:

1. Während der ersten 50 Betriebsstunden muß der neue Motor eine Betriebstemperatur von mindestens 60 °C erreichen, bevor er bei voller Belastung betrieben wird.
2. Während der ersten 50 Betriebsstunden den Motorölstand zweimal täglich prüfen. Während der ursprünglichen Einfahrperiode ist ein höherer Ölverbrauch als normal nicht ungewöhnlich.
3. Nach den ersten 50 Betriebsstunden das Motoröl und das Ölfilterelement auswechseln.
4. Den Ventilator- und Lichtmaschinenriemen prüfen und einstellen.
5. Die spezifischen Wartungsabstände sind in **Abschnitt 6.3** und in der Anleitung für den Motor angegeben.

Wenn die Einspritzpumpe, Einspritzdüsen oder das Kraftstoffsystem gewartet werden müssen, wenden Sie sich bitte an einen zugelassenen Vertragshändler von Jacobsen.

8.3 MOTORÖL

Zu Beginn eines jeden Tages vor dem Anlassen des Motors das Motoröl prüfen. Wenn der Ölstand niedrig ist, den Öleinfüllverschluß entfernen und entsprechend Öl nachfüllen.

Nach den ersten 50 Betriebsstunden und alle 100 Stunden danach einen Ölwechsel durchführen (siehe Handbuch für Motor).

Nur Motoröl mit der API-Klassifizierung CD/CE verwenden.

Über 25°C	SAE 30W oder SAE 10W30/10W40
0 bis 25°C	SAE 20W oder SAE 10W30/10W40
Unter 0°C	SAE 10W oder SAE 10W30/10W40

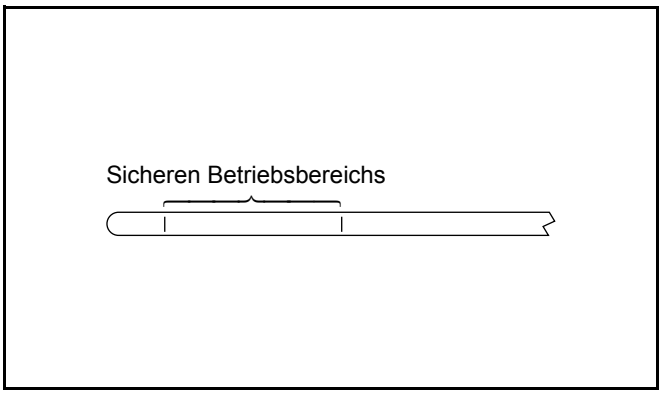


Abbildung 8A

8.4 LUFTFILTER

Die Wartungsanzeige täglich prüfen. Wenn im Fenster **(C)** ein rotes Band erscheint, ist das Element auszuwechseln.

Das Element zur Prüfung oder Reinigung nicht entfernen. Ein unnötiges Entfernen des Filters erhöht das Risiko des Eindringens von Staub und anderen Fremdkörpern in den Motor.

Wenn eine Wartung erforderlich ist, zuerst die Außenseite des Filtergehäuses reinigen, dann das alte Element so vorsichtig wie möglich entfernen und entsorgen.

1. Die Innenseite des Filtergehäuses vorsichtig reinigen und dabei sicherstellen, daß kein Staub in den Lufteinlaß gelangt.
2. Das neue Element überprüfen. Niemals ein beschädigtes Element oder ein falsches Element verwenden.
3. Das neue Element anbringen und sicherstellen, daß es richtig sitzt. Die Anzeige durch Drücken der Taste **(D)** rücksetzen.
4. Die Kappe wieder anbringen und sicherstellen, daß sie das Filtergehäuse vollkommen abdichtet. Der Staubabscheider **(E)** muß nach unten zeigend angebracht sein.
5. Alle Schläuche und Luftkanäle überprüfen. Die Schlauchschellen anziehen.

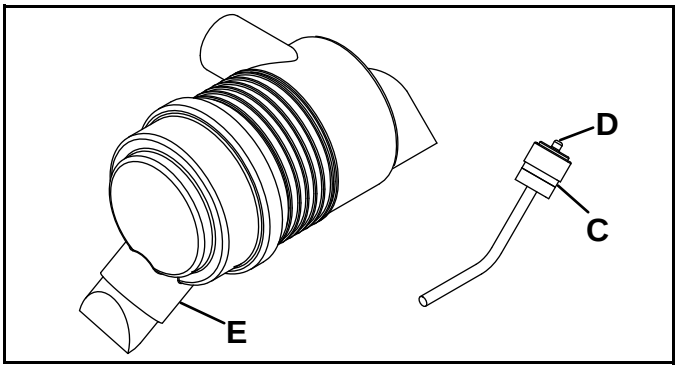


Abbildung 8B

8.5 KRAFTSTOFF

Den Kraftstoff vorsichtig handhaben, da er leicht entzündlich ist. Einen zugelassenen Container verwenden, dessen Schnabel in den Tankeinfüllstutzen passen muß. Zum Umfüllen des Kraftstoffs keine Dosen und Trichter verwenden.

⚠ WARNUNG

Niemals bei laufendem oder heißem Motor den Einfüllverschluß vom Kraftstofftank entfernen oder Kraftstoff nachfüllen.

Beim Handhaben von Kraftstoff ist Rauchen verboten. Niemals den Tank in einem Gebäude füllen oder ablassen.

Keinen Kraftstoff verschütten. Evtl. verschütteter Kraftstoff ist sofort zu beseitigen.

Niemals Kraftstoffcontainer in der Nähe von Feuer oder Geräten, die Funken erzeugen und somit den Kraftstoff oder die Kraftstoffdämpfe entzünden könnten, handhaben oder lagern.

Den Einfüllverschluß unbedingt wieder anbringen und fest anziehen.

- Den Kraftstofftank des Traktors bis zu 25 mm unter dem Kühlerstutzen füllen.
- Die Lagerung des Kraftstoffes muß den Anforderungen der gültigen Bundes-, Landes- und örtlichen Vorschriften und den Empfehlungen des Kraftstofflieferanten gerecht werden.
- Den Tank niemals überfüllen oder leer werden lassen.
- Die Kraftstoffleitungen und Rohrschellen alle 50 Stunden überprüfen. Schon beim ersten Anzeichen einer Beschädigung müssen die Kraftstoffleitungen und Schellen ausgewechselt werden.
- Sauberes und frisches Dieselöl Nr. mit einem Cetanwert von mindestens 45 verwenden. Weitere Informationen befinden sich in der Anleitung für den Motor.

8.6 KRAFTSTOFFSYSTEM

Die spezifischen Wartungsabstände sind in **Abschnitt 6.3** enthalten.

Vor dem Auswechseln eines Filters das Filtergehäuse und den Bereich um das Filter herum gründlich reinigen. Es darf kein Schmutz in das Kraftstoffsystem eindringen.

Bei Dieselmotoren zum Anlassen der Kraftstoffpumpe den schlüsselbetriebenen Zündschalter auf die Position EIN stellen und das Kraftstoffsystem entlüften, nachdem das Kraftstoffilter und die Leitungen entfernt wurden, oder wenn der Kraftstofftank leer geworden ist. Siehe dazu das Motorhandbuch.

8.7 BATTERIE

Unbedingt sicherstellen, daß der Zündschalter auf OFF (AUS) ist und der Zündschlüssel abgezogen ist, bevor man an der Batterie arbeitet.

⚠ VORSICHT

Bei der Arbeit an Batterien immer isolierte Werkzeuge verwenden und eine Schutzbrille und Schutzkleidung tragen. Alle Anweisungen des Batterieherstellers lesen und befolgen.

Die Kabel sicher an den Batterieklemmen anschließen und eine dünne Schicht dielektrisches Silikonfett auf die Klemmen und Kabelenden auftragen, um ein Rosten zu verhindern. Die Entlüftungskappen und Klemmenabdeckungen an ihrem Platz halten.

Den Elektrolytpegel alle 100 Stunden prüfen. Die Kabelenden, Batterie und Batteriestützen sauber halten.

Die Polarität der Batterie prüfen, bevor die Batteriekabel angeschlossen oder getrennt werden.

1. Beim Anbringen der Batterie immer zuerst das ROTE positive (+) Batteriekabel und zuletzt das SCHWARZE negative (-) Erdungskabel anbringen.
2. Beim Entfernen der Batterie immer zuerst das SCHWARZE negative (-) Erdungskabel und zuletzt das ROTE positive (+) Kabel entfernen.
3. Sicherstellen, daß die Batterie richtig angebracht und am Batterietrog befestigt ist.

⚠ WARNUNG

Batterieständer, Klemmen und Zubehörteile enthalten Blei und Bleiverbindungen; dies sind Chemikalien, von denen dem Staat Kalifornien bekannt ist, dass sie Krebs und Geburtsfehler verursachen. **Nach der Handhabung die Hände waschen**.

8.8 MIT STARTHILFE ANLASSEN

Bevor man versucht, den Traktor mit Starthilfe anzulassen, den Zustand der leeren Batterie prüfen (siehe **Abschnitt 4.7**).

⚠ WARNUNG

Batterien erzeugen ein explosions-gefährdetes Wasserstoffgas. Um das Risiko einer Explosion zu reduzieren, ist eine Funkenbildung in der Nähe der Batterie zu verhindern. Das negative Starthilfekabel immer am Rahmen des Traktors mit der entladenen Batterie und von der Batterie entfernt anschließen.

Beim Anschließen der Starthilfekabel:

1. Den Motor am Fahrzeug mit einer aufgeladenen Batterie abstellen.
2. Das ROTE Starthilfekabel an der positiven (+) Anschlußklemme der aufgeladenen Batterie und an der positiven (+) Klemme der entladenen Batterie anbringen.
3. Das SCHWARZE Starthilfekabel an der negativen (-) Anschlußklemme der aufgeladenen Batterie und am Rahmen des Traktors mit der entladenen Batterie anschließen.

Nachdem die Kabel angeschlossen wurden, den Motor am Fahrzeug mit der aufgeladenen Batterie anlassen und anschließend den Traktor anlassen.

8.9 AUFLADEN DER BATTERIE

⚠ WARNUNG

Die Batterie in einem gut belüfteten Bereich aufladen. Batterien erzeugen explosionsgefährdete Gase. Um eine Explosion zu verhindern, dürfen keine Flammen in die Nähe der Batterie kommen.

Um eine Verletzung zu verhindern, nicht bei eingeschaltetem Ladegerät in der Nähe der Batterie stehen. Eine beschädigte Batterie könnte explodieren.

1. Den **Abschnitt 4.7** einsehen. Spezifische Anweisungen befinden sich in der Anleitung für Batterie und Ladegerät, die gelesen werden muß.
2. Wenn immer möglich, die Batterie vor dem Aufladen vom Traktor entfernen. Wenn die Batterie nicht versiegelt ist, prüfen, ob der Elektrolyt die Platten in allen Zellen bedeckt.
3. Sicherstellen, daß das Ladegerät auf „aus“ geschaltet ist. Anschließend das Ladegerät, wie in der Anleitung für das Ladegerät angegeben, an den Batterieklemmen anschließen.
4. Vor dem Trennen des Ladegeräts von den Batterieklemmen immer das Ladegerät ausschalten.

8.10 HYDRAULIKSCHLÄUCHE

⚠ WARNUNG

Niemals die Hände zum Prüfen auf Öllecks verwenden, um eine ernsthafte Personenverletzung durch heißes, unter Druck stehendes Öl zu verhindern. Zu diesem Zweck Papier oder Pappe verwenden.

Die Kraft der unter Druck entweichenden Hydraulikflüssigkeit kann ein Eindringen unter die Haut bewirken. Wenn diese Flüssigkeit unter die Haut gespritzt wird, muß sie innerhalb von ein paar Stunden von einem Arzt, der mit dieser Art von Verletzung vertraut ist, operativ entfernt werden, da sonst Gangrän verursacht werden könnte.

1. Vor dem Prüfen oder Trennen von Hydraulikleitungen oder -schläuchen die Vorrichtungen immer auf den Boden senken, alle Antriebe lösen, die Feststellbremse anziehen, den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.
2. Sichtbare Schläuche und Rohre täglich prüfen. Auf nasse Schläuche und Ölflecken Ausschau halten. Verschlissene oder beschädigte Schläuche und Rohre vor dem Betrieb der Maschine auswechseln.
3. Die Ersatzrohre und -schläuche müssen auf demselben Pfad verlegt werden, wie die vorhandenen. Die Schlauchschellen, Halterung und Verbindungen dürfen nicht an einer anderen Stelle angebracht werden.
4. Alle Rohre, Schläuche und Anschlüsse alle 250 Stunden gründlich überprüfen.

WICHTIG: Das Hydrauliksystem kann permanent beschädigt werden, wenn das Öl verschmutzt wird. Vor dem Trennen irgendwelcher Hydraulik-komponenten den Bereich um die Armaturen und die Schlauchenden herum reinigen, damit keine Fremdkörper in das System eindringen.

a. Vor dem Trennen irgendwelcher Hydraulikkomponenten den Platz eines jeden Schlauchs markieren, dann den Bereich um die Armaturen herum reinigen.

b. Beim Trennen der Komponenten bereit sein, Verschlußschrauben oder -kappen an den Schlauchenden und offenen Anschlüssen anzubringen. Dadurch wird verhindert, daß Fremdkörper in das Hydrauliksystem eindringen oder Öl ausläuft.

c. Vor dem Anziehen sicherstellen, daß die O-Ringe sauber sind und die Schlaucharmaturen richtig sitzen.

d. Ein Verdrehen des Schlauchs verhindern. Verdrehte Schläuche können ein Lösen der Kuppler verursachen, wenn sich der Schlauch während des Betriebs verbiegt, was Öllecks zur Folge hat.

e. Abgeknickte oder verdrehte Schläuche können den Durchfluß des Öls einschränken, was zu einer Funktionsstörung des Systems, zu einem Überhitzen des Öls und zu einem Ausfall des Schlauchs führt.

8.11 HYDRAULIKÖL

Die spezifischen Wartungsabstände sind in **Abschnitt 6.3** angegeben.

Diese Maschine verwendet GreensCare 68, ein biologisch abbaubares Hydrauliköl.

Nach dem Ausfall einer Hauptkomponente, oder wenn das Vorhandensein von Wasser oder Schaum im Öl, oder ein ranziger Geruch festgestellt wird (was ein Anzeichen auf übermäßige Hitze ist), das Hydrauliköl ablassen und neu auffüllen.

Beim Ölwechsel auch immer das Hydraulikfilter auswechseln.

Hydraulikölwechsel

1. Den Bereich um den Öleinfüllverschluß herum reinigen, um zu verhindern, daß Fremdkörper in das System eindringen und es verschmutzen.
   a. Die Öltemperatur muß zwischen 16 °C und 32 °C sein. Den Ölstand nicht bei heißem Öl prüfen.
   b. Der hydraulische Ölstand sollte nie unter die untere Linie auf dem Meßstab fallen oder über dessen obere Linie steigen.
2. Die Ölablaßschraube vom Boden des Haupttanks entfernen und die Entlüftungskappe am oberen Teil des Expansionsgefäßes lösen oder entfernen. Die Entlüftungskappe prüfen und reinigen und, soweit erforderlich, wieder anbringen.
3. Wenn das Öl abgelaufen ist, die Ölablaßschraube wieder anbringen und GreensCare 68, ein biologisch abbaubares Hydrauliköl von Jacobsen.
4. Die Luft vom System ablassen.
   a. Alle Traktorfunktionen ca. 5 Minuten lang betreiben, um die Luft aus dem System abzulassen und das Öl zu stabilisieren.
   b. Wenn der Ölstand stabilisiert und die Luft entfernt ist, das Expansionsgefäß bis zur Markierung „KALT“ auffüllen.

8.12 HYDRAULIKÖLFILTER

Das Hydrauliksystem wird mit zwei 10-Mikron-Filtern geschützt.

Auswechseln des Hydraulikölfilters

1. Das alte Filter entfernen.
2. Das neue Filter mit Öl füllen, dann das neue Filter anbringen. Nur mit der Hand anziehen.
3. Den Motor fünf Minuten lang im Leerlauf betreiben, während das Hydrauliksystem auf neutral ist.
4. Den Hydraulikölstand im Behälter prüfen und bis zur Markierung „VOLL“ am Ölmeßstab füllen.

8.13 ELEKTRISCHES SYSTEM

⚠ VORSICHT

Vor der Prüfung des elektrischen Systems oder bevor man daran arbeitet, immer den Zündschalter auf OFF (AUS) stellen und das negative Batteriekabel (SCHWARZ) entfernen.

Es folgen allgemeine Vorsichtsmaßnahmen, die zum Reduzieren von Problemen mit dem elektrischen System getroffen werden können.

1. Sicherstellen, daß alle Anschlußklemmen und Verbindungen sauber und richtig befestigt sind.
2. Das Bedienerschutzsystem und die Stromkreisunterbrecher regelmäßig prüfen.

   Wenn das Bedienerschutzsystem nicht richtig funktioniert und das Problem nicht berichtigt werden kann, wenden Sie sich an einen zugelassenen Vertragshändler von Jacobsen.
3. Den Kabelbaum und alle einzelnen Drähte von beweglichen Teilen fernhalten, um eine Beschädigung zu verhindern.
4. Sicherstellen, daß der Kabelbaum des Sitzschalters am Hauptkabelbaum angeschlossen ist.
5. Die Batterie und den Batterieladekreis prüfen.
6. Die elektrischen Anschlüsse und Komponenten nicht waschen oder unter Druck abspritzen.

8.14 GERÄUSCHDÄMPFER UND AUSPUFF

⚠ WARNUNG

Auspuffgase enthalten Kohlenmonoxid, das giftig ist und beim Inhalieren tödlich sein kann.

Der Motor darf **NUR** bei ordnungsgemäßer Lüftung betrieben werden.

Um eine Vergiftung durch Kohlenmonoxid zu verhindern, das komplette Auspuffsystem regelmäßig prüfen und einen fehlerhaften Geräuschdämpfer immer auswechseln.

Wenn festgestellt wird, daß sich die Farbe oder der Ton des Auspuffs verändert, ist der Motor sofort abzustellen. Das Problem identifizieren und das System reparieren lassen.

Alle Schrauben des Auspuffverteilers auf ein gleichmäßiges Drehmoment anziehen. Die Auspuffklemmen anziehen oder auswechseln.

8.15 REIFEN

1. Reifen müssen jederzeit richtig mit Luft gefüllt sein, um ihre Nutzlebensdauer zu verlängern. Den Reifendruck prüfen, während die Reifen kühl sind. Das Profil auf Verschleiß überprüfen.
2. Den Druck mit einem genauen Niedrigdruck-Reifen-druckprüfer messen.
3. Der erforderliche Reifendruck ist:

   Vorne: 69 - 83 kPa

   Hinten: 55 - 69 kPa

⚠ VORSICHT

NICHT versuchen, einen Reifen auf einem Felgen anzubringen, außer wenn Sie dazu die richtige Ausbildung und Erfahrung sowie die richtigen Werkzeuge haben. Eine nicht ordnungsgemäße Montage kann eine Explosion verursachen, die eine ernsthafte Verletzung zur Folge haben könnte.

8.16 VERFAHREN ZUR RADMONTAGE

⚠ WARNUNG

Sicherstellen, daß der Traktor immer auf einem festen und ebenen Boden geparkt wird. Niemals an einem Traktor arbeiten, der nur durch den Heber gestützt ist. Immer Heberstützen verwenden.

Wenn nur das vordere oder hintere Teil des Traktors angehoben wird, sind die Rädern, die nicht angehoben werden, vorn und hinten mit Unterlegekeilen abzusichern.

1. Schmutz, Schmiere und Öl vom Gewinde der Stiftschraube entfernen. Das Gewinde darf nicht geschmiert werden.
2. Das Rad an der Radnabe anbringen und sicher-stellen, daß ein vollständiger Kontakt zwischen der Montagefläche des Rads und der Nabe oder Bremstrommel besteht.
3. Alle Schrauben handfest anziehen, und anschließend in Zickzack-Reihenfolge auf das entsprechende Drehmoment anziehen. Die Muttern immer in der oberen Position anziehen.
4. Das Drehmoment täglich prüfen und nachstellen, bis ein Drehmoment von 115 - 128 Nm aufrechter-halten bleibt.

8.17 PFLEGE UND REINIGUNG

Den Traktor und die Vorrichtungen nach jedem Gebrauch abwaschen. Die Ausrüstung sauber halten.

HINWEIS

Keinen Teil der Ausrüstung abwaschen, wenn sie heiß ist. Keine Hochdruckspritzvorrichtung oder Dampf verwenden. Kaltes Wasser und ein Autoreinigungsmittel verwenden.

1. Zum Reinigen des Motors und der Kühlerlamellen Druckluft verwenden. Eine Spezialspritzvorrichtung ist vom Vertragshändler von Jacobsen erhältlich.
2. Zum Säubern der Geräte darf nur Süßwasser verwendet werden.

HINWEIS

Wenn Salz- oder Abwasser verwendet wird, kann dies zu Rost und Korrosion der Metallteile führen, was zu vorzeitigen Schäden oder Versagen führen kann. Schäden dieser Art sind nicht durch die Werksgarantie abgedeckt.

3. Wasser nicht direkt auf das Instrumentenbrett, den Zündschalter, die Regler oder irgendwelche anderen elektrischen Komponenten, oder auf das Lagergehäuse und die Dichtungen spritzen.
4. Alle Kunststoff- oder Gummileisten mit einer milden Seifenlösung reinigen, oder dazu im Handel erhältliche Reinigungsmittel für Vinyl bzw. Gummi verwenden.
5. Um den ursprünglichen Hochglanz der Glasfaserteile zu erhalten, sind diese regelmäßig mit einem Reinigungswachs guter Qualität zu wachsen.

Beschädigte Metalloberflächen reparieren und Ausbesserungslack von Jacobsen verwenden. Zum optimalen Schutz des Lacks die Ausrüstung mit Wachs einreiben.

⚠ VORSICHT

Zur Brandverhinderung Gras und Abfälle von den Schneidvorrichtungen, Antrieben, Schalldämpfern und vom Motor entfernen.

⚠ WARNUNG

NIEMALS die Schneidvorrichtungen mit den Händen reinigen. Zum Entfernen von geschnittenem Gras von den Klingen eine Bürste verwenden. Die Klingen sind extrem scharf und können ernsthafte Verletzungen verursachen.

8.18 KÜHLER

⚠ WARNUNG

Niemals versuchen, bei laufendem Motor den Kühlerdeckel zu entfernen, um eine ernsthafte Körperverletzung durch heiße Kühlflüssigkeit oder Dampfausbruch zu verhindern. Den Motor abstellen und warten, bis er kühl ist. Auch dann ist beim Entfernen des Deckels noch extreme Vorsicht geboten.

⚠ VORSICHT

Kein kaltes Wasser in einen heißen Kühler gießen und den Motor nicht ohne richtige Kühlflüssig-keitsmischung betreiben. Den Deckel wieder anbringen und fest anziehen.

Den Kühlflüssigkeitsstand täglich prüfen. Der Kühler muß voll sein und die Auffangflasche bis zur Markierung **kalt** gefüllt sein.

Jährlich ablassen und neu füllen. Den Kühlerdeckel entfernen, den Motorblockabfluß und den Kühlerabfluß öffnen. Die Auffangflasche leeren und auswaschen.

Sauberes Wasser mit einem Gefrierschutzmittel auf Ethylenglykolbasis für die kälteste Umgebungs-temperatur mischen. Die Anweisungen auf dem Behälter des Gefrierschutzmittels und in der Anleitung für den Motor lesen und befolgen.

Die Luftleitungen des Kühlers freihalten. Zum Reinigen der Lamellen Druckluft (maximal 210 kPa) verwenden.

Den Ventilatorriemen prüfen und anziehen. Die Schläuche und Schellen alle zwei Jahre auswechseln.

Wenn es erforderlich ist, Kühlflüssigkeit mehr als einmal pro Monat oder jeweils mehr als einen Liter nachzufüllen, muß das System von einem zugelassenen Vertragshändler von Jacobsen geprüft werden.

8.19 RÜCKLÄPPEN

⚠ WARNUNG

Hände, Füße und Kleidungsstücke von rotierenden Schneidzylindern fernhalten.

Steht der Überschleifschalter in der Stellung RÜCKLÄPPEN, drehen sich die Trommeln, auch wenn sich der Bediener nicht auf dem Fahrersitz befindet.

Das Kohlenmonoxid in den Auspuffgasen kann beim Inhalieren tödlich sein. Der Motor darf nur bei ordnungsgemäßer Lüftung betrieben werden.

Den Schneidzylinder und das Grundmesser prüfen, um festzustellen, ob die Schneidkante durch Rückläppen oder Schleifen wiederhergestellt werden kann.

Wenn der Verschleiß oder die Beschädigung so stark ist, daß die Schneidkanten nicht mehr durch das Läppverfahren wiederhergestellt werden können, müssen sie neu zugeschliffen werden.

Rückläppen:

1. Trommel wie in den **Abschnitt 3.13 und 3.14** auf das Bodenmesser einstellen.
2. Den Schlüssel für diesen Mechanismus (das Überschleifen) nehmen und betätigen.
   a. Sorgfältig darauf achten, daß sich keine Füße oder Kleidungsstücke in der Nähe der Trommel befinden.
   b. Prüfen, daß die Feststellbremse angezogen, der Trommelschalter OFF (AUS), der Rückläppschalter OFF (AUS) und das Traktionspedal in der neutralen Stellung ist.
   c. Den Motor starten, den Schlüssel für den Mechanismus auf Rückläppen stellen, dann den Trommelschalter einschalten. Bewegt sich eine der Trommeln, die Mutter **(A)** so einstellen, daß die Trommel stehen bleibt.
3. Die Mutter **(A)** an der Trommel, die rückgeläppt werden soll, so drehen, daß sich die Trommel rückwärts dreht. Trommelgeschwindigkeit auf 100 - 150 U/min einstellen.
   a. Mit einer langstieligen Bürste die Einschleifmasse zuerst auf die hohen Stellen und anschließend quer über die gesamte Länge des Schneidzylinders auftragen.
   b. Weiterhin Läppen und gleichzeitig kleine Einstellungen am Schneidzylinder vornehmen, bis ein gleichmäßiger Abstand quer über die gesamte Länge der Schneidkanten vorhanden ist.
   c. Sind die Messer gleichmäßig geschärft, die Stellmutter **(A)** in neutrale Stellung drehen. Alle Überstände vorsichtig und sorgfältig von den Trommeln und dem Bodenmesser entfernen, bevor die Trommel wieder vorwärts laufen darf.
   d. Den Trommelschalter ausstellen und den Rückläppschalter auf OFF (AUS) drehen.
4. Trommelmotoren auf Vorwärtsrotation zurücksetzen. Wenn die Geschwindigkeit schwankt, prüfen, ob Mutter **(A)** vollständig auf Vorwärtsrotation gestellt ist.
5. Den Rückläppschlüssel abziehen und aufbewahren.

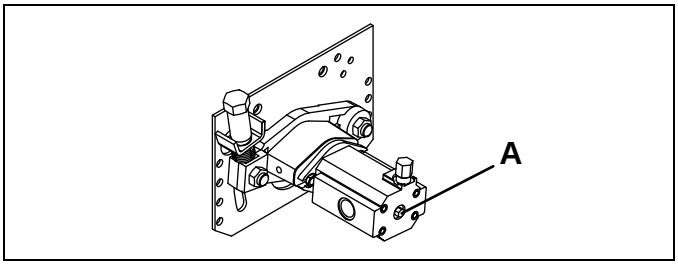


Abbildung 8C

8.20 LAGERUNG

Allgemeine Informationen

1. Den Traktor gründlich waschen und schmieren. Beschädigtes und freigelegtes Metall reparieren und lackieren.
2. Den Traktor überprüfen, alle Schrauben anziehen, verschlissene oder beschädigte Komponenten auswechseln.
3. Den Kühler ablassen und wieder auffüllen.
4. Die Reifen gründlich reinigen und den Traktor so abstellen, daß die Last von den Reifen entfernt ist. Wenn sich der Traktor nicht auf Heberstützen befindet, muß der Reifendruck in regelmäßigen Abständen geprüft und, soweit erforderlich, Luft nachgefüllt werden.
5. Die Maschine und das gesamte Zubehör an einem sauberen, trockenen und vom Wetter geschützten Ort lagern. Die Ausrüstung niemals in der Nähe von offenen Flammen oder Funken, die den Kraftstoff oder die Kraftstoffdämpfe entzünden könnten, lagern.

Batterie

1. Die Batterie entfernen, reinigen und aufrecht an einem kühlen und trockenen Ort lagern.
2. Die Batterie prüfen und während der Lagerung alle 60 bis 90 Tage aufladen.
3. Die Batterien an einem kühlen und trockenen Ort lagern. Um die Selbstentladungsrate zu reduzieren, darf die Raumtemperatur 27 °C nicht überschreiten oder unter -7 °C abfallen, um ein Gefrieren des Elektrolyts zu verhindern.

Motor (allgemeine Informationen)

1. Während der Motor warm ist, die Verschlußschraube entfernen, das Öl vom Kurbelgehäuse ablassen und das Ölfilter auswechseln. Die Verschlußschraube wieder anbringen und mit frischem Öl auffüllen. Vor dem Anlassen den Motor abkühlen lassen.
2. Den äußeren Bereich des Motors reinigen. Freigelegtes Metall lackieren oder eine dünne Schicht Rostschutzöl auftragen.
3. Ein Kraftstoffreinigungs- oder Biozidmittel in den Kraftstoff geben, um eine Gelbildung oder ein Bakterienwachstum zu verhindern. Wenden Sie sich dazu bitte an Ihren örtlichen Kraftstofflieferanten.

Schneidvorrichtungen

1. Die Schneidvorrichtungen gründlich waschen, dann alle beschädigten und freigelegten Metallteile reparieren oder lackieren.
2. Alle Schmierstellen und Reibungspunkte schmieren.
3. Die Schneidzylinder rückläppen, dann den Schneidzylinder vom Grundmesser wegfahren. Eine dünne Schicht Rostschutzöl auf die geschliffenen Schneidzylinderkanten und das Grundmesser auftragen.

⚠ VORSICHT

Den Schneidzylinder mit größter Vorsicht handhaben, um eine Personenverletzung und Beschädigung der Schneidkanten zu verhindern.

Nach der Lagerung

1. Die Batterie überprüfen und wieder anbringen.
2. Das Kraftstoffilter und Luftfilter überprüfen oder warten.
3. Den Kühlflüssigkeitsstand im Kühler prüfen.
4. Den Ölstand im Kurbelgehäuse des Motors und im Hydrauliksystem prüfen.
5. Den Kraftstofftank mit frischem Kraftstoff auffüllen. Das Kraftstoffsystem entlüften.
6. Sicherstellen, daß die Reifen richtig mit Luft gefüllt sind.
7. Alles Öl von den Schneidzylindern und vom Grundmesser entfernen. Das Grundmesser und die Schnitthöhe einstellen.
8. Den Motor anlassen und bei Halbgas betreiben. Warten, bis der Motor richtig erwärmt und geschmiert ist.

⚠ WARNUNG

Der Motor darf nur bei ordnungsgemäßer Lüftung betrieben werden. Die Auspuffgase können bei Inhalieren tödlich sein.

9.

9.1 ALLGEMEINES

⚠ WARNUNG

Zur Vermeidung von Verletzungen vor der Durchführung von Einstellungen oder Wartungsarbeiten die Zusatzgeräte auf den Boden senken, alle Antriebe deaktivieren, den Motor abstellen und den Schlüssel aus der Zündung ziehen.

Sicherstellen, dass der Mäher auf einer festen, ebenen Fläche geparkt wird. Nie an einem Mäher arbeiten, der nur durch einen Wagenheber abgestützt wird. Immer Aufbockständer verwenden.

Wenn der Mäher nur vorne oder hinten angehoben wird, vor und hinter den nicht angehobenen Rädern Keile anbringen.

1. Nach-/Einstellungen und Wartungsarbeiten sollten immer von einem fachlich ausgebildeten Techniker vorgenommen werden. Wenn keine richtige Einstellung vorgenommen werden kann, dann setzen Sie sich bitte mit einem zugelassenen Jacobsen-Händler in Verbindung.
2. Verschlissene oder beschädigte Bauteile austauschen, nicht nachstellen.
3. Langes Haar, Schmuck oder lose Bekleidung kann sich in beweglichen Teilen verfangen.

⚠ VORSICHT

Vorsichtig sein, um das Einklemmen von Händen und Fingern zwischen festen und beweglichen Teilen der Maschine zu vermeiden.

4. Die Reglereinstellungen nicht ändern und den Motor nicht bei Übergeschwindigkeit laufen lassen.

9.2 VENTILATORRIEMEN

Einen neuen Riemen nach den ersten zehn Betriebsstunden überprüfen und einstellen. Anschließend alle 100 Stunden einstellen.

1. Die Riemenscheibe der Lichtmaschine so einstellen, daß sich der Riemen **(B)** bei einem Druck von 10 kg auf den mittleren Bereich zwischen den Riemenscheiben um 7 bis 9 mm durchbiegt.
2. Wenn die falsche Spannung vorhanden ist, die Befestigungsschrauben **(A)** der Lichtmaschine lösen und die Lichtmaschine einstellen, bis die richtige Riemenspannung erzielt ist. Die Schrauben **(A)** wieder anziehen.

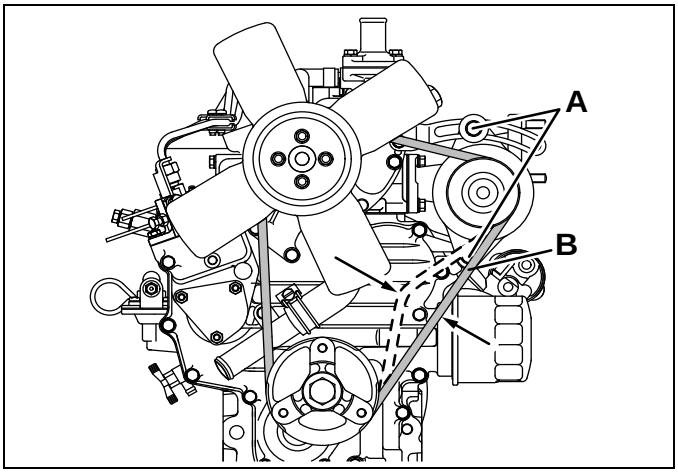


Abbildung 9A

9.3 ANTRIEBSRIEMEN DER PUMPE

Den Pumpenriemen **(C)** so einstellen, daß er sich bei einem Druck von 2 - 3 kg auf den mittleren Bereich um 6 mm durchbiegt.

1. Die Schrauben lösen (**D** und **E**).
2. Pumpen-/Kupplungseinheit nach unten bewegen, um die Spannung des Riemens **(C)** zu erhöhen, anschließend die zur Befestigung erforderlichen Teile (**D** und **E**) wieder anziehen.
3. Befestigungsteile (**D** und **E**) mit Drehmoment von 37-45 Nm anziehen.

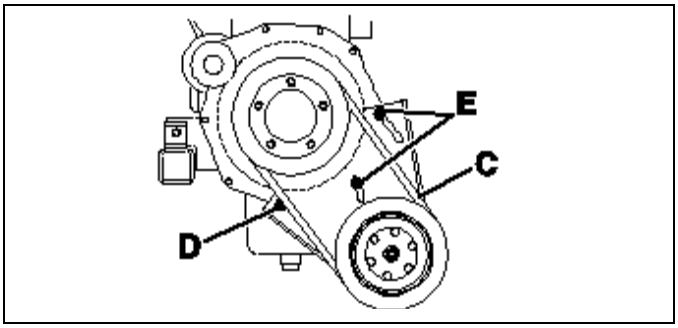


Abbildung 9B

9.4 NEUTRAL- UND 3-RA-SCHALTER

1. Einstellung des Traktionspedals prüfen.
2. Mit einem Spannungs-/Widerstandsmesser feststellen, wann sich der Schalter öffnet bzw. schließt.
   a. Schalter **(G)** so einstellen, daß sich der “Finger” des Kreuzarms **(F)** mittig über dem Fühlerbereich des Schalters befindet. Die Schalterkontakte müssen geschlossen sein, wenn sich das Pedal in neutraler Stellung befindet, und sich öffnen, wenn das Pedal minimal in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung betätigt wird.
   b. 3-RA-Schalter **(H)** so einstellen, daß die Kontakte geöffnet sind, wenn sich das Pedal in neutraler Stellung befindet, und die Kontakte schließen, sobald das Pedal minimal in Vorwärtsrichtung bewegt wird.

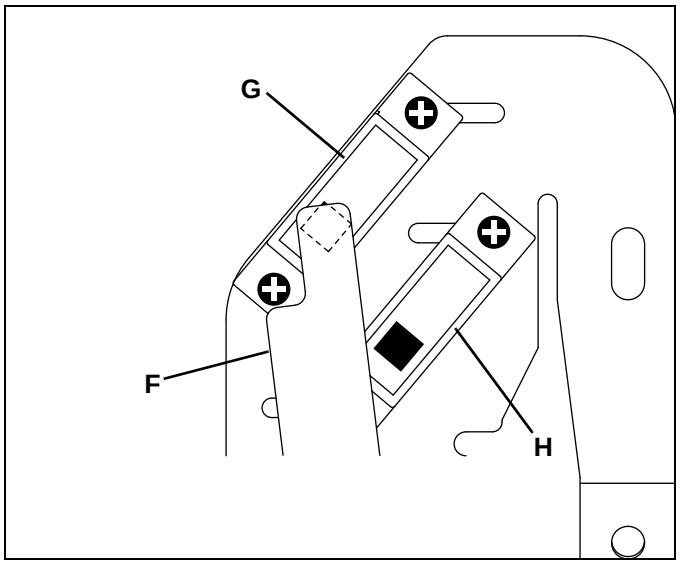


Abbildung 9C

9.5 FESTSTELLBREMSENSCHALTER

Die Schrauben **(K)** lösen und beide Schalter so einstellen, daß die Kontakte sofort schließen, sobald der Bremshebel angezogen wird. Anschließend die Schrauben wieder festziehen.

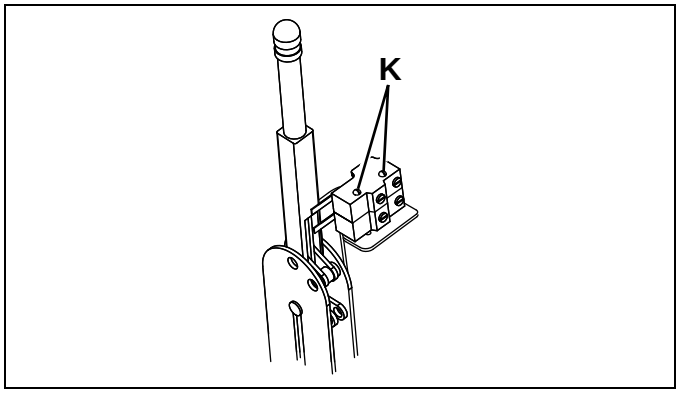


Abbildung 9D

9.6 HUBBEGRENZUNGSSCHALTER

Der Hubbegrenzungsschalter muß so eingestellt werden, daß die Trommeln anhalten, bevor die Schnitthöhe zwischen der Trommel und dem Boden 400 mm erreicht. Zum Einstellen Schraube **(L)** lösen und Arm justieren **(M)**.

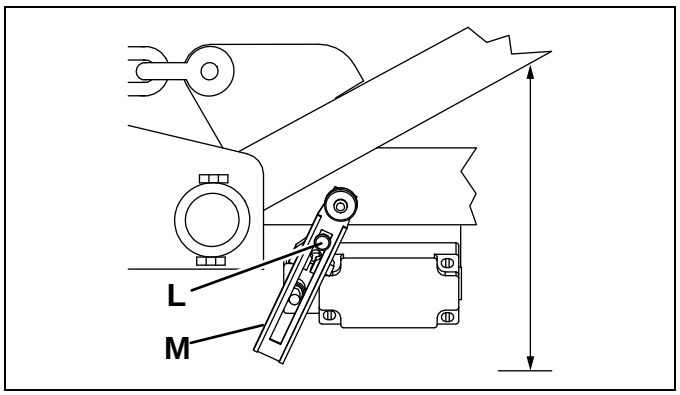


Abbildung 9E

9.7 NEUTRALSTELLUNG DES TRAKTIONSPEDALS

1. Wenn der Traktor bei eingeschaltetem Motor, jedoch nicht betätigtem Traktionspedal nach einer bestimmten Richtung „kriecht“, die Federspannung so einstellen, daß das Pedal nach dem Loslassen immer wieder in die Neutralstellung zurückkehrt.

   Hinweis: *Ein weiterer Grund für das „Kriechen“ des Traktors kann eine zu geringe Temperatur des Hydrauliköls sein. Muß die Einstellung korrigiert werden, den Traktor zunächst 15 Minuten laufen lassen.*

2. Bei der Durchführung dieser Einstellung mit äußerster Sorgfalt vorgehen, da sich dabei die Räder in der Luft befinden und der Motor läuft.
3. Die Feststellbremse anziehen, den Motor ausschalten, die Abdeckungen des Motorraums öffnen und anschließend alle Verbindungsdrehpunkte schmieren.
4. Das Hinterrad mit einem Keil blockieren und den vorderen Teil des Traktors aufbocken.
5. Alle Muttern **(N)** lösen und die hintere Feder so einstellen, daß sie den Traktionsarm in neutraler Stellung hält.
   a. Die hinteren Schrauben festziehen und die vorderen Schrauben **(N)** so einstellen, daß die Ausdehnung der Feder **(O)** konstant 9 mm beträgt.
   b. Den Motor starten und auf „Kriechen“ prüfen. Falls erforderlich, das oben beschriebene Verfahren noch einmal durchführen.

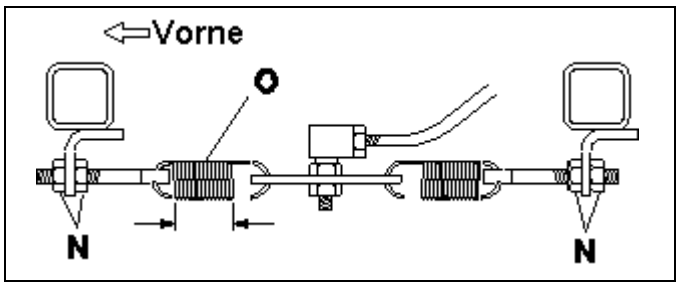


Abbildung 9F

9.8 VORWÄRTSANSCHLAG DES TRAKTIONSPEDALS

Die Schrauben **(P)** lösen, das Traktionspedal bis zu seiner vordersten Position durchtreten. Die Schraube **(Q)** einstellen, bis ihr Kopf gerade den Arm des Traktionspedals berührt. Das Traktionspedal in die Neutralstellung zurückkehren lassen und die Schraube **(Q)** eine volle Drehung herausschrauben. Die Muttern **(P)** anziehen.

WICHTIG: Die Schraube **(Q)** muß das Traktionspedal zum Stehen bringen, bevor die internen Anschläge des hydraulischen Getriebes berührt werden.

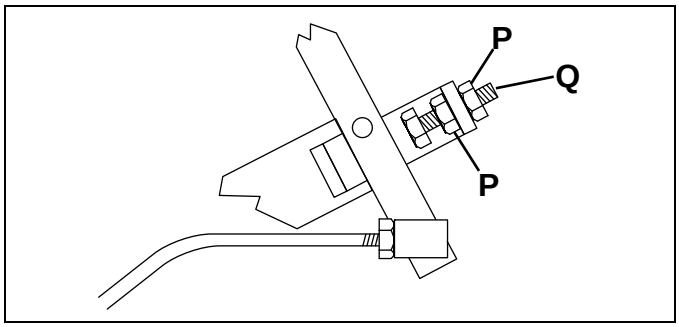


Abbildung 9G

9.9 ANSCHLAG DES HUB-/SENKPEDALS

Die Bolzen (**R** und **S**) so einstellen, daß sie das Kolbenventil daran hindern, die internen Anschläge zu berühren, dabei jedoch die vollständige Hubbewegung des Ventils nicht einschränken.

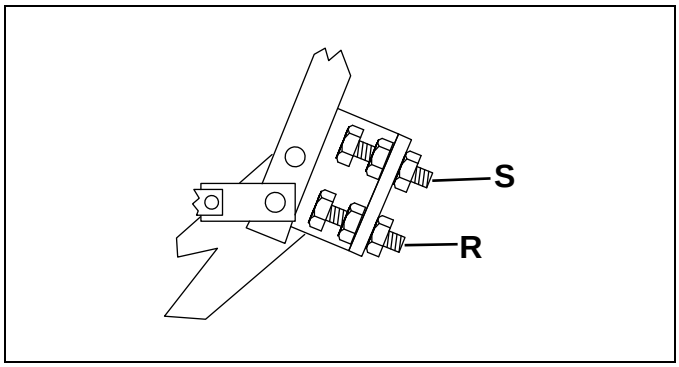


Abbildung 9H

9.10 FESTSTELLBREMSE

1. Die Verbindungskabel und Stifte auf ihren reibungslosen Lauf überprüfen.
2. Traktor an einem Hang mit einer Neigung von 30 % (16,7°) nahe des Bergfußes abstellen, wobei die Vorderseite des Traktors bergauf zeigt. Die Feststellbremse anziehen und den Motor ausschalten.
   a. Der Traktor muß am Berg stehenbleiben, ohne zu kriechen.
   b. Wenn die Bremsen nicht halten, den Motor starten, die Bremse lösen und zum Fuß des Berges fahren.

⚠ VORSICHT

Die Bremsen **NICHT** lösen, solange der Motor ausgeschaltet ist.

3. Bei gelöster Feststellbremse den Einstellknopf im Uhrzeigersinn drehen und dabei jeweils nach einer Vierteldrehung die Bremse feststellen und wieder lösen, bis ein merkliches „Über-die-Mitte-Schnappen“ festgestellt werden kann.
4. Falls erforderlich, den Test am Berg wiederholen.

   Hinweis: *Ein Überdrehen der Einstellung führt dazu, daß der Hebel ruckartig wirkt, beeinträchtigt jedoch nicht die Bremswirkung.*

9.11 HINTERER HUBARM

1. Die Position des hinteren Hubarmes ist korrekt eingestellt, wenn die hinteren Puffer der Mähvorrichtung leicht gegen die Unterseite der Fußstützen drücken.
2. Die Hubkette **(T)** von der Kurbel trennen und das Kugelgelenk **(U)** wie erforderlich einstellen.

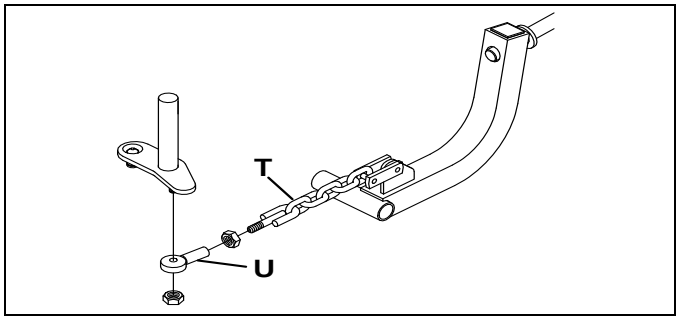


Abbildung 9I

9.12 BODENDRUCK

1. Mähvorrichtung im „Festmodus“ (**Abschnitt 3.18**) plazieren und auf eine Waagschale mit einer Kapazität von 113 kg absenken. Dabei muß das hintere Laufrad des Mähers auf der Schale aufliegen.
2. Zur Einstellung des Drucks an der hinteren Mähvorrichtung die Muttern **(V)** lösen und so einstellen, daß der gewünschte Druck erreicht wird.
3. Zur Einstellung des Drucks an der vorderen Mähvorrichtung die Mutter **(W)** lösen und Bolzen **(X)** einstellen. Dabei muß das Gewinde mindestens auf einer Länge von 13 mm greifen.
4. Um eine konstante Schnitthöhe zu erzielen, muß an allen drei Mähvorrichtungen der Bodendruck gleichmäßig eingestellt sein.
5. Jacobsen empfiehlt für die Mähvorrichtungen ein Gewicht von 27 kg im „Gleitmodus“ sowie von 41 kg im „Festmodus“.

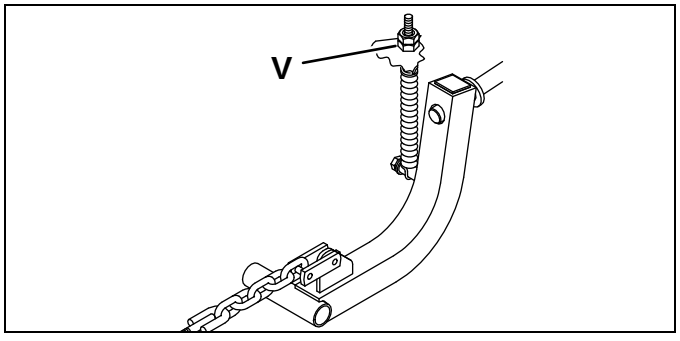


Abbildung 9J

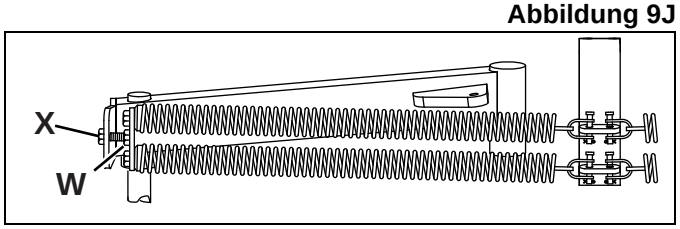


Abbildung 9K

9.13 TROMMEL-UNTERMESSER

(Prüfung vor der Einstellung)

1. Die Trommellager auf Axial- und Radialspiel prüfen. Weist die Trommel eine abweichende senkrechte oder waagerechte Bewegung auf, die betreffenden Bauteile einstellen bzw. auswechseln.

⚠ VORSICHT

Äußerst vorsichtig mit der Trommel umgehen, um Verletzungen und Beschädigung der Mähmesser zu verhindern.

2. Überprüfen, dass die Trommelmesser und das Untermesser scharfe Schneiden haben und nicht verbogen oder eingekerbt sind.
   a. Die Vorderkante der Trommelmesser muß scharf sein und darf keine Brauen oder Anzeichen von Abrundungen aufweisen.
   b. Das Untermesser und der Untermesserträger müssen sicher festgezogen sein. Das Untermesser muß gerade und scharf sein.
   c. Eine flache Oberfläche von mindestens 4 mm muß an der Vorderfläche des Untermessers erhalten bleiben. Zum Zurichten des Untermessers eine normale Bandfeile benutzen.
3. Wenn die Abnutzung oder Beschädigung über den Punkt hinausgeht, an dem die Trommel oder das Untermesser durch Läppen korrigiert werden können, müssen diese nachgeschliffen werden.
4. Die korrekte Einstellung von Trommel zu Untermesser ist entscheidend. Ein Spalt von höchsten 0,025 - 0,076 mm muß auf der ganzen Länge von Trommel und Untermesser vorhanden sein.
5. Die Trommel muß parallel zum Untermesser sein. Die scharfen Kanten einer unsachgemäß eingestellten Trommel stumpfen vorzeitig ab, was zu schweren Schäden an der Trommel und am Untermesser führen kann.
6. Für die richtige Einstellung spielt die Grasbeschaffenheit ebenfalls eine entscheidende Rolle.
   a. Bei sehr trockenen Bedingungen muß der Zwischenraum zwischen Trommel und Untermesser größer sein, um Beschädigungen von Trommel und Untermesser durch Hitzeentwicklung zu vermeiden.
   b. Hochwertiges Gras mit einem guten Feuchtigkeitsgehalt erfordert einen geringeren Spalt (nahezu Null).

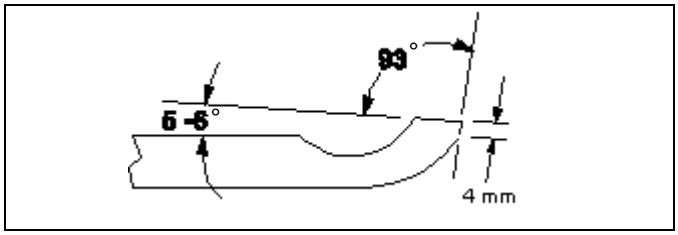


Abbildung 9L

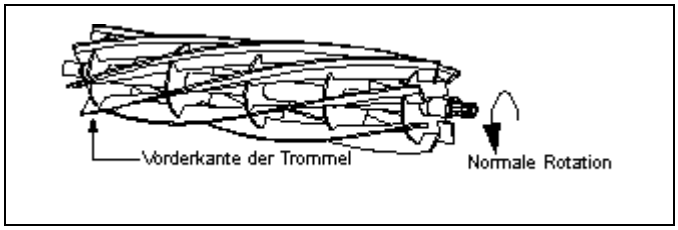


Abbildung 9M

9.14 EINSTELLEN DES UNTERMESSERS

1. Vor dem Einstellen ist **Abschnitt 3.13** durchzulesen.
2. Die Einstellung an der Vorderkante des Schneidzylinders beginnen und anschließend die Hinterkante einstellen. *Die Vorderkante der Schneidzylinderklingen ist jenes Ende, das bei einer normalen Drehung des Schneidzylinders zuerst über das Grundmesser geht.*
3. Mutter **(C)** an beiden Enden der Schneideinheit um 1/4-Drehung lösen.
   a. Einsteller **(A)** in 1/16- bis 1/8-Stufungen drehen.
   b. Eine Dickenlehre oder ein Beilagenblech von 0,025 mm zwischen die Schneidzylinderklinge und das Grundmesser schieben. Schneidzylinder nicht drehen.
   c. Die Hinterkante des Schneidzylinders auf ähnliche Weise auf denselben Abstand einstellen, dann die Einstellung an der Vorderkante erneut prüfen.
   d. Alle Bauteile festziehen und Einstellung erneut überprüfen.
   e. Wenn der Schneidzylinder richtig zum Grundmesser eingestellt ist, dreht sich der Schneidzylinder frei, und man müßte in der Lage sein, ein Zeitungsstück an der vollständigen Kante des Schneidzylinders entlang zu schneiden, wenn die Zeitung um 90° zum Grundmesser gehalten wird.

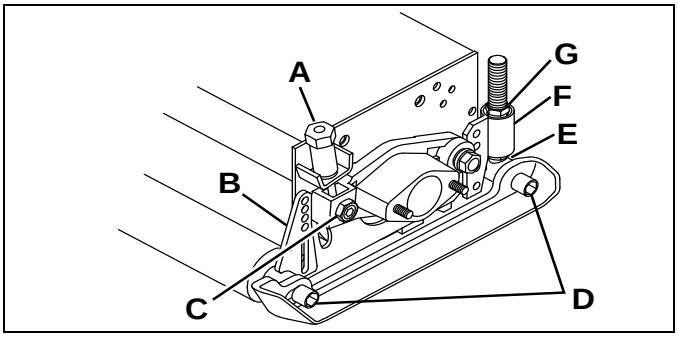


Abbildung 9N

9.15 SCHNEIDMODI

1. Der Mäher kann im Festmodus oder im Gleitmodus betrieben werden.
2. Der Festmodus wird allgemein zum Schneiden von Höhen von mehr als 25 mm verwendet. Dabei benötigt der Mäher, sofern das Gelände flach und eben ist, kein Vorderlaufrad.

   Ist ein Vorderlaufrad erforderlich, so ist dieses 6 mm höher als das Hinterlaufrad einzustellen, da es lediglich dazu dient, ein Kahlscheren zu verhindern.
3. Der Gleitmodus wird allgemein zum Schneiden von Höhen von weniger als 25 mm verwendet. Hierzu ist ein Vorderlaufrad erforderlich.

   Bei Verwendung eines kompakten Vorderlaufrades von 63 mm bewegt sich die Schnitthöhe zwischen 9 bis 54 mm.

   Bei Verwendung eines genuteten Vorderlaufrades von 76 mm bewegt sich die Schnitthöhe zwischen 9 bis 57 mm.
4. Zum Umrüsten des Mähers vom Festmodus auf den Gleitmodus die Bauteile **(H)** von jeder Seite der drei Mähvorrichtungsrahmen entfernen.

   Ein Vorderlaufrad montieren und die Bauteile **(H)** für ein späteres Umrüsten auf den Festmodus aufbewahren.
5. Zum Umrüsten des Mähers vom Gleitmodus auf den Festmodus die Bauteile **(H)** wie dargestellt montieren und das Vorderlaufrad entfernen bzw. höher einstellen.

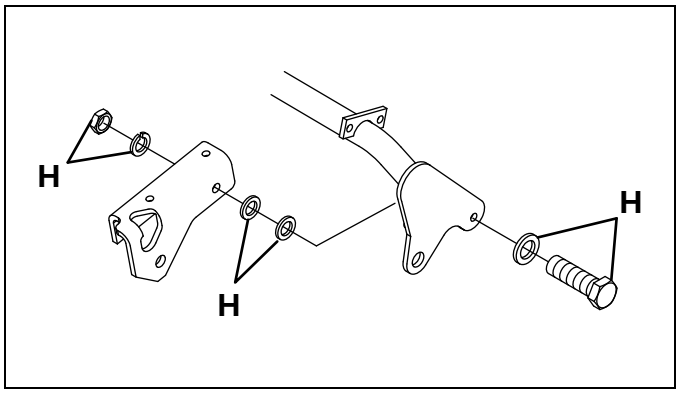


Abbildung 9O

9.16 EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE

1. Die Hubarme anheben und im Transportmodus verriegeln.
2. Um besser an die Höheneinsteller am Motorende der vorderen Trommeln heranzukommen, empfiehlt Jacobsen, den Traktor am vorderen Ende ein paar Zentimeter anzuheben und dann vorsichtig, um die Hydraulikschläuche nicht zu beschädigen, die vorderen Mähvorrichtungen um 90 Grad zu kippen und zusammenzubinden.
3. An der hinteren Mähvorrichtung (mittig) den Stift und die Hülse vom Schaft entfernen und die Mähvorrichtung nach hinten schieben.
4. Die Einstellung Trommel zu Bodenmesser (**Abschnitt 3.13 und 3.14**) stets **vor** dem Einstellen der Schnitthöhe durchführen.
5. Fest- oder Gleitbetrieb wählen und Mäher entsprechend rüsten.
6. Das Montagezubehör (**D** - **Abbildung 3N**) der Gleitschiene lösen und anschließend die Schnitthöhe einstellen. (Dazu wird mit den Mähvorrichtungen ein Spezialwerkzeug mitgeliefert. Desweiteren sind eine 16 mm Muffe und ein Sperrad erforderlich.

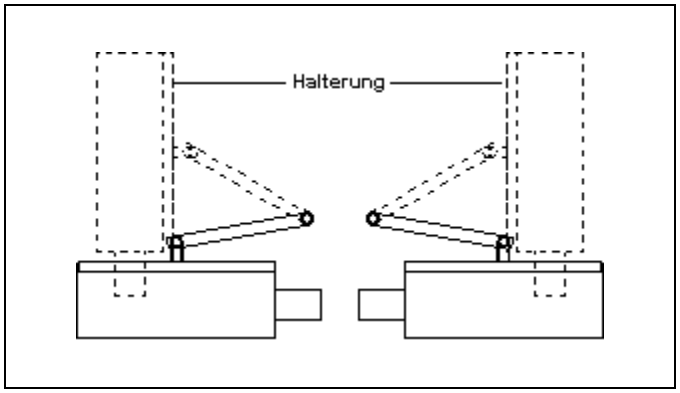


Abbildung 9P

9.17 AUSBAU DER SCHNEIDEINHEIT

1. Um eine Verschmutzung des Hydrauliksystems sowie einen Ölverlust zu verhindern, die Schläuche nicht vom Motor abziehen.

⚠ VORSICHT

Vor dem Ausbau der Mähvorrichtung die Hubfedern abnehmen.

2. Die Hubarme anheben und im Transportmodus (**Abschnitt 3.4**) verriegeln sowie die Bodendruckfedern abnehmen.
3. Transportstift entfernen und anschließend die Liftarme zum Boden absenken.
4. Die den Motor im Antriebsgehäuse sichernden Bauteile demontieren und den Motor vorsichtig herausziehen.
5. Den Motor in einem sauberen Plastiksack lagern und die Öffnung im Getriebekasten abdecken.
6. Den Stift und die Hülse vom mittleren (hinteren) Hubarm entfernen und die mittige Schneideinheit aus dem Traktor herausziehen.
7. Die die vorderen Hubarme an den Schneideinheiten haltenden Bauteile demontieren und die Mähvorrichtungen aus dem Weg nehmen.

9.18 SCHNITTHÖHE - FESTMODUS

Die in Abschnitt 3.16 beschriebenen Schritte ausführen.

1. Den Einsteller für das hintere Laufrad wieder an seine Stelle setzen.
   a. Für Schnitthöhen von 9 bis 44 mm wie dargestellt die Bohrungen **(M)** im Rahmen der Mähvorrichtung sowie die beiden Bohrungen (in der Abbildung schwarz) des Höheneinstellers **(F)** verwenden.
   b. Für Schnitthöhen von mehr als 44 mm den Einsteller **(F)** demontieren und die Befestigungsschelle von oben nach unten drehen; dann die Bohrungen **(N)** im Rahmen und die beiden (schwarz dargestellten) Bohrungen des Einstellers **(F)** verwenden.
2. Den Strick entfernen und die Schneideinheiten auf den Boden absenken.
3. Unter jedem Ende der Trommel neben der Vorderkante des Bodenmessers Distanzstücke mit der gewünschten Höhe **(J)** anbringen.
4. Die Mutter **(G)** lösen und das hintere Laufrad auf den Boden absenken. Die Mutter **(E)** gegen den Einsteller anziehen und anschließend die Einstellung auf beiden Seiten der Trommel überprüfen. Falls erforderlich, Korrektur durchführen.
5. Den Einsteller des Vorderlaufrades **(B)** (sofern ein Laufrad benötigt wird) nur in den Bohrungen Nummer 2 und 4 des Mähvorrichtungsrahmens montieren. Die Bohrungen Nummer 1 und 3 nicht verwenden. Laufrad 6 mm höher als das hintere Laufrad einstellen.

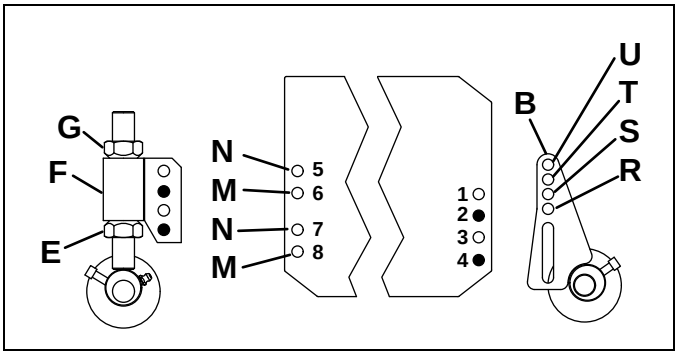


Abbildung 9Q

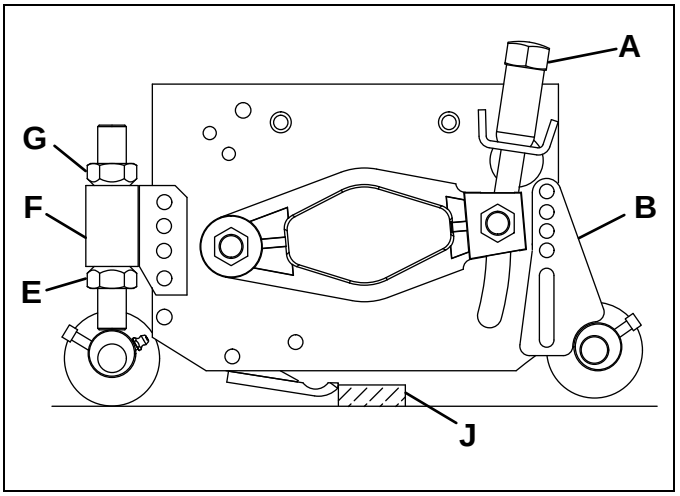


Abbildung 9R

9.19 SCHNITTHÖHE - GLEITMODUS

Die in Abschnitt 3.16 beschriebenen Schritte ausführen.

1. Den Einsteller des Vorderlaufrades **(B)** nur in den Bohrungen Nummer 2 und 4 des Mähvorrichtungsrahmens montieren. Die Bohrungen Nummer 1 und 3 nicht verwenden. Die unten abgebildete graphische Darstellung zeigt, welche Bohrung des Einstellers des Vorderlaufrades zu verwenden ist.
2. Die Einsteller für das hintere Laufrad **(F)** wieder an ihrem Platz montieren.
   a. Für Schnitthöhen von 9 bis 44 mm wie dargestellt die Bohrungen **(M)** im Rahmen der Mähvorrichtung sowie die beiden Bohrungen (in der Abbildung schwarz) des Höheneinstellers **(F)** verwenden.
   b. Für Schnitthöhen von mehr als 44 mm den Einsteller **(F)** demontieren und die Befestigungsschelle von oben nach unten drehen; dann die Bohrungen **(N)** im Rahmen und die beiden (schwarz dargestellten) Bohrungen des Einstellers **(F)** verwenden.
3. Die Mutter **(L)** lösen und die Schraube **(K)** so einstellen, daß die gewünschte Schnitthöhe **(X)** erreicht wird, anschließend die Mutter **(L)** gegen die Lehre **(P)** festziehen.
4. Ein Ende der Lehre auf einer Seite der Trommel unter dem Vorderlaufrad plazieren und den Kopf der Schraube **(K)** über das Bodenmesser schieben.
   a. Die Mutter **(G)** so einstellen, daß das hintere Laufrad zur Lehre abgesenkt wird, dann die Mutter **(E)** gegen den Einsteller anziehen.
   b. Die Lehre am anderen Ende der Trommel anlegen und die Schritte 4a und 4b wiederholen.

Schnitthöhenbereich					
Genutete Laufrolle		Kompakte Laufrolle		Vordere	Hintere
Zoll	Millimeter	Zoll	Millimeter		
3/8 - 3/4	10 - 19	3/8 - 5/8	10 - 16	R	M
3/4 - 1-1/4	19 - 32	5/8 - 1-1/8	16 - 29	S	M
1-1/4 - 1-3/4	32 - 44	1-1/8 - 1-5/8	29 - 41	T	M
1-3/4 - 2-1/4	44 - 57	1-5/8 - 2-1/8	41 - 54	U	N

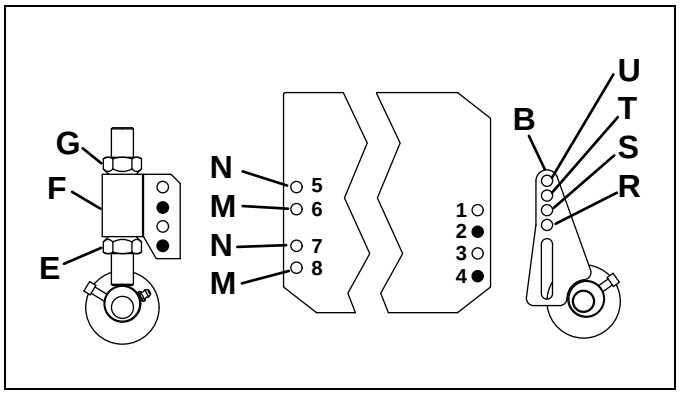


Abbildung 9S

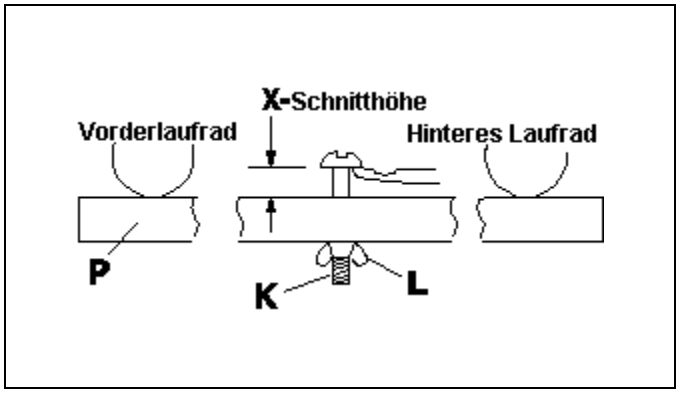


Abbildung 9T

9.20 DREHMOMENTDATEN

HINWEIS

Alle Drehmomente in diesen Tabellen sind ungefähre Wert und nur als Anhaltspunkt gedacht. Sie verwenden diese Drehmomente auf Ihr eigenes Risiko. Jacobsen übernimmt keine Verantwortung für Verluste, Ansprüche oder Schäden, die sich aus der Verwendung dieser Tabellen ergeben. **Bei Verwendung eines Drehmomentwertes ist immer äußerste Vorsicht anzuwenden.**

Jacobsen verwendet standardmäßig plattierte Schrauben der Festigkeitsklasse 5, wenn nicht anders angegeben. Beim Anziehen plattierter Schrauben ist der Wert für geschmiert zu verwenden.

AMERIKANISCHE STANDARDSCHRAUBEN

GRÖSSE	EINHEITEN	FESTIGKEITSKLASSE 5		FESTIGKEITSKLASSE 8		GRÖSSE	EINHEITEN	FESTIGKEITS-KLASSE 5		FESTIGKEITS-KLASSE8	
		Geschmiert	Trocken	Geschmiert	Trocken			Geschmiert	Trocken	Geschmiert	Trocken
#6-32	in-lb (Nm)	–	20 (2.3)	–	–	7/16-14	ft-lb (Nm)	37 (50.1)	50 (67.8)	53 (71.8)	70 (94.9)
#8-32	in-lb (Nm)	–	24 (2.7)	–	30 (3.4)	7/16-20	ft-lb (Nm)	42 (56.9)	55 (74.6)	59 (80.0)	78 (105)
#10-24	in-lb (Nm)	–	35 (4.0)	–	45 (5.1)	1/2-13	ft-lb (Nm)	57 (77.2)	75 (101)	80 (108)	107 (145)
#10-32	in-lb (Nm)	–	40 (4.5)	–	50 (5.7)	1/2-20	ft-lb (Nm)	64 (86.7)	85 (115)	90 (122)	120 (162)
#12-24	in-lb (Nm)	–	50 (5.7)	–	65 (7.3)	9/16-12	ft-lb (Nm)	82 (111)	109 (148)	115 (156)	154 (209)
1/4-20	in-lb (Nm)	75 (8.4)	100 (11.3)	107 (12.1)	143 (16.1)	9/16-18	ft-lb (Nm)	92 (124)	122 (165)	129 (174)	172 (233)
1/4-28	in-lb (Nm)	85 (9.6)	115 (13.0)	120 (13.5)	163 (18.4)	5/8-11	ft-lb (Nm)	113 (153)	151 (204)	159 (215)	211 (286)
5/16-18	in-lb (Nm)	157 (17.7)	210 (23.7)	220 (24.8)	305 (34.4)	5/8-18	ft-lb (Nm)	128 (173)	170 (230)	180 (244)	240 (325)
5/16-24	in-lb (Nm)	173 (19.5)	230 (26.0)	245 (27.6)	325 (36.7)	3/4-10	ft-lb (Nm)	200 (271)	266 (360)	282 (382)	376 (509)
3/8-16	ft-lb (Nm)	23 (31.1)	31 (42.0)	32 (43.3)	44 (59.6)	3/4-16	ft-lb (Nm)	223 (302)	298 404	315 (427)	420 (569)
3/8-24	ft-lb (Nm)	26 (35.2)	35 (47.4)	37 (50.1)	50 (67.8)	7/8-14	ft-lb (Nm)	355 (481)	473 (641)	500 (678)	668 (905)

METRISCHE SCHRAUBEN

GRÖSSE	EINHEITEN	4.6		8.8		10.9		12.9		Nicht-kritische Befestigungs-elemente in Aluminium
		Geschmiert	Trocken	Geschmiert	Trocken	Geschmiert	Trocken	Geschmiert	Trocken	
M4	Nm (in-lb)	–	–	–	–	–	–	3.83 (34)	5.11 (45)	2.0 (18)
M5	Nm (in-lb)	1.80 (16)	2.40 (21)	4.63 (41)	6.18 (54)	6.63 (59)	8.84 (78)	7.75 (68)	10.3 (910	4.0 (35)
M6	Nm (in-lb)	3.05 (27)	4.07 (36)	7.87 (69)	10.5 (93)	11.3 (102)	15.0 (133)	13.2 (117)	17.6 (156)	6.8 (60)
M8	Nm (in-lb)	7.41 (65)	9.98 (88)	19.1 (69)	25.5 (226)	27.3 (241)	36.5 (323)	32.0 (283)	42.6 (377)	17.0 (150)
M10	Nm (ft-lb)	14.7 (11)	19.6 (14)	37.8 (29)	50.5 (37)	54.1 (40)	72.2 (53)	63.3 (46)	84.4 (62)	33.9 (25)
M12	Nm (ft-lb)	25.6 (19)	34.1 (25)	66.0 (48)	88.0 (65)	94.5 (70)	125 (92)	110 (81)	147 (108)	61.0 (45)
M14	Nm (ft-lb)	40.8 (30)	54.3 (40)	105 (77)	140 (103)	150 (110)	200 (147)	175 (129)	234 (172)	94.9 (70)

9.21 SPEZIFISCHES DREHMOMENT

1. Kugelgelenk der Spurstange: (2) 41-47 Nm.
2. Motorablaßschrauben: 30 Nm.
3. Kugelgelenke der Lenkung: 68-75 Nm.
4. Lenkradmutter 41-51 Nm.
5. Bauteile zur Radmontage: 88-116 Nm.

10 FEHLERSUCHE

10.1 ALLGEMEINES

Die folgende Fehlersuchtabelle listet die grundsätzlichen Probleme auf, die beim Anlassen und Betrieb entstehen können. Ausführlichere Informationen über das Hydraulik- und elektrische System erhalten Sie vom Vertragshändler von Jacobsen an Ihrem Ort.

Symptome	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Der Motor springt nicht an.	1. Feststellbremse gelöst, Fahrpedal nicht auf Neutral oder Schneidzylinder/3-Radantrieb eingeschaltet.	1. Das Bedienerschutzsystem und das Anlaßverfahren prüfen.
	2. Die Batterie ist nur schwach aufgeladen oder fehlerhaft.	2. Den Zustand der Batterie und die Batterieanschlüsse prüfen.
	3. Der Kraftstofftank ist leer oder schmutzig.	3. Mit frischem Kraftstoff auffüllen. Das Kraftstoffilter auswechseln. Die Kraftstoffleitungen entlüften.
	4. Die Sicherung ist durchgebrannt.	4. Die Sicherung auswechseln.
Der Motor läßt sich nur schwer anlassen oder er läuft ungleichmäßig.	1. Der Kraftstoffstand ist niedrig, der Kraftstoff oder das Kraftstoffilter ist verschmutzt.	1. Mit frischem Kraftstoff füllen. Das Kraftstoffilter auswechseln. Die Kraftstoffleitungen entlüften.
	2. Das Luftfilter ist verschmutzt.	2. Das Luftfilter prüfen und auswechseln.
	3. Einspritzdüsen, Kraftstoffpumpe.	3. Das Handbuch für den Motor einsehen.
	4. Problem mit dem Motor.	4. Das Handbuch für den Motor einsehen.
Der Motor stirbt ab.	1. Der Kraftstofftank ist leer.	1. Mit frischem Kraftstoff füllen und die Kraftstoffleitungen entlüften.
	2. Die gegenseitige Verriegelung wurde vor Verlassen des Fahrersitzes nicht eingestellt.	2. Feststellbremse anziehen, Fahrhebel auf „N“ und Schneidzylinderregler auf OFF (AUS) stellen.
Der Motors überhitzt sich.	1. Der Kühlmittelstand ist niedrig.	1. Prüfen und ein Kühlmittel nachfüllen.
	2. Der Lufteinlaß ist blockiert.	2. Den Lufteinlaß am Kühler reinigen.
	3. Der Riemen der Wasserpumpe ist abgerissen oder lose.	3. Den Riemen anziehen oder auswechseln.
	4. Motor überlastet.	4. Fahrgeschwindigkeit senken.
Die Batterie bleibt nicht aufgeladen.	1. Batterieklemmen sind lose oder verrostet.	1. Die Batterieklemmen prüfen und reinigen.
	2. Der Elektrolytstand ist niedrig.	2. Auf den richtigen Stand füllen.
	3. Der Lichtmaschinenriemen ist lose oder abgerissen.	3. Den Riemen anziehen oder auswechseln.
	4. Das Ladesystem ist fehlerhaft.	4. Das Handbuch für den Motor einsehen.
Die Schneidzylinder schneiden ungleichmäßig.	1. Das Grundmesser zum Schneidzylinder ist nicht richtig eingestellt.	1. Die Einstellung vom Grundmesser zum Schneidzylinder prüfen.
	2. Die Motordrehzahl ist zu niedrig.	2. Die Motordrehzahl prüfen. Den Motor mit Vollgas betreiben.
	3. Hydraulikölstand niedrig.	3. Tankfüllstand prüfen und bei Bedarf auffüllen.
Mäher reagiert nicht auf das Fahrpedal.	1. Feststellbremse angezogen.	1. Feststellbremse lösen.
	2. Zugventil offen.	2. Zugventil schließen.
	3. Hydraulikölstand niedrig.	3. Tankfüllstand prüfen und bei Bedarf auffüllen.
Vorrichtung kann nicht gehoben oder gesenkt werden.	1. Hydraulikölstand niedrig.	1. Tankfüllstand prüfen und bei Bedarf auffüllen.
Instrumente/Anzeigen funktionieren nicht.	1. Leistungstrenner.	1. Leistungstrenner zurücksetzen, Glühbirne überprüfen.
	2. Verdrahtung lokker.	2. Elektrische Anschlüsse überprüfen.

11.1 FEHLERSUCHE - SCHNITTHÖHE

Es wird empfohlen, eine „Testmähung“ auszuführen, um die Mäherleistung zu überprüfen, ehe Reparaturen in Angriff genommen werden.

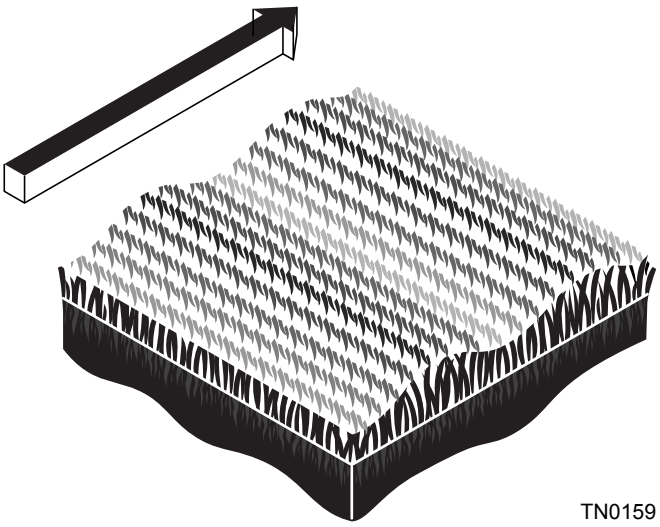
Es sollte ein Bereich zur Verfügung stehen, in dem „Testmähungen“ ausgeführt werden können. Dieser Bereich sollte einen bekannten und gleichbleibenden Rasenzustand aufweisen, um eine genaue Beurteilung der Mäherleistung zu ermöglichen.

Nach Ausführungen der Reparaturen und/oder Justierungen ist eine weitere „Testmähung“ auszuführen, um die Mäherleistung nachzuprüfen.

Ehe Sie eine „Testmähung“ ausführen, um Aussehen des Schnitts und Mäherleistung zu diagnostizieren, ist folgendes zu überprüfen, damit eine akkurate „Testmähung“ erzielt wird.

1. Mäh- (Fahr-)-Geschwindigkeit
2. Schneidzylinderlagerzustand und Einstellungen vor Belastung (Endspiel).
3. Schärfe von Schneidzylinder und Bodenmesser.
4. Ausrichtung von Bodenmesser zu Schneidzylinder.
5. Kontakt zwischen Schneidzylinder und Bodenmesser.
6. Schnitthöhe.
7. Zustand von Walze und Walzenlager.

11.2 WASCHBRETTSCHNITT



TN0159

Hinweis: *Der Pfeil zeigt die Fahrrichtung an.*

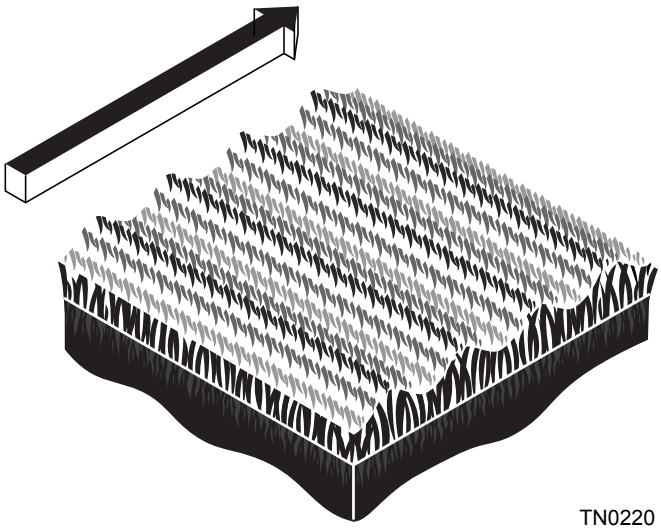
Ein Waschbrettschnitt ist ein regelmäßiges Muster mit unterschiedlichen Schnitthöhen und einem wellenartigen Aussehen. In den meisten Fällen beträgt der Abstand zwischen den Höchstpunkten ca. 15 – 20 cm. Farbvariationen (hell und dunkel) können auch festgestellt werden.

Dies wird gewöhnlich durch eine Schaukelbewegung der Mähwerke verursacht. Dieses Problem tritt meistens bei Mähern mit mehreren (schwebenden) Mähwerken auf, aber andere Ursachen können dasselbe Ergebnis verursachen.

Ein Waschbrettschnitt kann auch durch Variabilität im Rasen verursacht werden.

Wahrscheinliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Mäh- (Fahr-) –geschwindigkeit zu schnell.	Mäh- (Fahr-) –geschwindigkeit senken.
Grasansammlung an der Walze.	Walze säubern und Abstreifer oder Bürsten verwenden.
Walze unrund.	Walze auswechseln.
Mähen in derselben Richtung.	Mährichtung regelmäßig ändern.
Verwendung eines Turf Groomers beim Bereinigungsdurchgang.	Turf Groomers sollten nur in gerader Linie eingesetzt werden.

11.3 WELLENSCHNITT



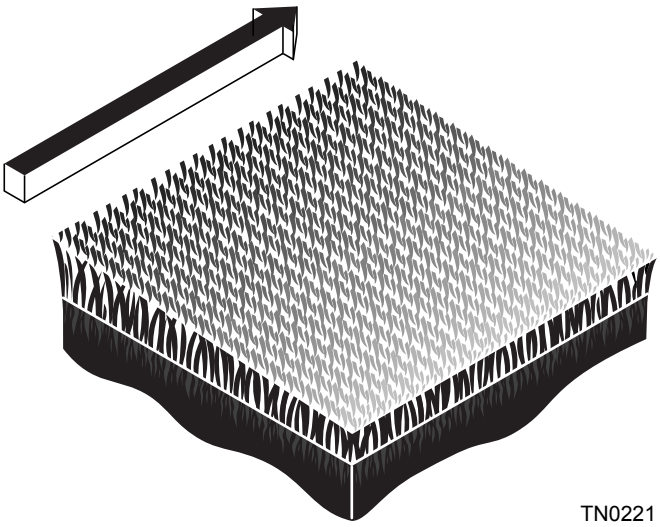
TN0220

Ein Wellenschnitt ist, wie ein Waschbrettschnitt, ein regelmäßiges Muster mit unterschiedlichen Schnitthöhen und einem wellenartigen Aussehen. In den meisten Fällen beträgt der Abstand zwischen den Höchstpunkten ca. 5 cm oder auch weniger.

Hinweis: *Der Pfeil zeigt die Fahrrichtung an.*

Wahrscheinliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Mäh- (Fahr-) –geschwindigkeit zu schnell.	Mäh- (Fahr-) –geschwindigkeit senken.
Die Schnitthöheneinstellung ist für den Rasenzustand zu niedrig.	Schnitthöheneinstellung überprüfen/an den Rasenzustand anpassen.
Schneidzylinderdurchmesser abgenutzt.	Durchmesser des Schneidzylinders prüfen und im Falle von Abnutzung auswechseln.

11.4 STUFENSCHNITT



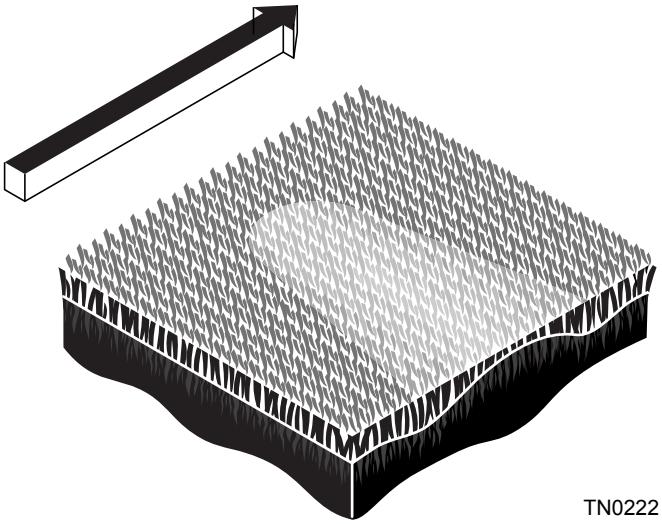
TN0221

Ein Stufenschnitt tritt auf, wenn das Gras auf einer Seite des Schneidzylinders höher als auf der anderen ist oder wenn sich die Höhe von einem Mähwerk zum nächsten ändert. Dies wird normalerweise durch mechanische Abnutzung oder eine falsche Einstellung der Walze oder der Schnitthöhe verursacht.

Hinweis: *Der Pfeil zeigt die Fahrrichtung an.*

Wahrscheinliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Schnitthöheneinstellung ändert sich von einer Seite eines Schneidzylinders zur anderen oder von einem Abgenutzte Lager der vorderen Walze.	Die Schnitthöheneinstellung der Mähwerke überprüfen.
Mähwerk zu anderen.	Lager der vorderen Walze prüfen/auswecheln.
Der Abstand zwischen Schneidzylinder und Bodenmesser ändert sich von einer Seite des Mähwerks zur anderen oder von einem Mähwerk zum anderen.	Kontakt zwischen Schneidzylinder und Bodenmesser prüfen.
Die Bewegung des Schneidzylinders ist eingeschränkt.	Schneidzylinder auf eingeschränkte Bewegung überprüfen und den Grund dafür entfernen.
Unterschiedliche Rasendichte.	Mährichtung ändern.
Ungleichmäßige Gewichtsverteilung des Geräts.	Reifendruck prüfen/korrigieren.

11.5 SKALPIEREN

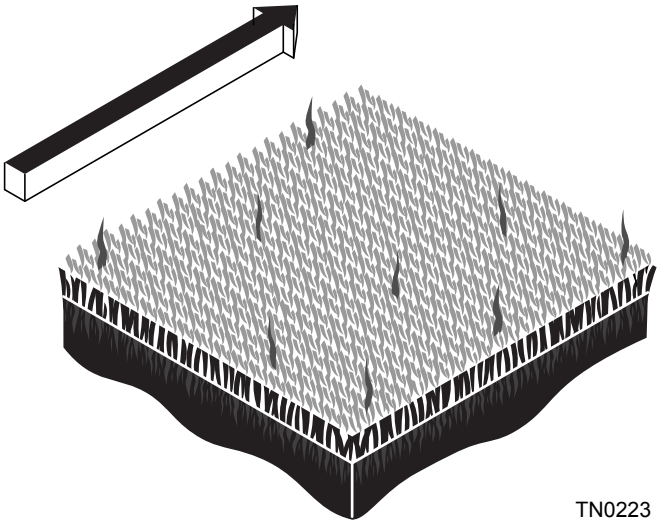

TN0222

Skalpieren ist ein Zustand, bei dem Stellen im Gras merklich kürzer als die Umgebung sind, was zu einem hellgrünen oder sogar braunen Aussehen führt. Dies wird normalerweise durch eine zu niedrige Schnitthöheneinstellung und/oder unebenen Rasen verursacht.

Hinweis: *Der Pfeil zeigt die Fahrrichtung an.*

Wahrscheinliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Schnitthöheneinstellung ist niedriger als normal.	Schnitthöheneinstellung überprüfen/justieren.
Abstand Schneidzylinder/Bodenmesser falsch eingestellt.	Abstand zwischen Schneidzylinder und Bodenmesser für die gewünschte Schnitthöhe einstellen.
Rasen zu uneben für den Mäher.	Mährichtung ändern.
Bei einem Durchgang wird zu viel Gras entfernt.	Öfter mähen.
Mäh- (Fahr-) –geschwindigkeit zu schnell.	Mäh- (Fahr-) –geschwindigkeit senken.

11.6 EINZELHALME



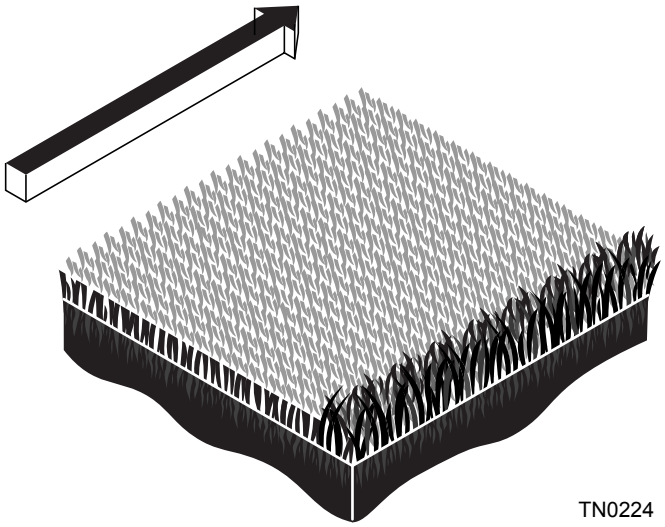
TN0223

Einzelhalme sind vereinzelte Grashalme, die nicht oder nicht richtig abgeschnitten wurden.

Hinweis: *Der Pfeil zeigt die Fahrrichtung an.*

Wahrscheinliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Bodenmesser falsch eingestellt.	Abstand zwischen Schneidzylinder und Bodenmesser einstellen.
Stumpfe Schneidkanten an Schneidzylinder oder Bodenmesser.	Schneidzylindermesser oder Bodenmesser wie notwendig schärfen oder auswechseln.
Mäh- (Fahr-) –geschwindigkeit zu schnell.	Mäh- (Fahr-) –geschwindigkeit senken.
Gras zu hoch.	Öfter mähen.
Mähen in derselben Richtung.	Mährichtung regelmäßig ändern.
Kerben in Schneidzylinder oder Bodenmesser.	Schneidzylindermesser oder Bodenmesser wie notwendig schleifen, schärfen oder auswechseln.

11.7 STREIFEN

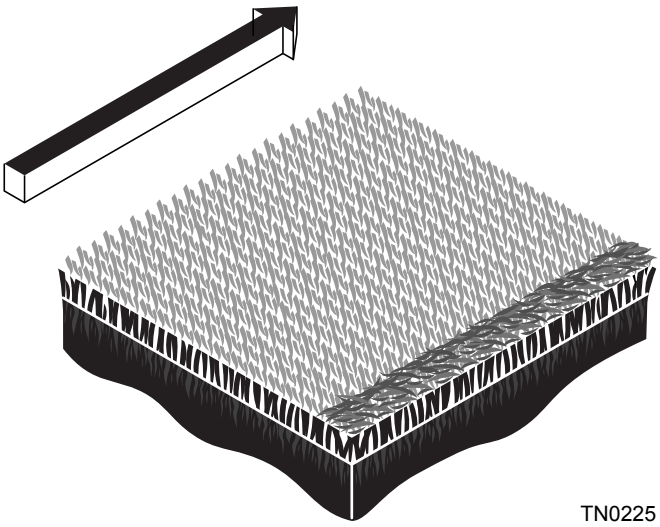


Ein Streifen ist ein Streifen ungemähten Grases. Dies wird normalerweise durch ein eingekerbtes oder verbogenes Bodenmesser verursacht.

Hinweis: *Der Pfeil zeigt die Fahrrichtung an.*

Wahrscheinliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Beschädigtes Bodenmesser.	Bodenmesser auswechseln.
Beschädigter oder ungleichmäßig abgenutzer Schneidzylinder.	Schneidzylinder überprüfen. Bei Bedarf auswechseln.
Lose oder fehlenede Befestigungselemente am Bodenmesser.	Schrauben am Bodenmesser überprüfen. Lockere Schrauben festziehen; fehlende Schrauben ersetzen.
Zu aggressives Wenden. Mähwerke überlappen sich nicht an Kurven oder an der Seite von Erhöhungen.	Weniger aggressiv wenden, damit sich die Schnitte überlappen. Die Mährichtung oder das Muster an der Seite von Erhöhungen ändern.
Reifen drückt das Gras herunter, ehe es geschnitten wird.	Reifendruck prüfen/korrigieren.
Nasses Gras ist heruntergedrückt, ehe es geschnitten wird.	Mähen, wenn das Gras trocken ist.

11.8 SCHWADENBILDUNG



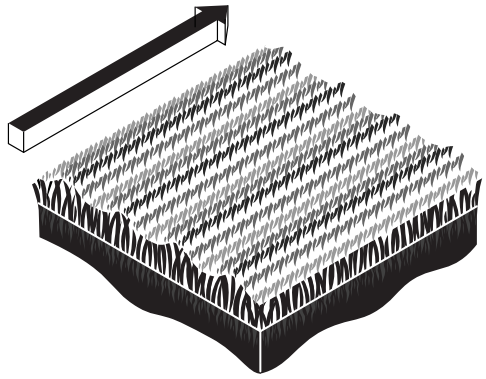
TN0225

Bei der Schwadenbildung wird gemähtes Gras bevorzugt an einem Ende des Mähwerks oder zwischen zwei Mähwerken abgelegt, wodurch eine Linie in Fahrrichtung gebildet wird.

Hinweis: *Der Pfeil zeigt die Fahrrichtung an.*

Wahrscheinliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Gras zu hoch.	Öfter mähen.
Mähen bei nassem Gras.	Mähen, wenn das Gras trocken ist.
Grasansammlung an der/den Walze(n).	Walzen und Abstreifer säubern.
Grasansammlung am Bodenmesser.	Abstand zwischen Schneidzylinder und Bodenmesser einstellen.

11.9 RIEFELUNG

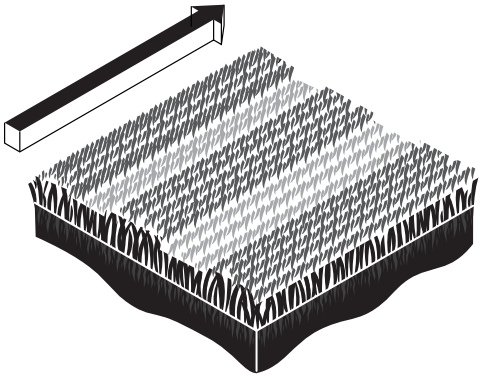


Riefelung ist ein Muster mit unterschiedlichen Schnitthöhen, was zu einem wellenförmigen Aussehen führt und meistens durch zu enge Kontaktstellen an Schneidzylinder und/oder Bodenmesser verursacht wird.

Hinweis: *Der Pfeil zeigt die Fahrrichtung an.*

Wahrscheinliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Schneidzylinder und/oder Bodenmesser ungleichmäßig abgenutzt.	Bodenmesser und Schneidzylinder überprüfen. Schneidzylindermesser und Bodenmesser wie notwendig schärfen oder auswechseln.
Fehlende, lockere oder zu stark angezogene Schrauben am Bodenmesser.	Die Schrauben am Bodenmesser einsetzen, auswechseln oder mit dem korrekten Drehmoment festziehen.
Mäh- (Fahr-) –geschwindigkeit zu schnell.	Mäh- (Fahr-) –geschwindigkeit senken.

11.10 UNTERSCHIED ZWISCHEN DEN MÄHWERKEN



Ein Unterschied zwischen den Mähwerken führt zu einem Muster mit unterschiedlichen Schnitthöhen, was zu einem stufenförmigen Erscheinungsbild führt und normalerweise dadurch verursacht wird, dass die Schnitthöheneinstellung von einem Mähwerk zum anderen unterschiedlich eingestellt ist.

Hinweis: *Der Pfeil zeigt die Fahrrichtung an.*

Wahrscheinliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Schnitthöhe unterscheidet sich von einem Mähwerk zum anderen.	Die Schnitthöheneinstellung der Mähwerke überprüfen/justieren.
Unterschied in der Mäherfahrhöhe von einer Seite zur anderen	Reifendruck prüfen/korrigieren.

Europa & Rest der Welt außer Nord- und Südamerika

Ransomes Jacobsen Limited
West Road, Ransomes Europark, Ipswich, IP3 9TT, England
Englische Firmenregistriernummer 1070731
www.ransomesjacobsen.com

Nord- und Südamerika

Jacobsen, A Textron Company
11108 Quality Drive, Charlotte,
NC 28273, USA
www.Jacobsen.com

JACOBSEN
A Textron Company

When Performance Matters.™